This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Mus
G81
5.243B

Digitized by Google

Mus 681.5.243
B

Harvard College Library

FROM THE
FRANCIS BOOTT
PRIZE FUND

A PART OF THE INCOME OF THIS FUND BEQUEATHED BY FRANCIS BOOTT [CLASS OF 1831] IS TO BE EXPENDED IN MUSIC AND BOOKS OF MUSICAL LITERATURE

MUSIC LIBRARY

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

César FRANCK

* * * * * * * * *

PSYCHÉ

Edition à DEUX MAINS Piano & Chant

* * * * *

Prix net : 12 francs

* * *

S. BORNEMANN,
Editeur, 15, Rue de Tournon, Paris
Copyright by O. Bornemann, 1903.

TOUTES MAJORATIONS

Digitized by Google

S. PRIX NET 30 00 L

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

A mon ami VINCENT D'INDY

Psyché

POËME SYMPHONIQUE

POUR

Orchestre et Chœurs.

CÉSAR FRANCK

Réduction pour Piano à deux mains et chœurs
par G. SANDRÉ

PRIX NET: 12 f

Partition et Parties d'Orchestre

Anc^ne Maison LEBAILLY.
Paris, O. BORNEMANN Succ^r 15, Rue de Tournon, 15.
Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et de représentation réservés pour tous pays.
Copyright by O. BORNEMANN, 1903.

Digitized by Google

Mus 681.5.243
B

Substituted for a copy lost
(Boott fund)

Digitized by Google

A

mon ami

Vincent d'Indy

Digitized by Google

PSYCHÉ

POËME SYMPHONIQUE POUR CHŒUR ET ORCHESTRE

LÉGENDE

PREMIÈRE PARTIE

Sommeil de Psyché *(Orchestre)*

Psyché est endormie.... Vaguement bercée par le rêve, son esprit entrevoit par instants un bonheur absolu qui n'est pas de ce monde, mais dont elle a comme le pressentiment.

Psyché enlevée par les Zéphyrs *(Orchestre)*

Tout à coup l'air frissonne, rempli de bruits étranges.... Psyché, enlevée par les Zéphyrs, est transportée dans les jardins d'Eros.

DEUXIÈME PARTIE

Les jardins d'Eros. *(Orchestre et Chœur)*

Plus belle que la beauté, Psyché repose au milieu des fleurs, saluée comme une souveraine par la Nature en fête: Des Voix murmurent à son oreille la puissance de l'Amour.... Elle s'éveille, doucement émue.... Les Voix chantent encore, parlent de l'Epoux invisible qui s'approche.... Ravie, elle écoute, elle attend... Les Voix chantent toujours, mais plus graves: "Souviens-toi, disent-elles, que tu ne dois jamais de ton mystique amant connaître le visage... Rappelle-toi!

CHŒUR

Amour! source de toute vie!
Dieu jeune et fort aux traits vainqueurs!
Salut, ô puissance bénie,
Salut, ô doux tyran des cœurs!
Tu remplis tout d'une sainte allégresse,
Tes pas fécondent les sillons.
La terre maternelle enfante avec ivresse
Quand sur elle descend l'ineffable caresse
Du grand ciel, son époux, inondé de rayons.
O blanche sœur des lys, plus douce que l'aurore
Et plus belle que la beauté,
Ne sens-tu pas un doux désir éclore
Dans ton sein agité
Ecoute au loin les invisibles lyres
Soupirer doucement dans l'air harmonieux!
Il va venir, l'époux mystérieux,
Dans ton sein virginal, verser de saints délires.
Vois pour toi s'entr'ouvrir les portes du palais.
Mais Psyché, souviens-toi que tu ne dois jamais
De ton mystique amant connaître le visage;
Obéis sans comprendre, au destin toujours sage
Psyché! Rappelle-toi, rappelle-toi!

Digitized by Google

Psyché et Eros *(Orchestre)*

Les esprits se sont tus: Déjà résonne une autre voix, douce et pénétrante: c'est celle d'Eros lui-même. Psyché répond hésitante... bientôt leurs âmes se confondent... Tout est passion, tout est lumière, tout est bonheur.... éternel, si Psyché sait se souvenir.

TROISIÈME PARTIE

Le châtiment_Souffrances et plaintes de Psyché
(Orchestre et Chœur)

Psyché ne s'est pas souvenu! "Le châtiment commence" déclarent les Voix... mais elle pleure... Eros pardonnera peut-être.

Psyché pleure; elle souffre des douleurs infinies, car elle a connu l'infini bonheur elle vit sur terre pour souffrir, consumée par d'impuissants désirs, pour mourir dans un douloureux et suprême élan vers cet amour idéal qu'elle a perdu à jamais, mais qu'elle espère toujours....

CHŒUR

Amour, elle a connu ton nom.
Malheur sur elle!
Parmi le doux mystère, aux bonheurs épurés,
Le doute a pris le cœur de la jeune immortelle.
Son châtiment commence et sa peine est cruelle,
Loin des jardins d'Eros et des parvis sacrés,
La voici maintenant errante sur la terre,
Et les sentiers sont durs à ses pieds déchirés.
Amère voyageuse et partout solitaire,
Elle va sanglotant au regret du mystère
Des bleus jardins d'Eros et des parvis sacrés.
Et toujours s'agrandit la nuit intérieure,
Et le vent seul entend ses cris désespérés!
Nul espoir ne descend sur elle et ne l'effleure.
Amour, elle a connu ton nom, mais elle pleure.
Rends-lui les bleus jardins et les parvis sacrés.

Apothéose *(Orchestre et Chœur)*

Eros a pardonné, annonce le Chœur mystérieux, et le Monde entier tressaille de joie..... Repose-toi, pauvre Psyché! Ton désir, qui survit à ta mort, est monté jusqu'au Dieu et le Dieu descend jusqu'à toi; sa bouche redit le même amour, la Nature chante la même fête.... Et voici que dans les bras de son immortel Epoux, Psyché quitte la terre au sein d'une gloire triomphante!

CHŒUR

Eros a pardonné. Tressaillez ciel et terre!
Relève-toi, peux, Psyché, ton front pâli.
Souvenir douloureux de la faute première,
Sois couvert, à jamais, d'un éternel oubli.
Et toi, couple divin, monte dans la lumière:
Le miracle d'amour est enfin accompli.

Digitized by Google

Digitized by Google

PSYCHÉ

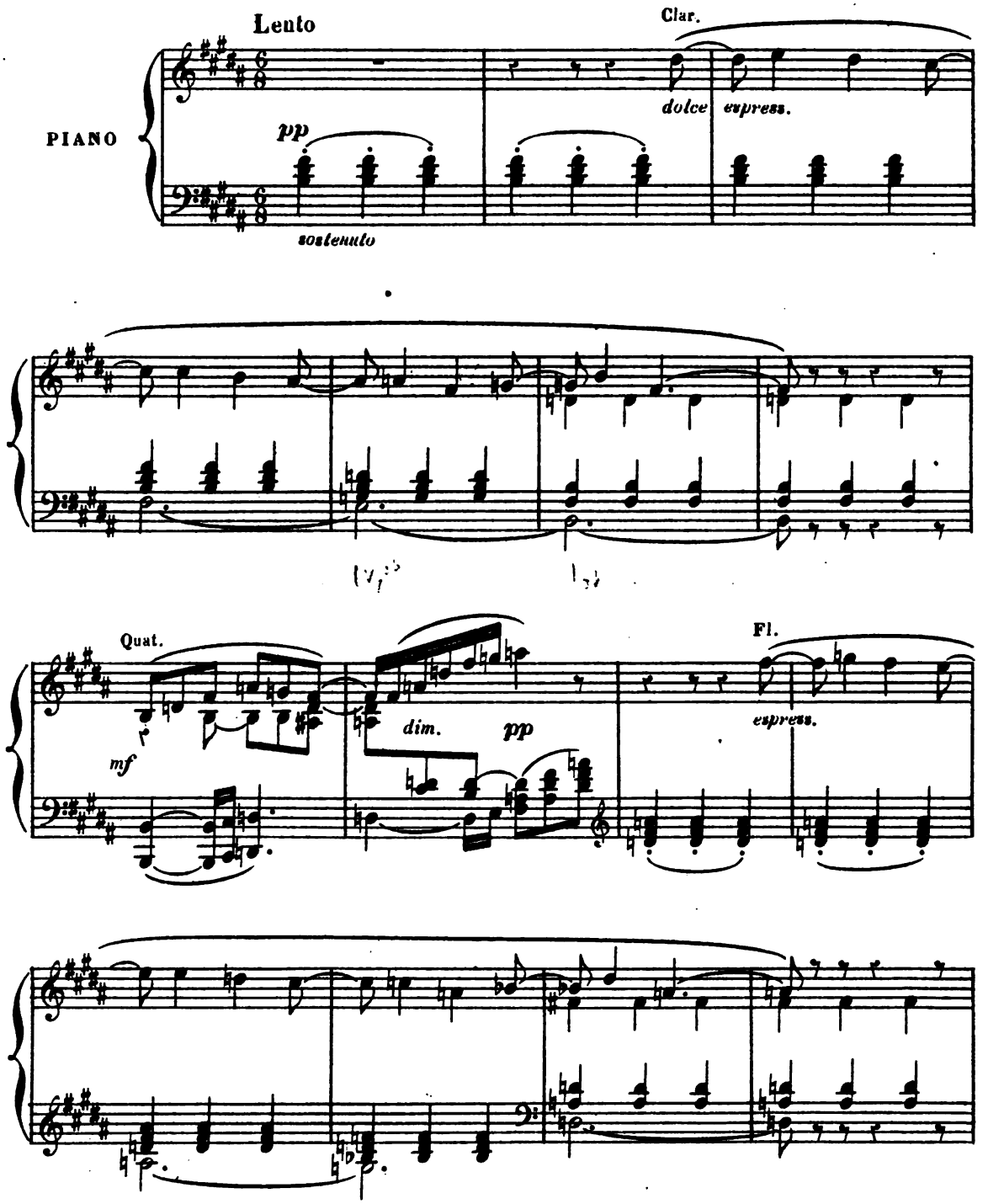
POÈME SYMPHONIQUE

à mon ami
VINCENT D'INDY

CÉSAR FRANCK

1re PARTIE

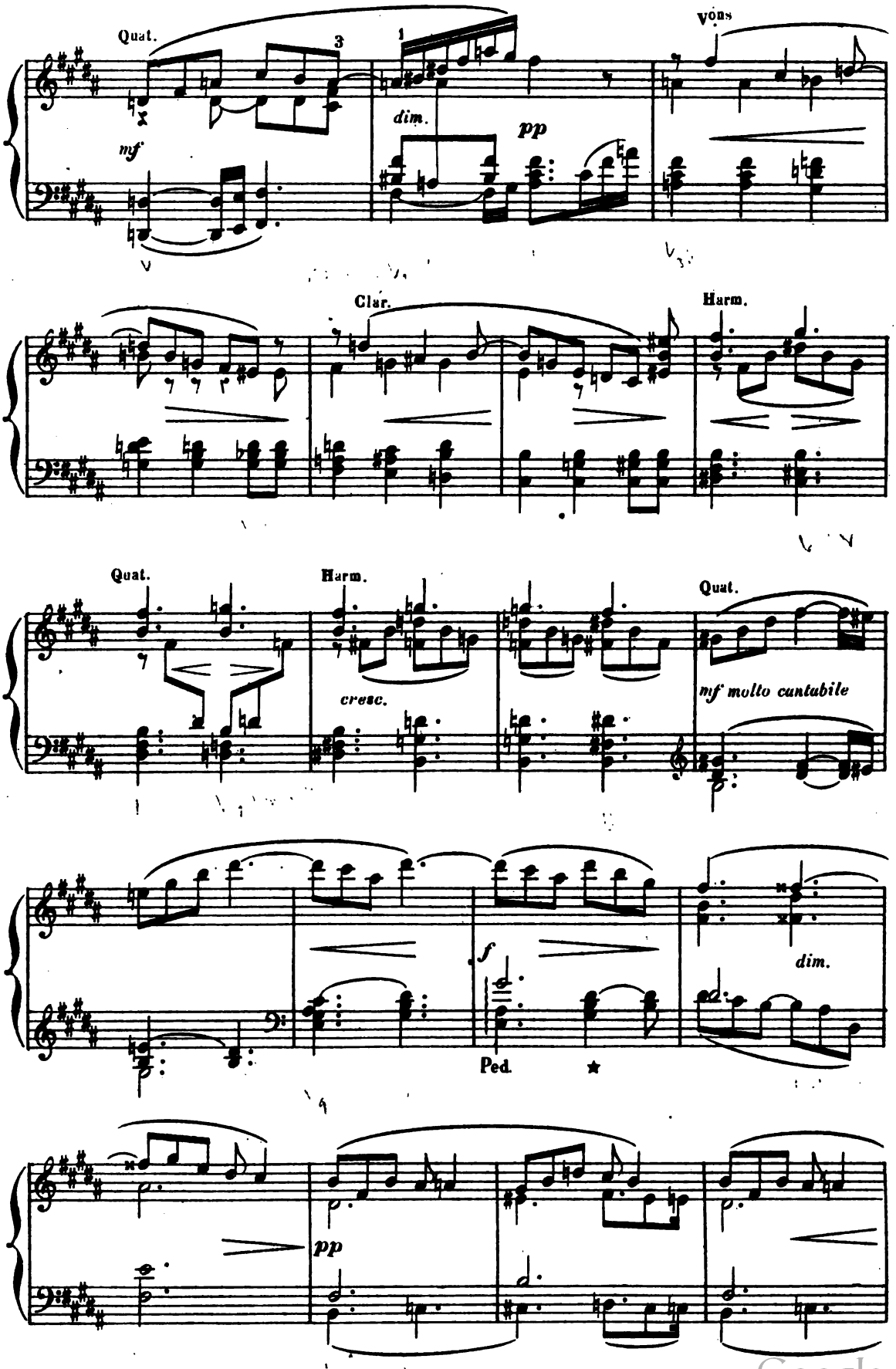
LE SOMMEIL DE PSYCHÉ



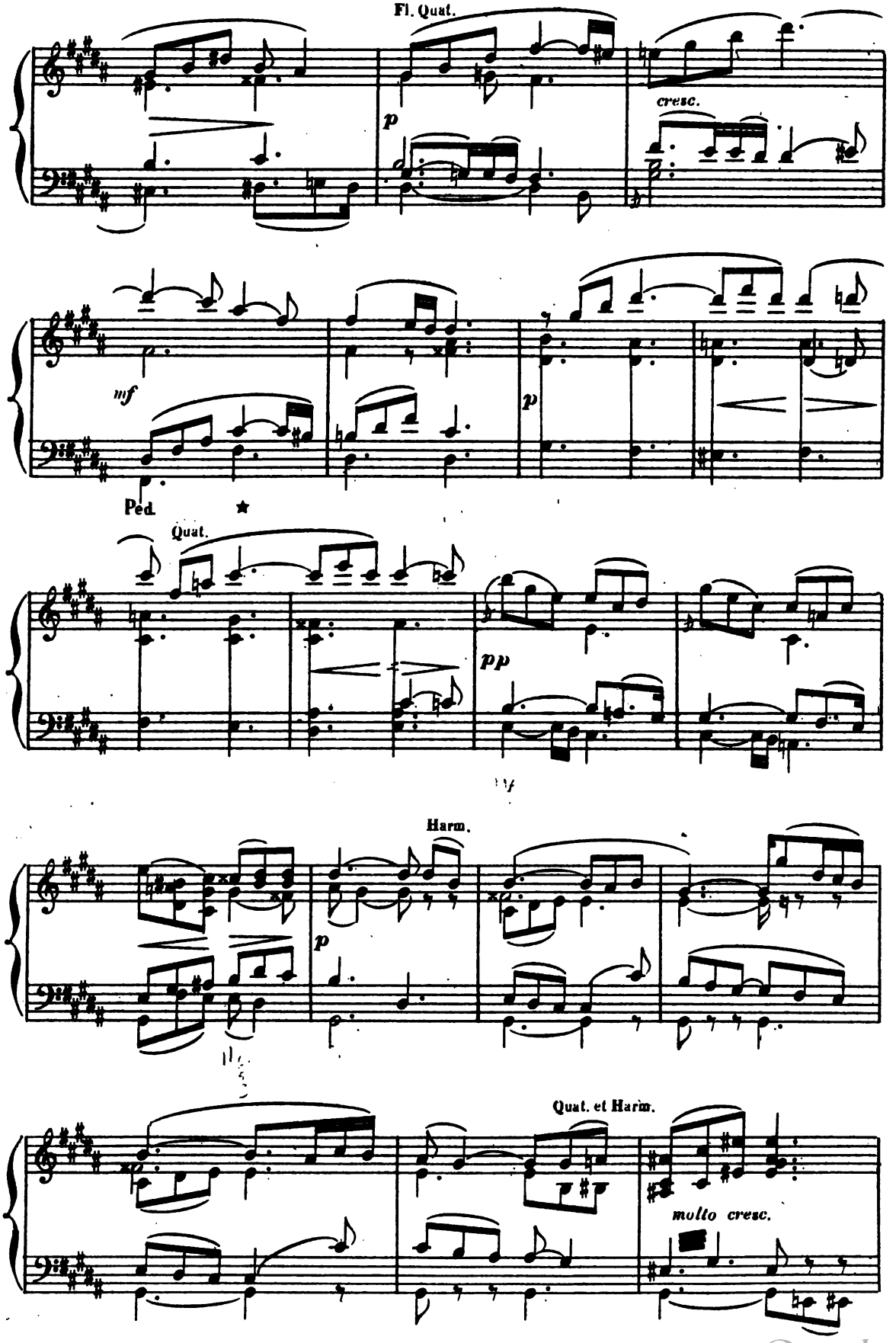
Copyright by O. BORNEMANN 1903.
Tous droits d'exécution de traduction de représentation et de reproduction réservés pour tous pays y compris la Suède, la Norwège et le Danemark

Paris, S. BORNEMANN, Edr 15, Rue de Tournon
S. B. 3989. C.

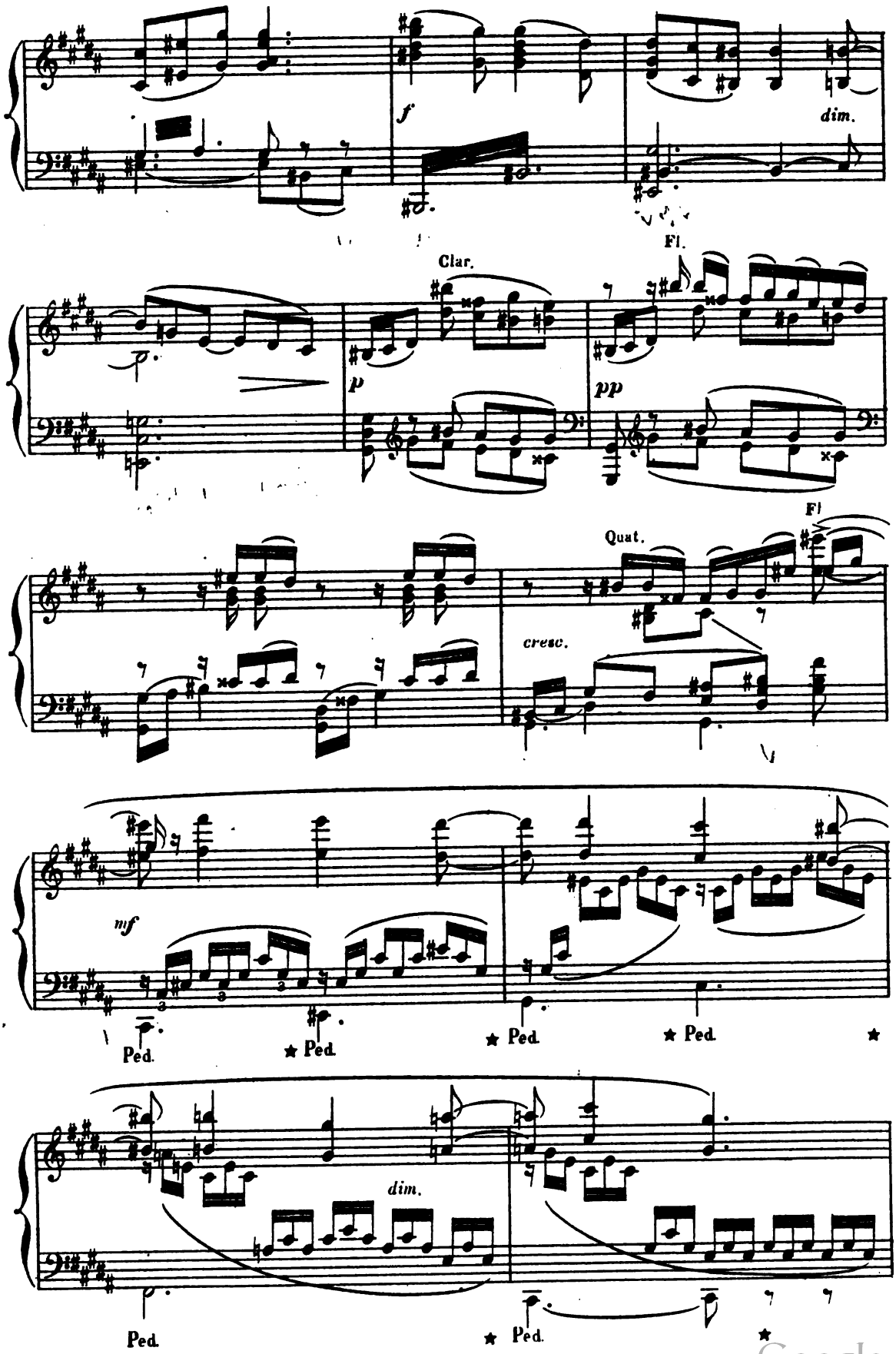
Digitized by Google



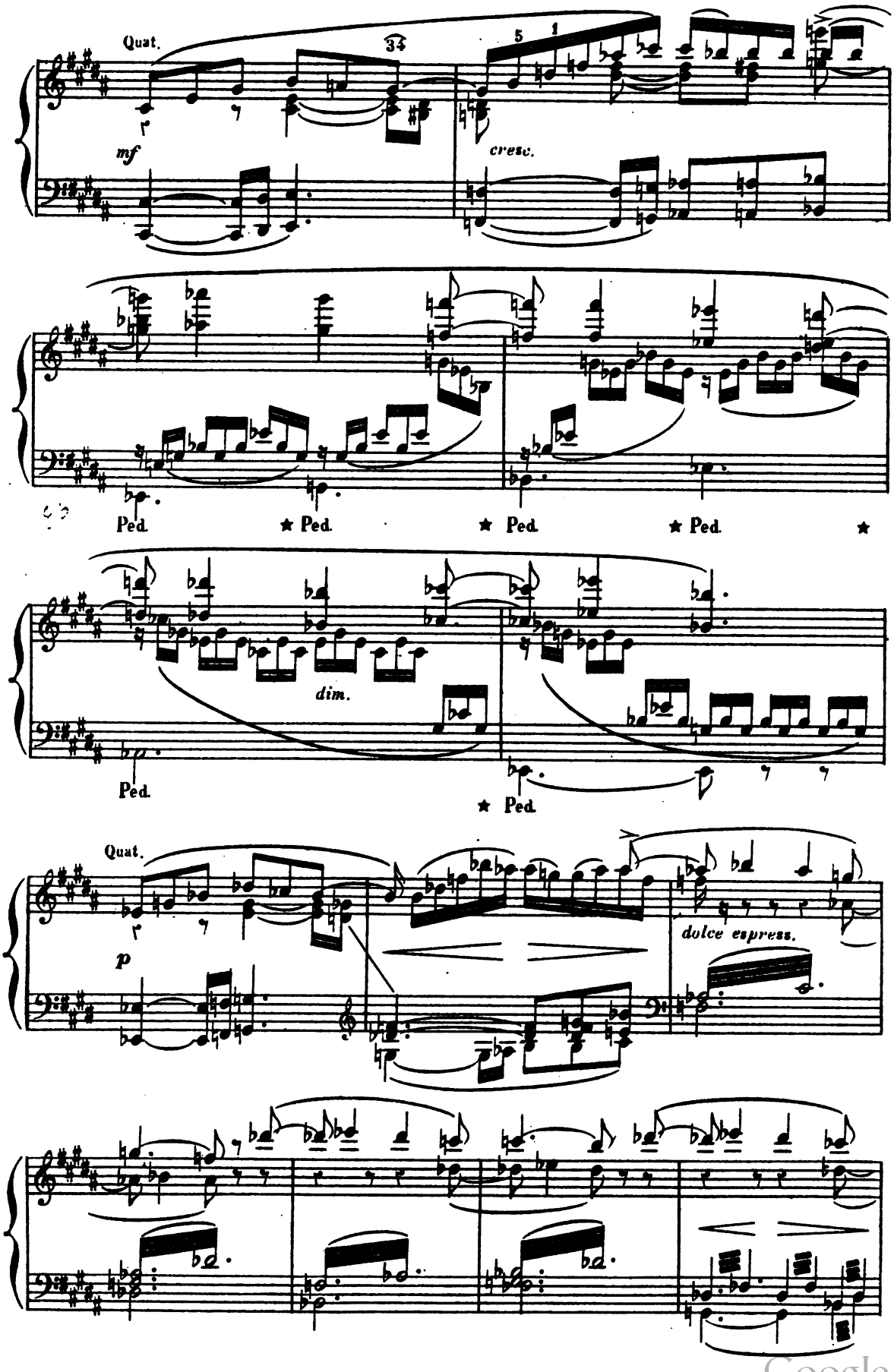
Digitized by Google



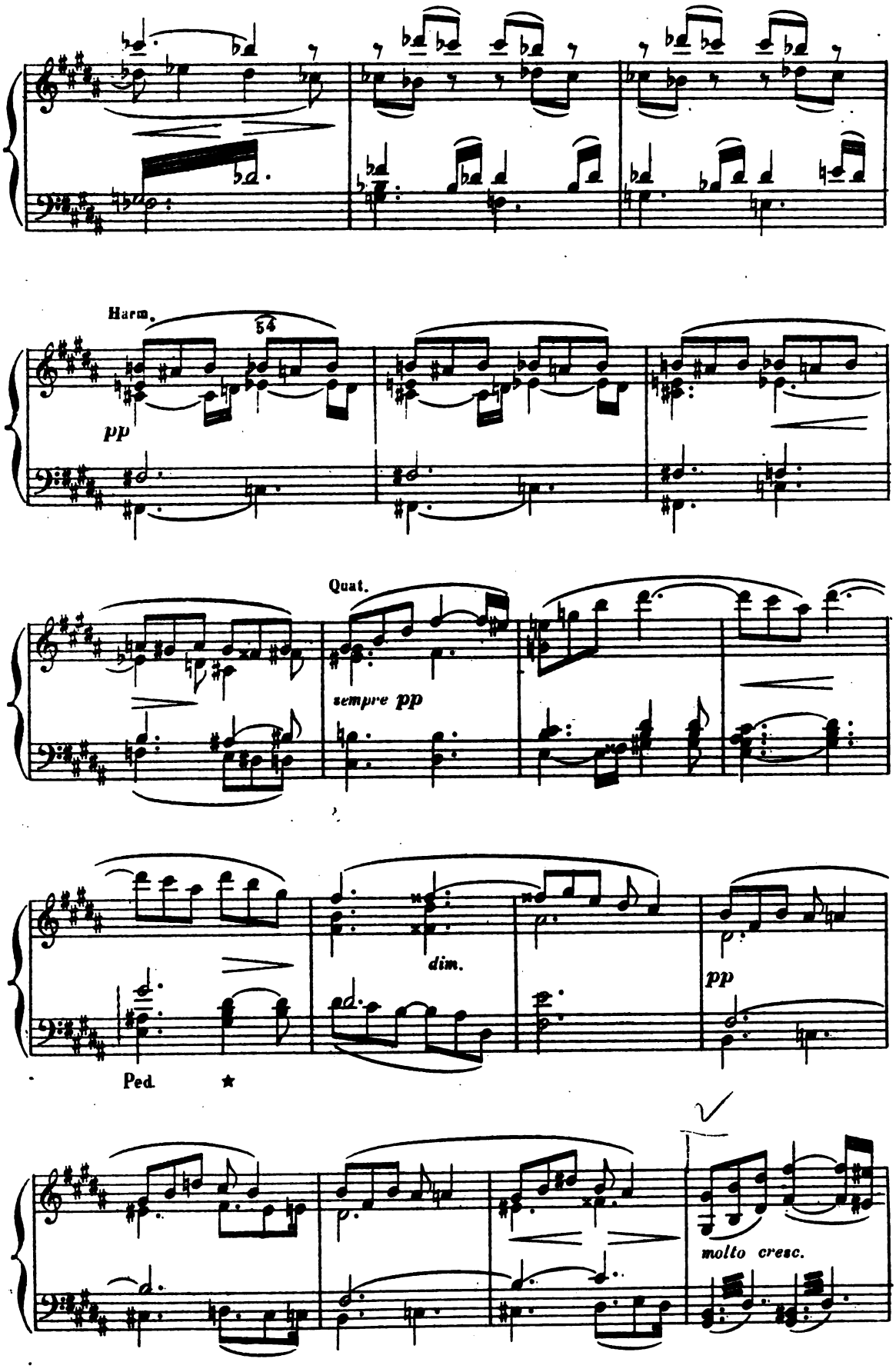
Digitized by Google



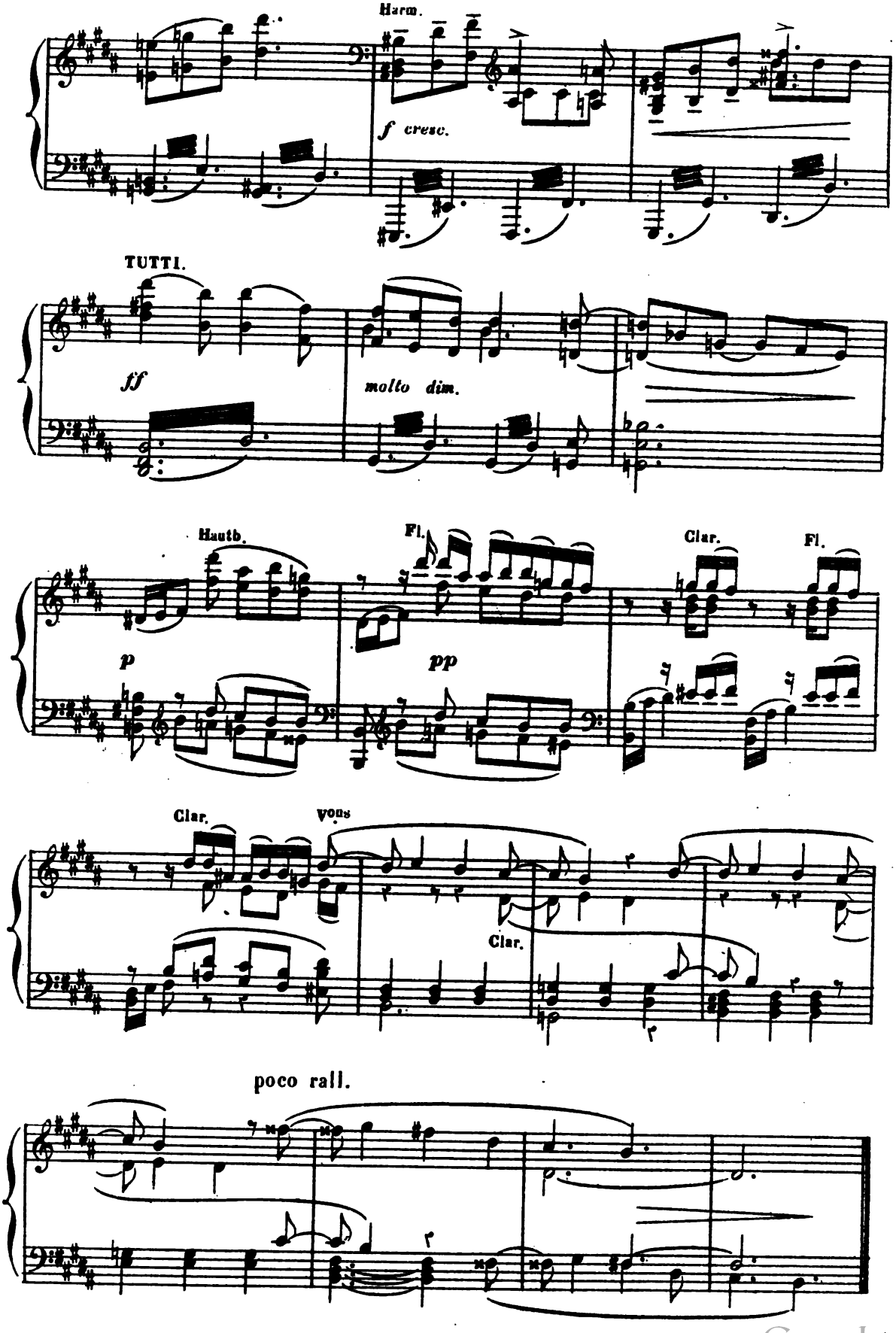
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



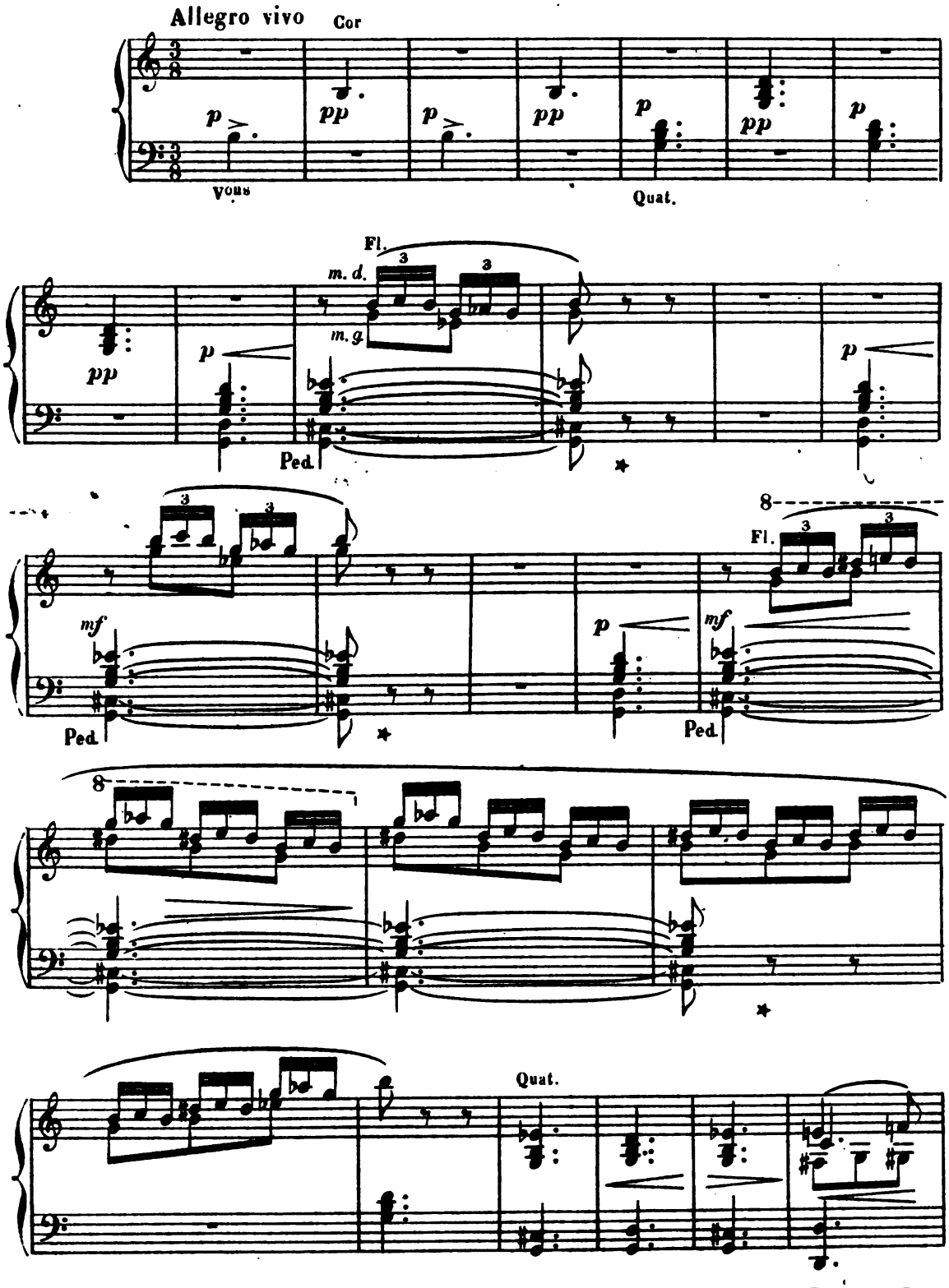
Digitized by Google

PSYCHÉ

POÈME SYMPHONIQUE

CÉSAR FRANCK

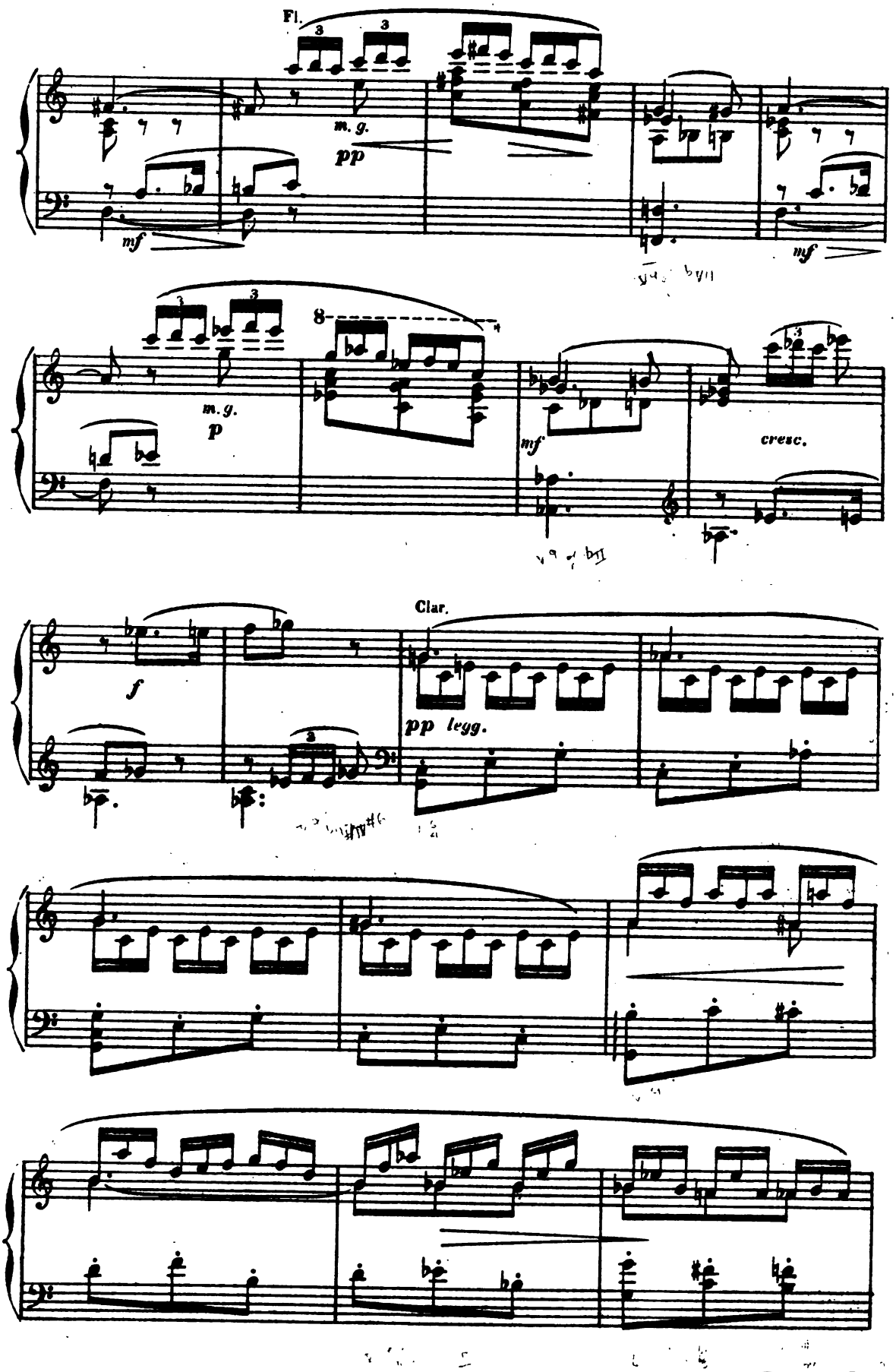
PSYCHÉ ENLEVÉE PAR LES ZÉPHIRS



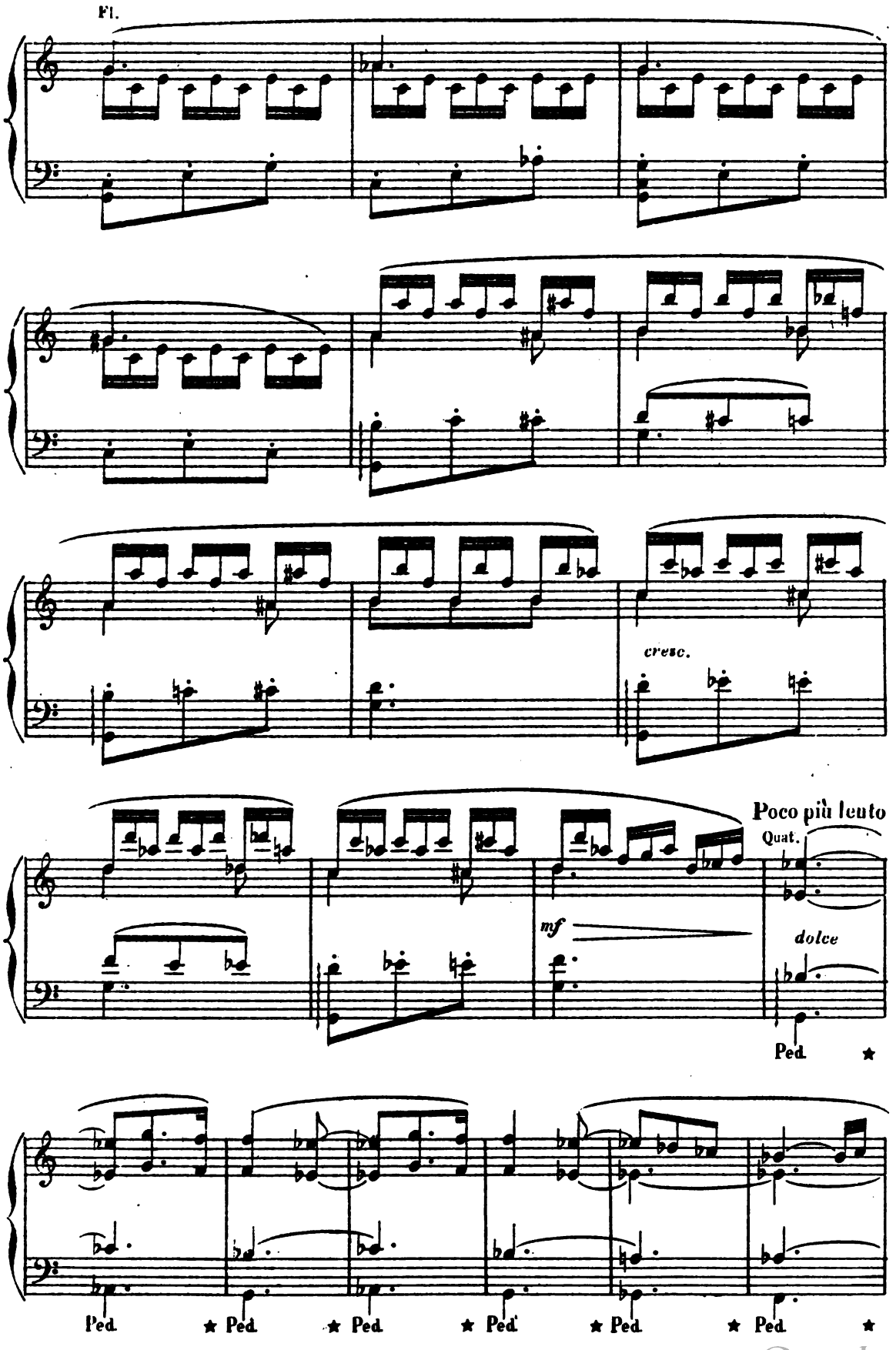
Copyright by O. BORNEMANN 1903

O. B. 3989. C.

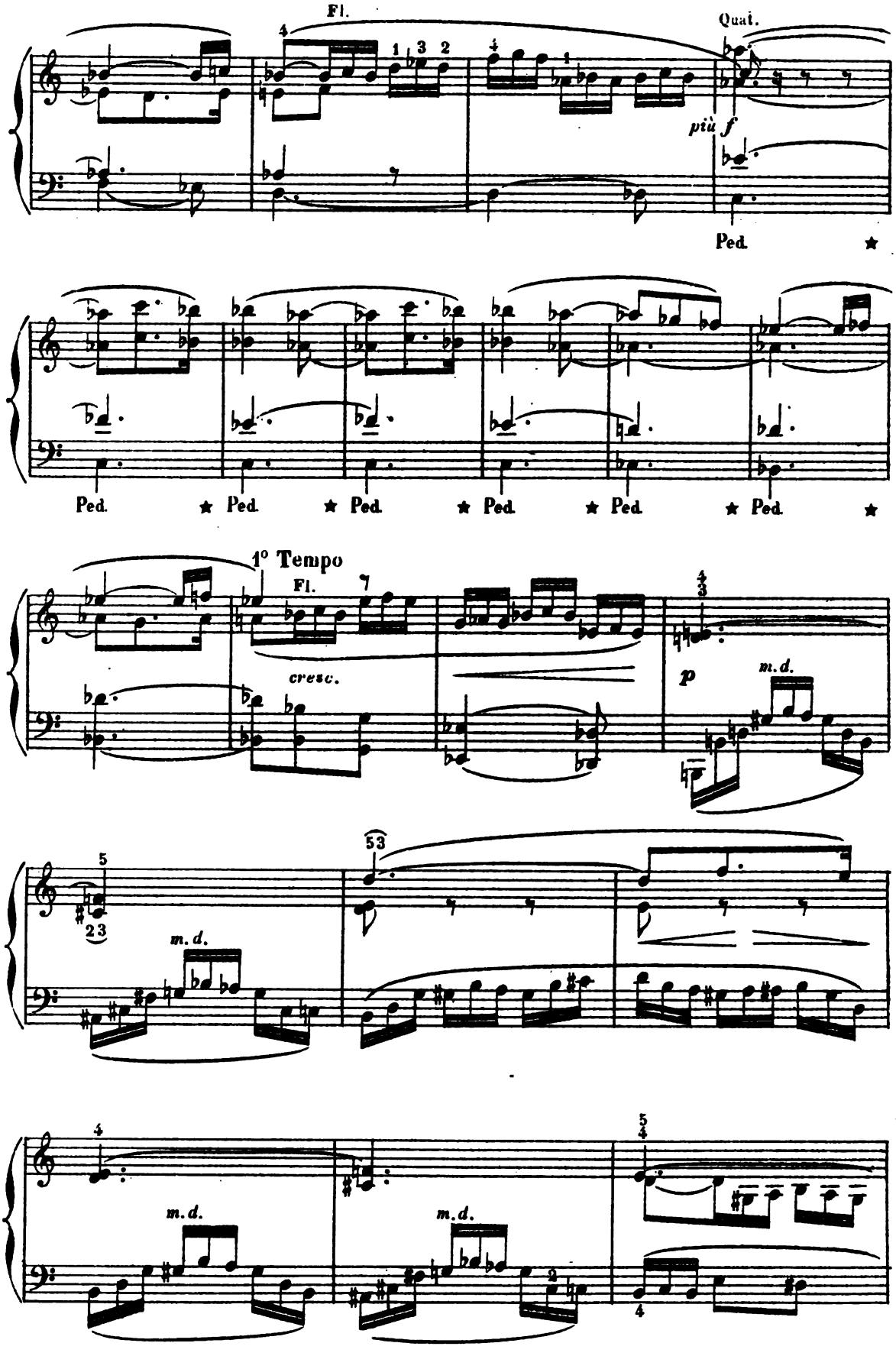
Digitized by Google



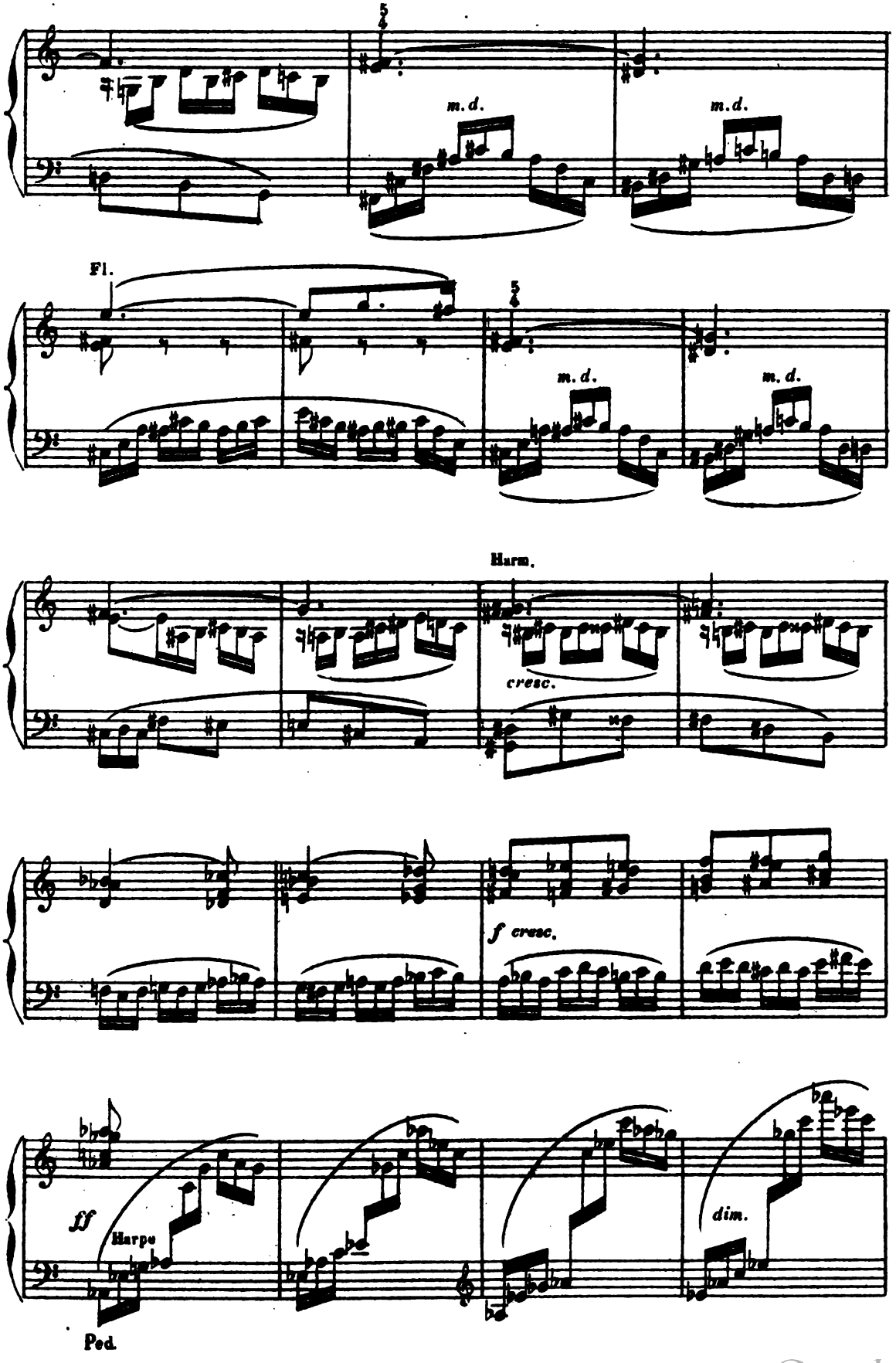
Digitized by Google



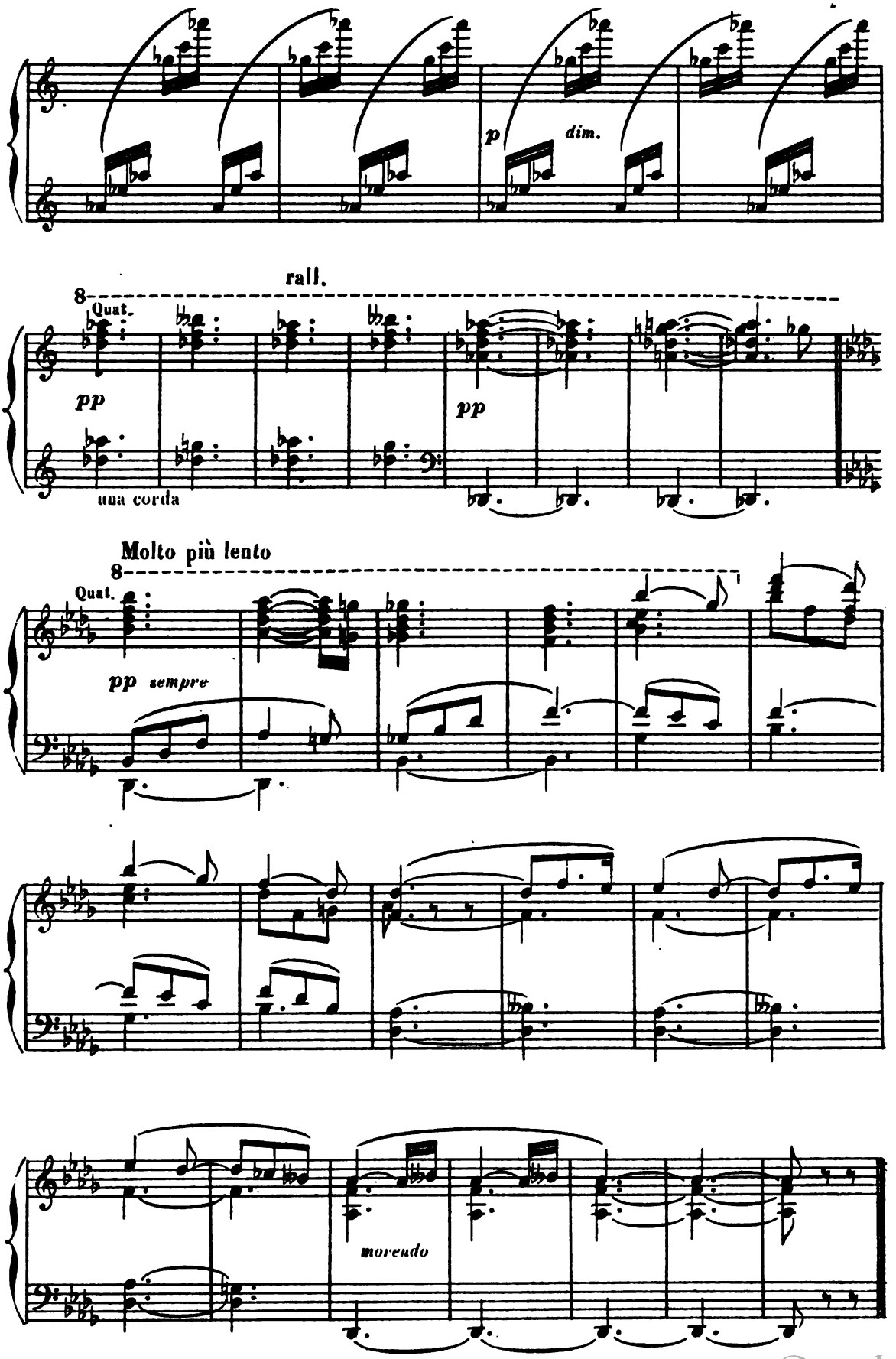
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google

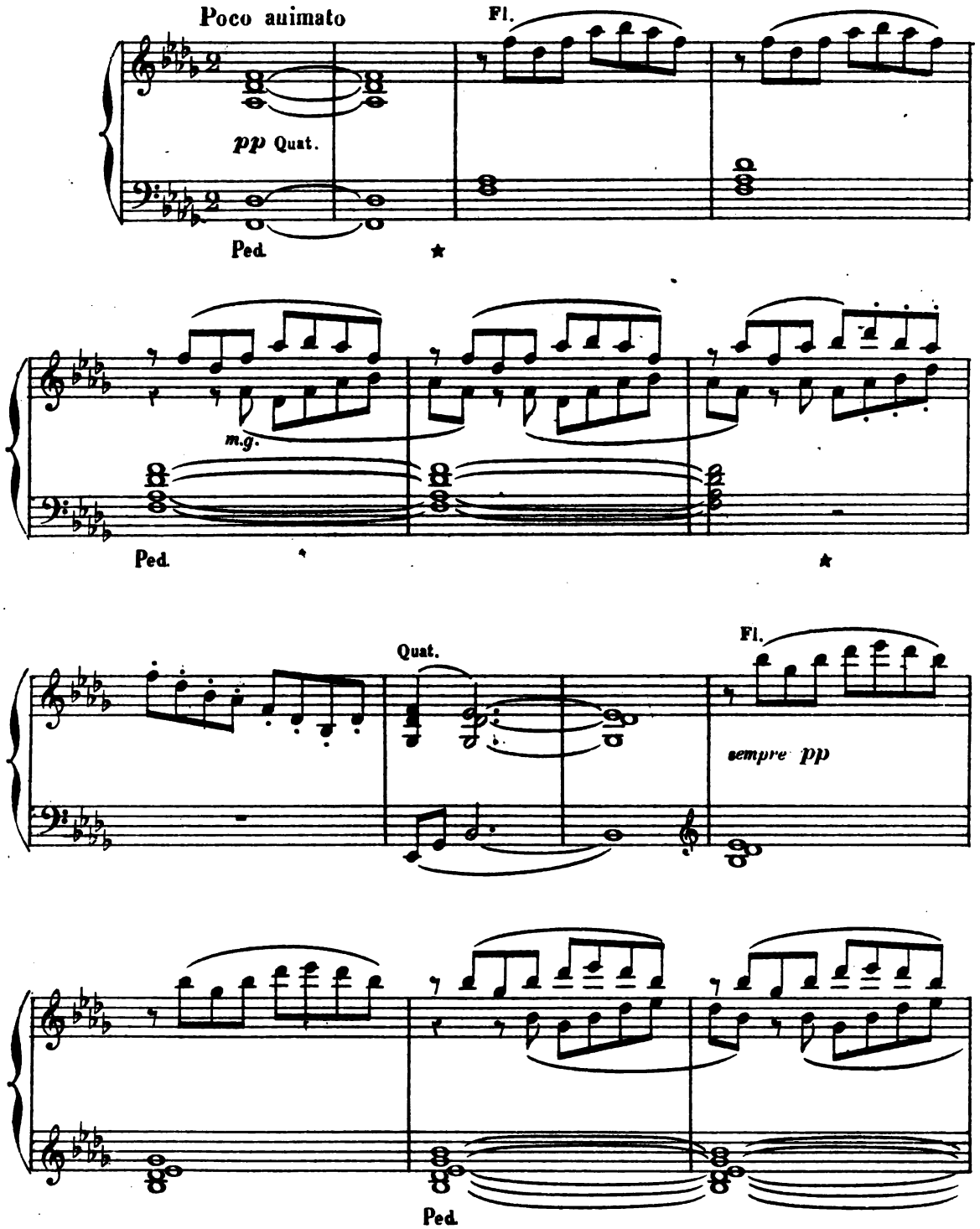
PSYCHÉ

POÈME SYMPHONIQUE

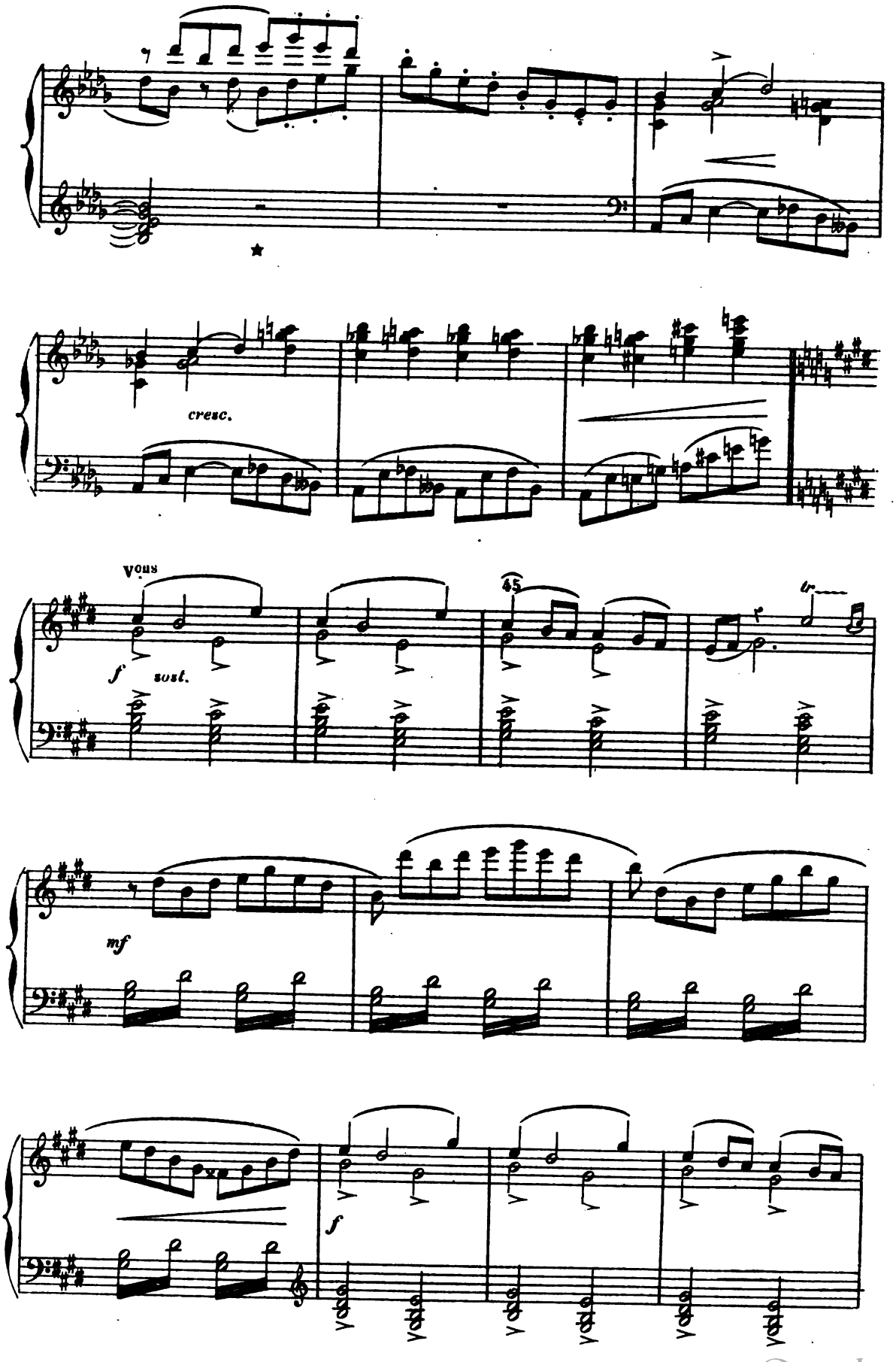
CÉSAR FRANCK

2me PARTIE

LES JARDINS D'EROS



Paris, S. BORNEMANN, Editeur, 15, rue de Tournon.
Copyright by S. Bornemann 1903
S. B. 3989 . C.
Tous droits d'exécution de traduction de représentation et de reproduction réservés pour tous pays y compris la Suède, la Norwège et le Danemark



Digitized by Google

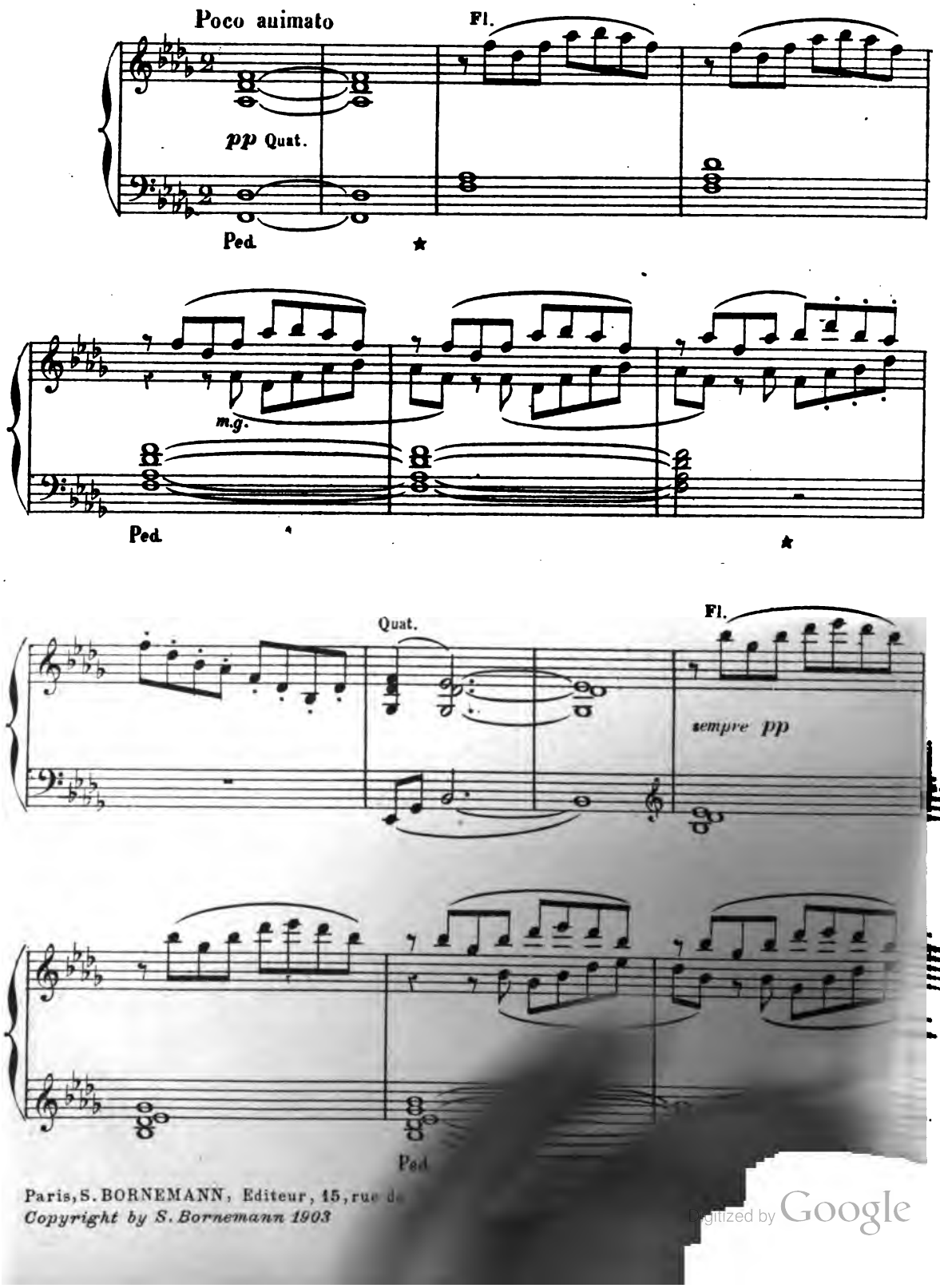
PSYCHÉ

POÈME SYMPHONIQUE

CÉSAR FRANCK

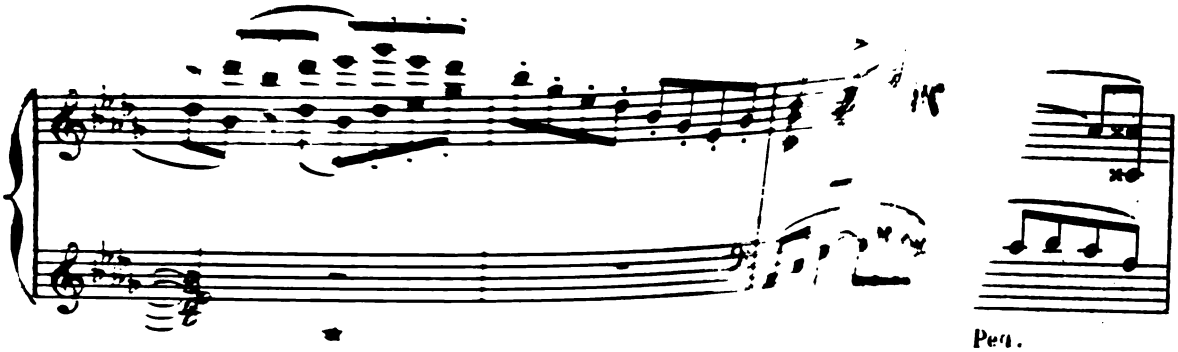
2me PARTIE

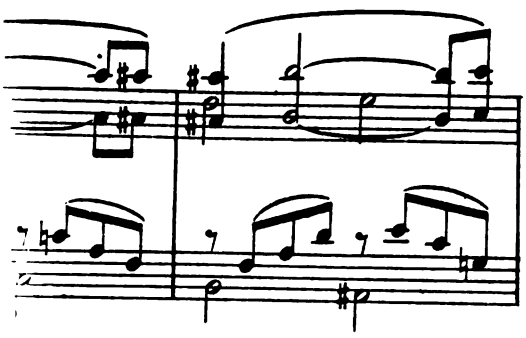
LES JARDINS D'EROS



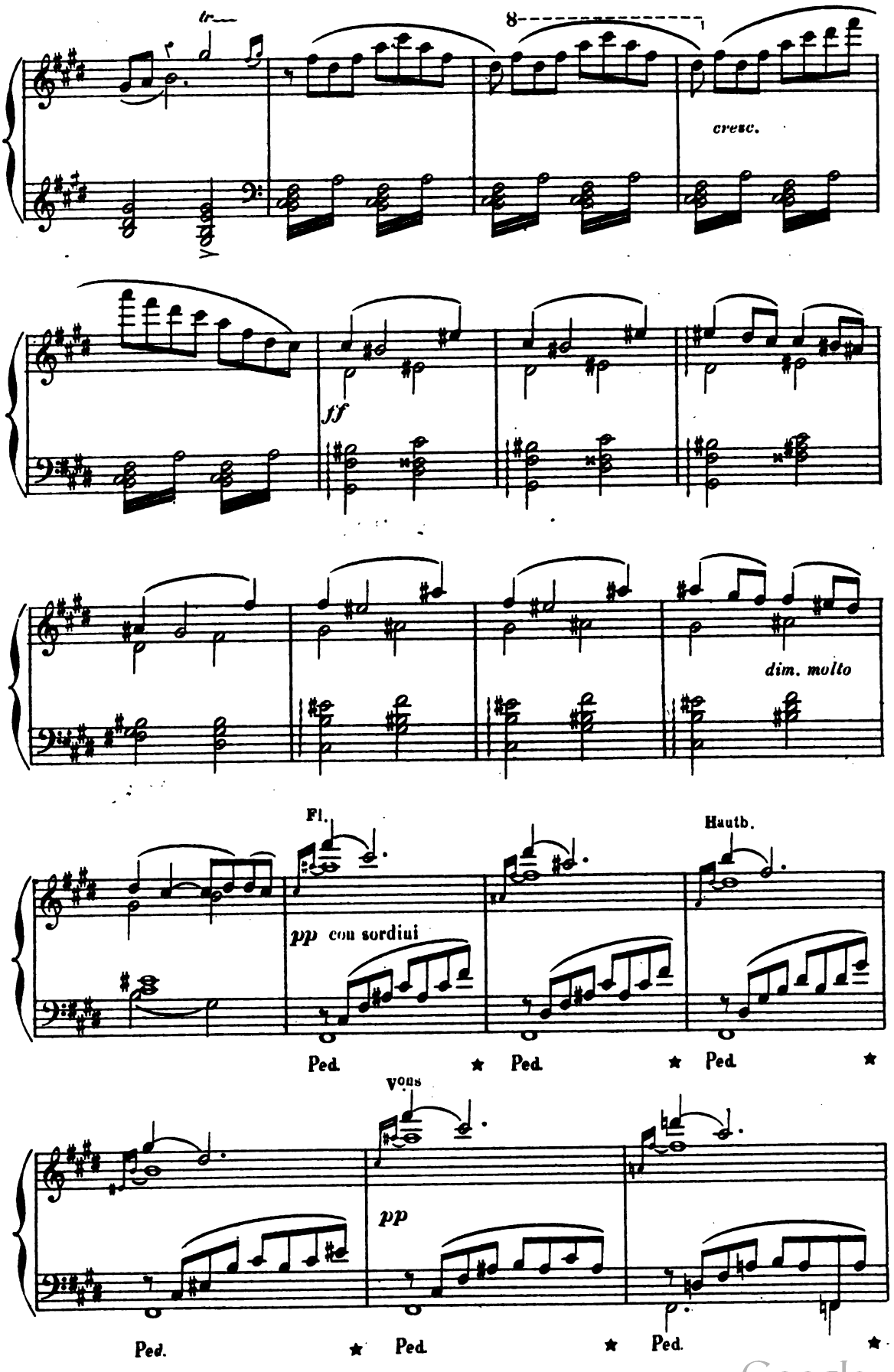
Paris, S. BORNEMANN, Editeur, 15, rue de
Copyright by S. Bornemann 1903

Digitized by Google

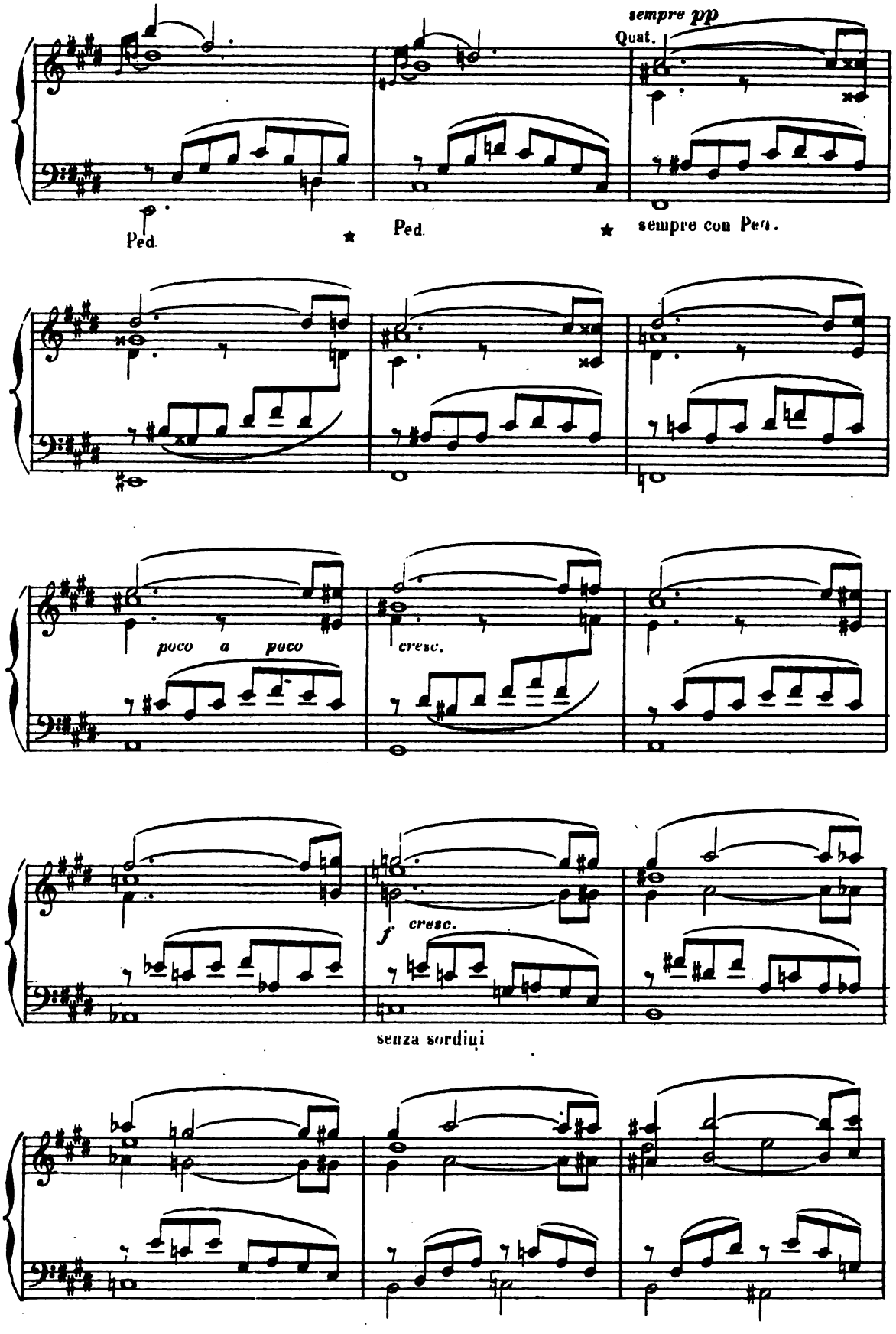




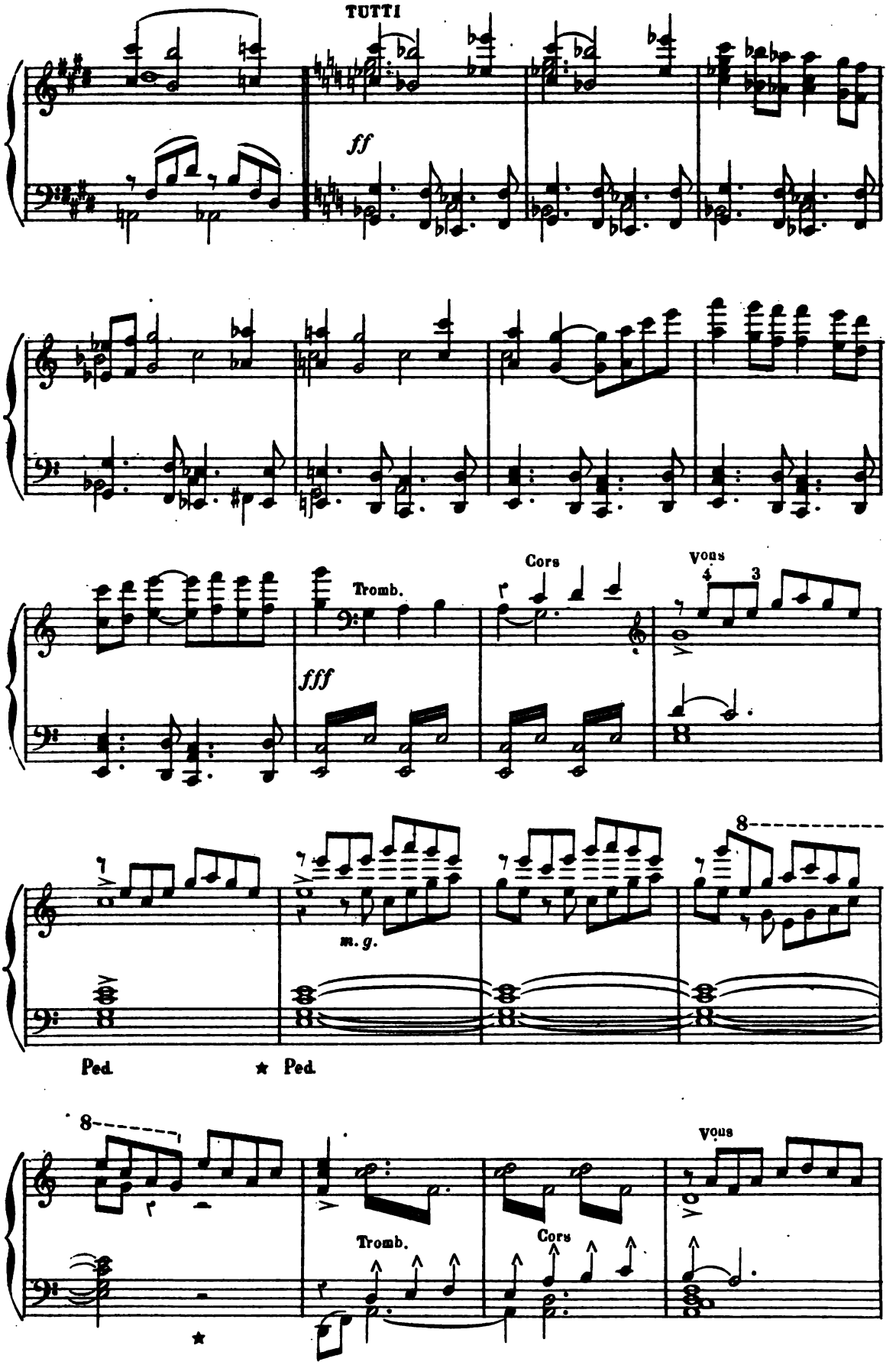
Digitized by Google



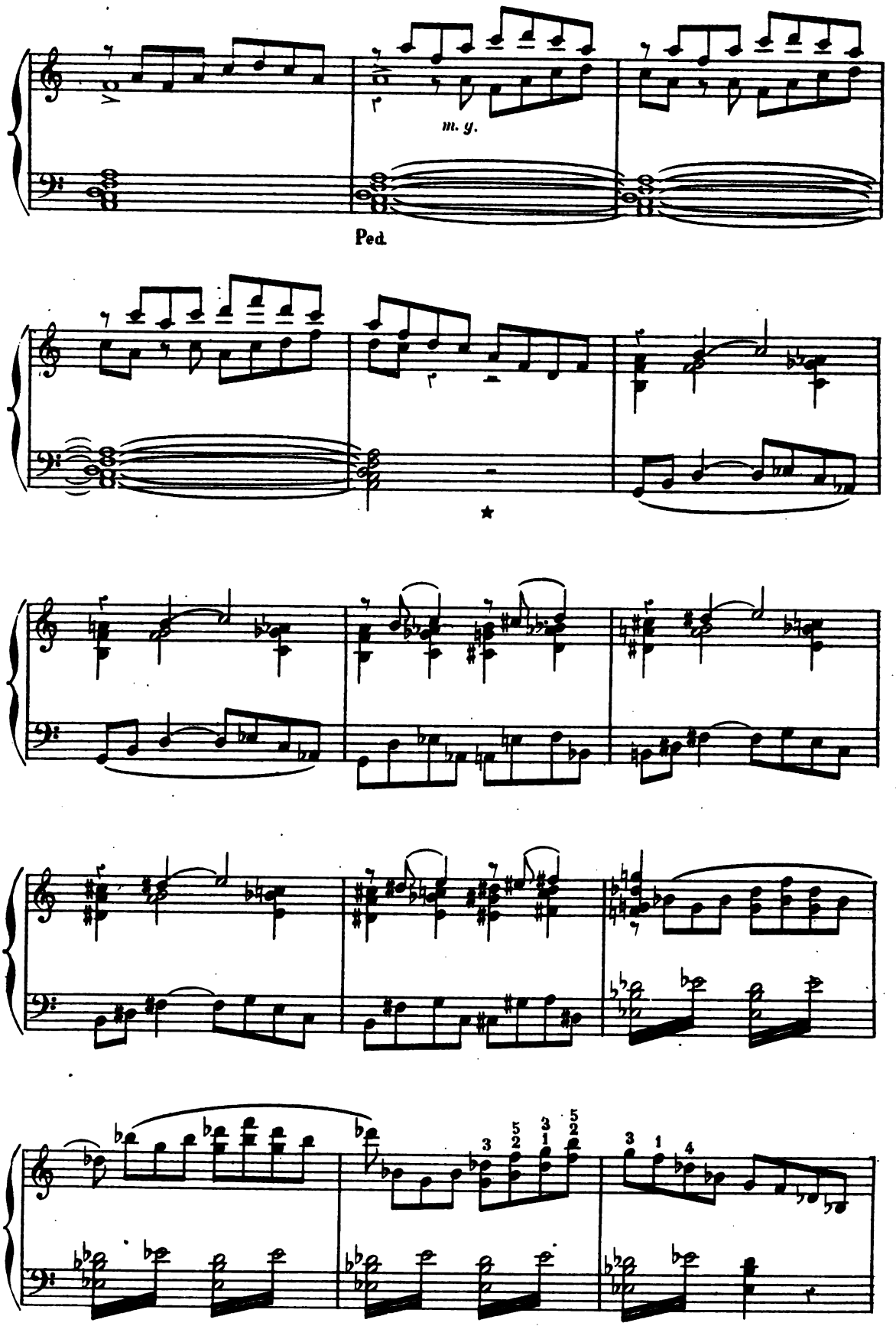
Digitized by Google



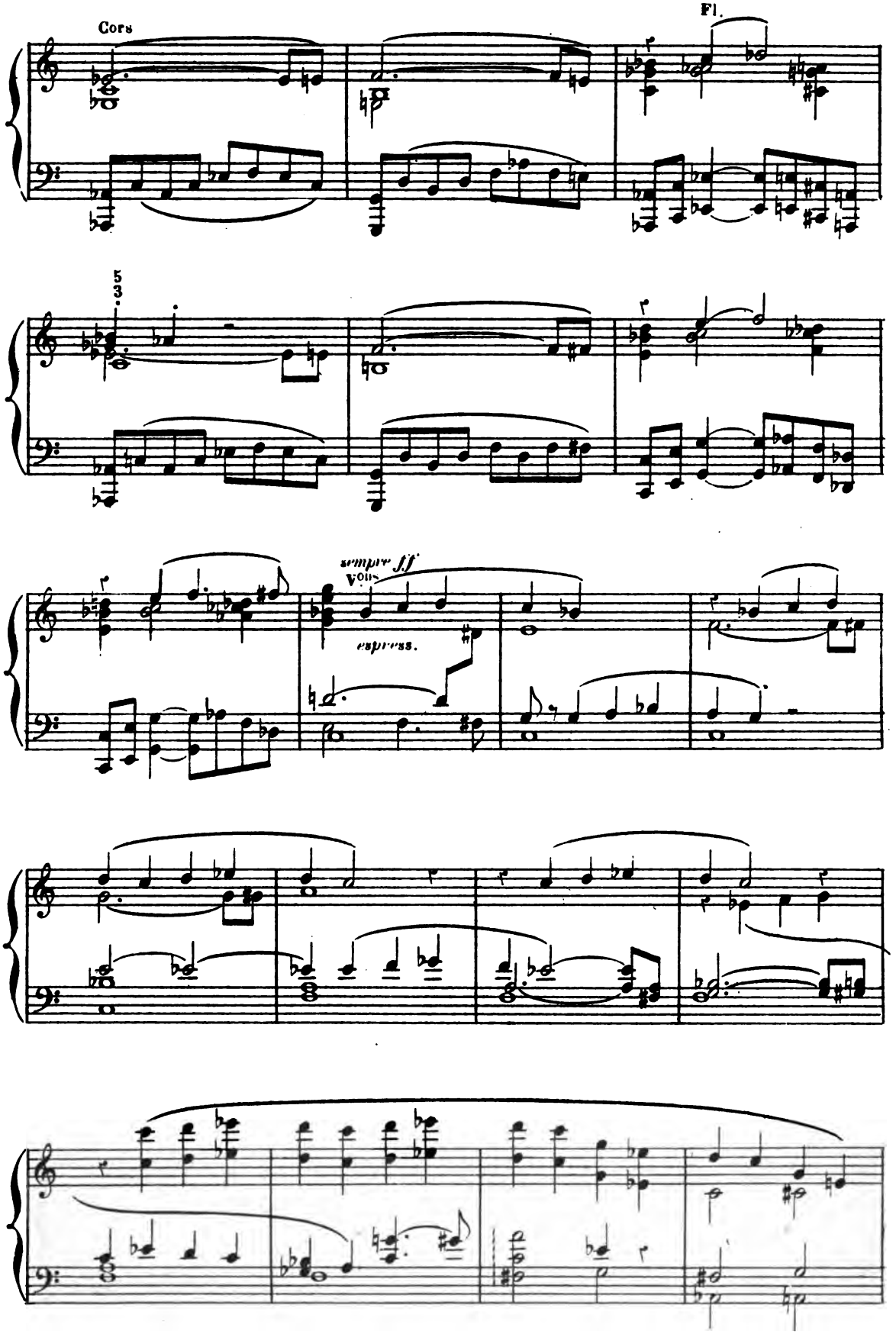
Digitized by Google



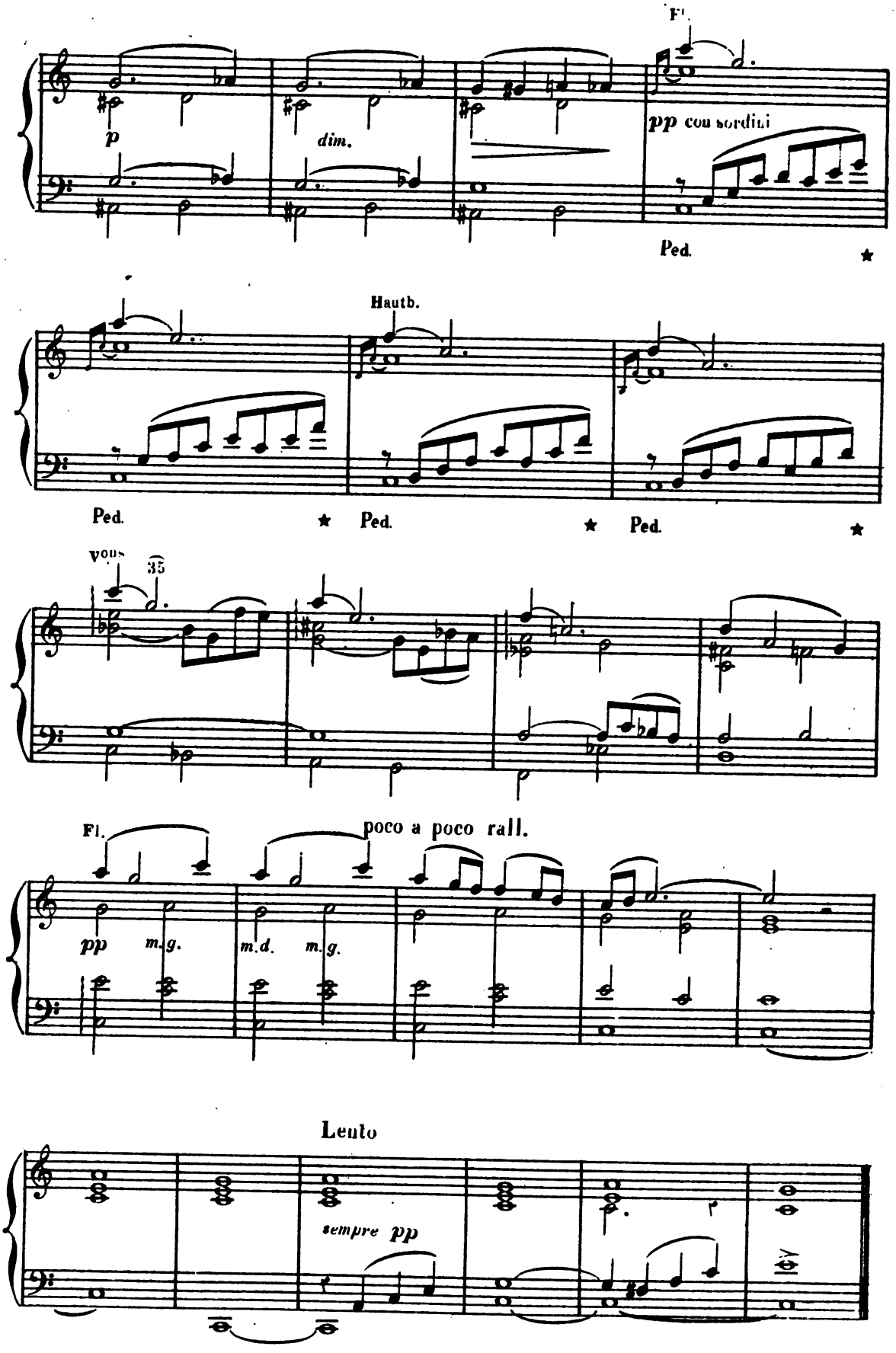
Digitized by Google



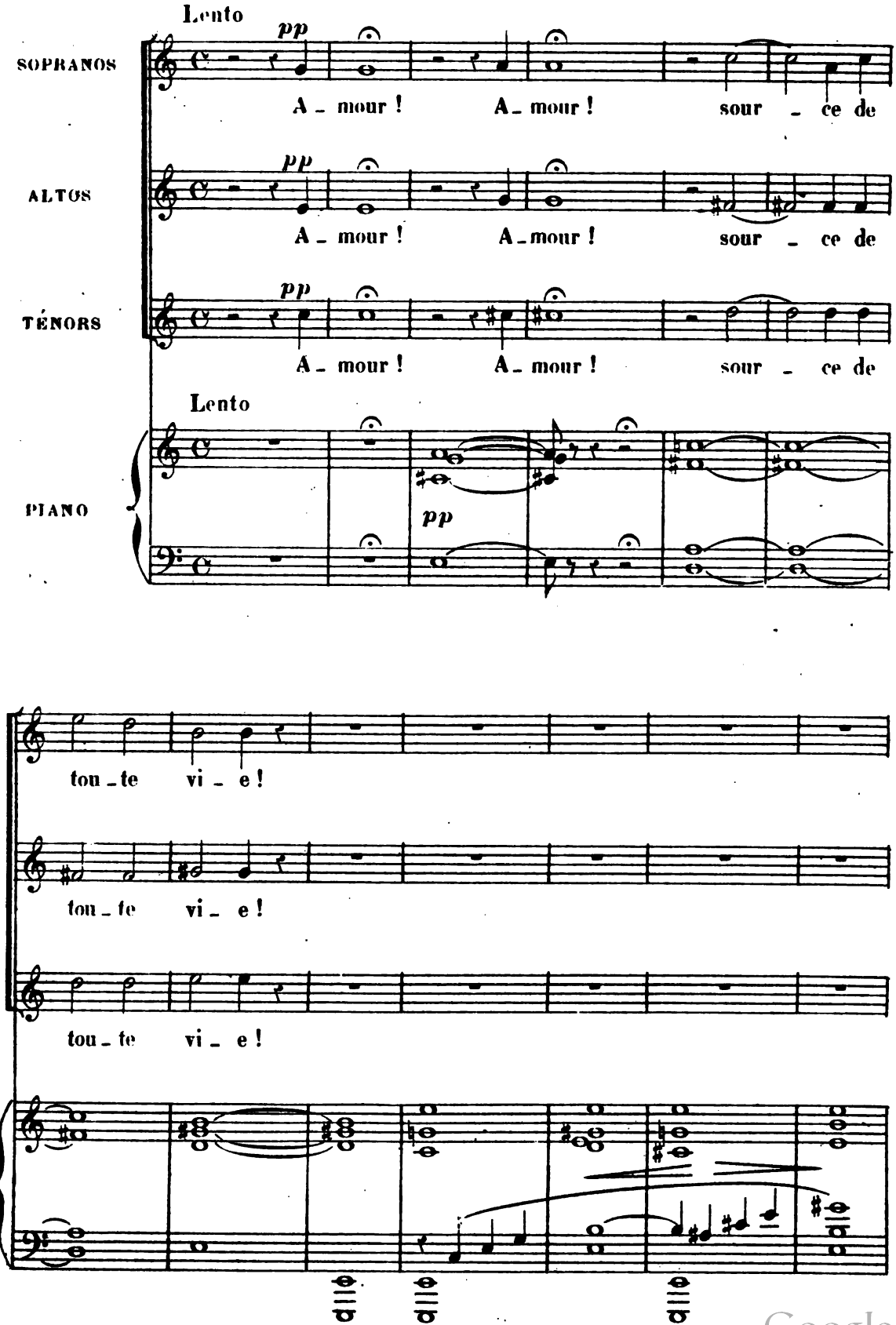
Digitized by Google



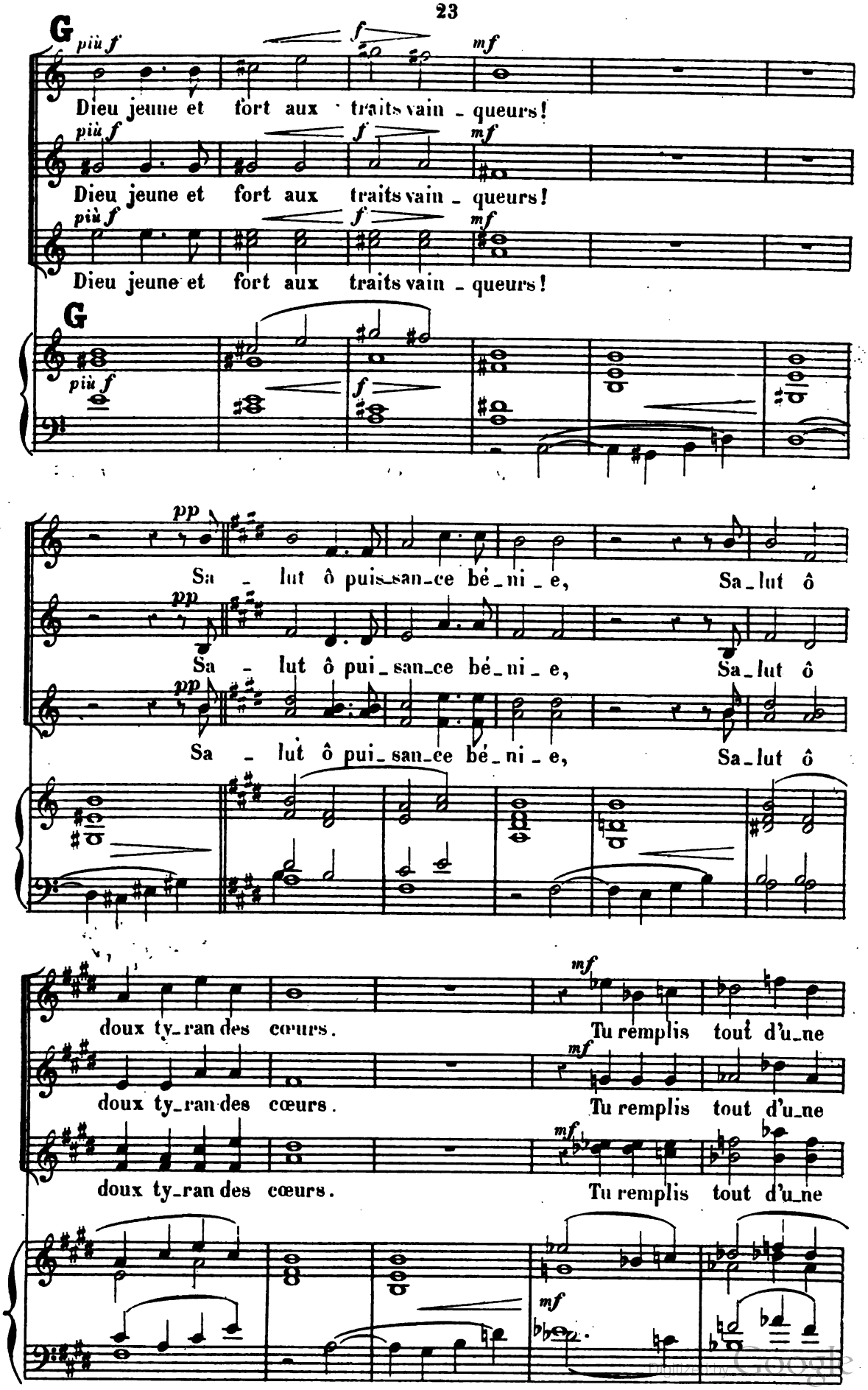
Digitized by Google

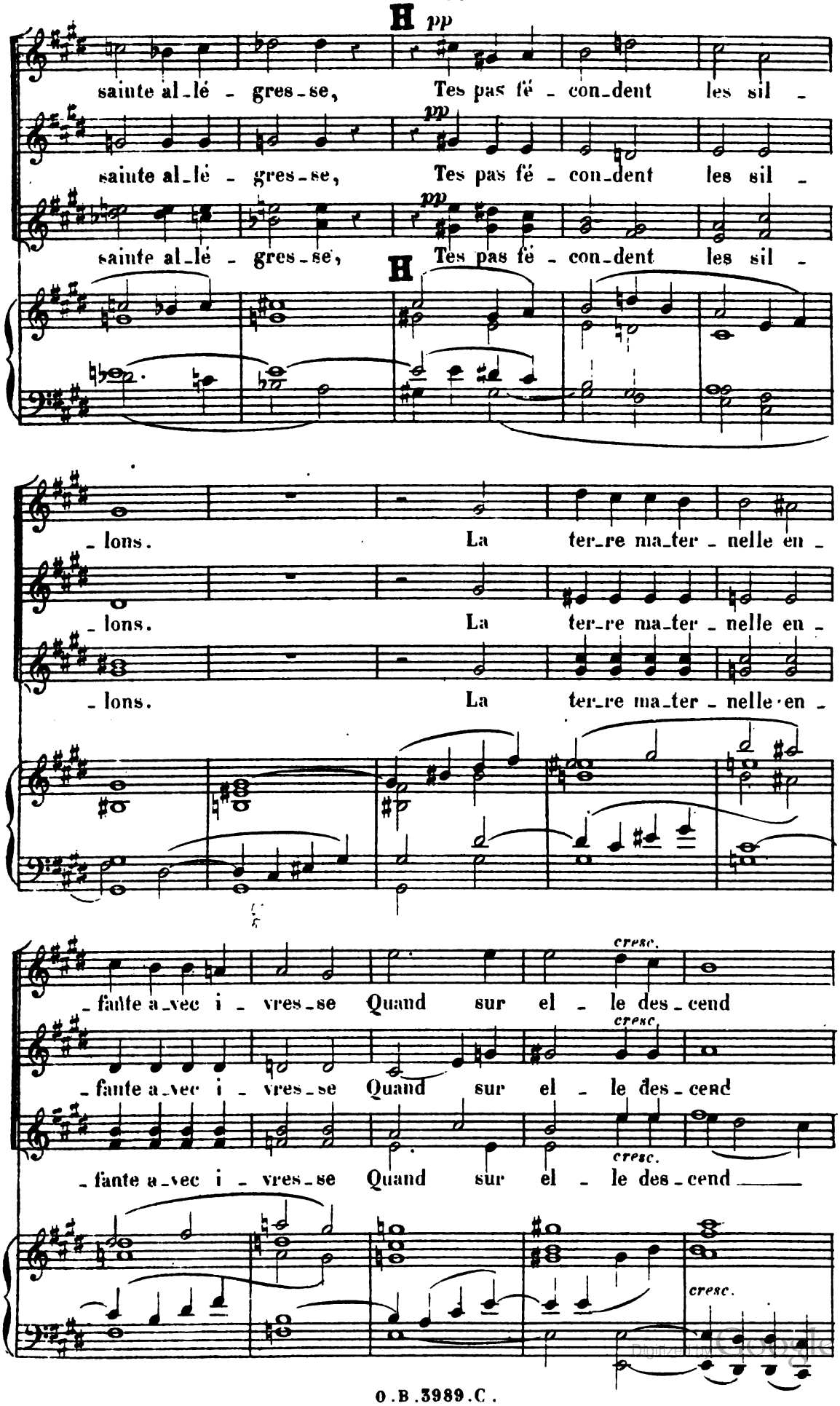


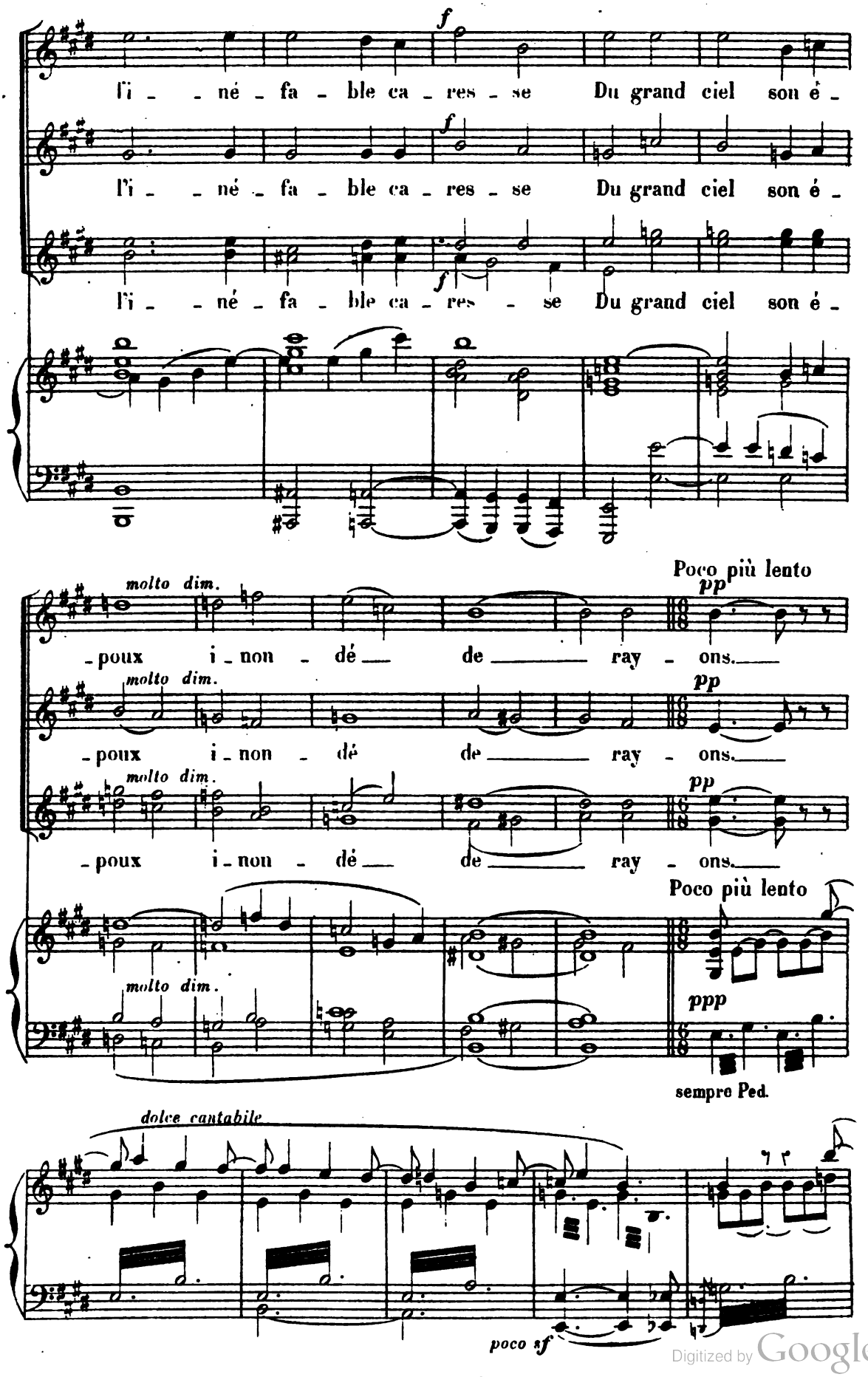
Digitized by Google



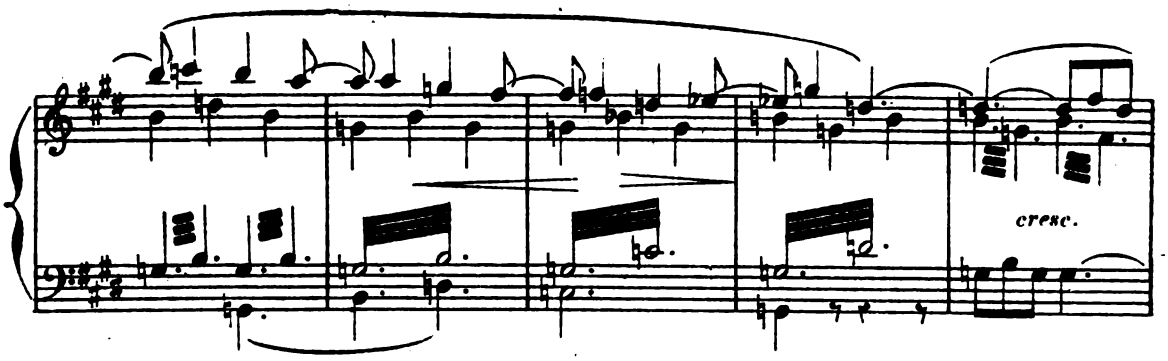
Digitized by Google

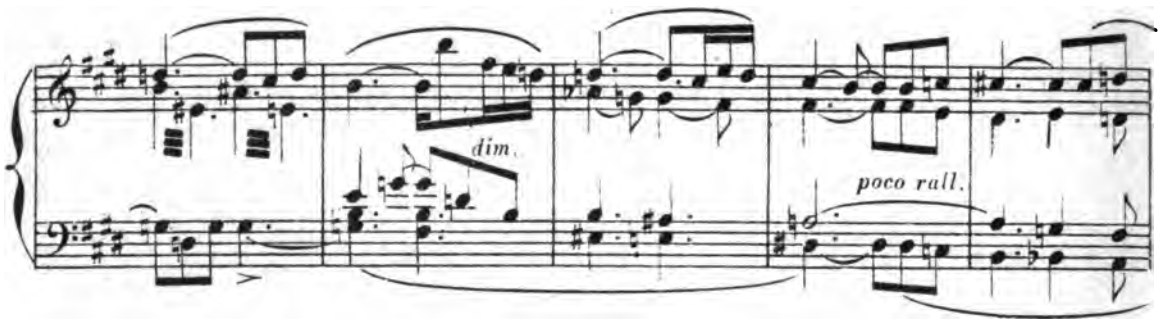

G
più f
f
mf
Dieu jeune et fort aux traits vain - queurs!
Dieu jeune et fort aux traits vain - queurs!
Dieu jeune et fort aux traits vain - queurs!
G
più f
f
pp
Sa - lut ô puis-san-ce bé-ni-e, Sa-lut ô
Sa - lut ô pui-san-ce bé-ni-e, Sa-lut ô
Sa - lut ô pui-san-ce bé-ni-e, Sa-lut ô
mf
doux ty-ran des cœurs. Tu remplis tout d'u-ne
doux ty-ran des cœurs. Tu remplis tout d'u-ne
doux ty-ran des cœurs. Tu remplis tout d'u-ne
mf


H
pp
sainte al_lé - gres_se, Tes pas fé - con_dent les sil -
pp
sainte al_lé - gres_se, Tes pas fé - con_dent les sil -
pp
sainte al_lé - gres_se, Tes pas fé - con_dent les sil -
H
_lons. La ter_re ma_ter - nelle en -
_lons. La ter_re ma_ter - nelle en -
_lons. La ter_re ma_ter - nelle en -
cresc.
_faute a_vec i - vres_se Quand sur el - le des_cend
cresc.
_faute a_vec i - vres_se Quand sur el - le des_cend
cresc.
_faute a_vec i - vres_se Quand sur el - le des_cend
cresc.



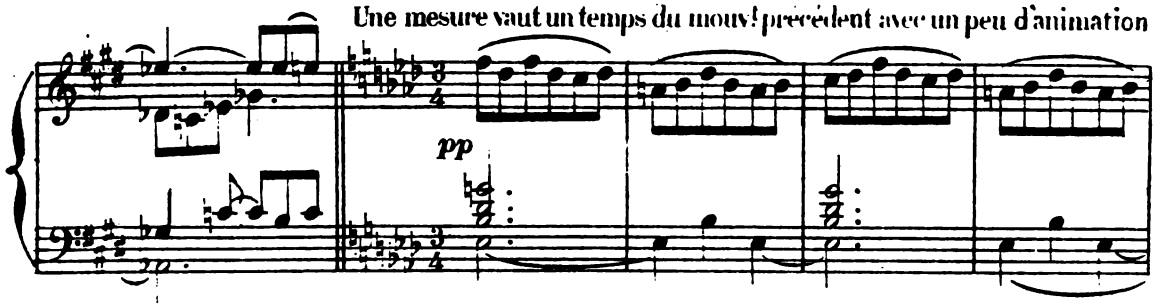
Digitized by Google

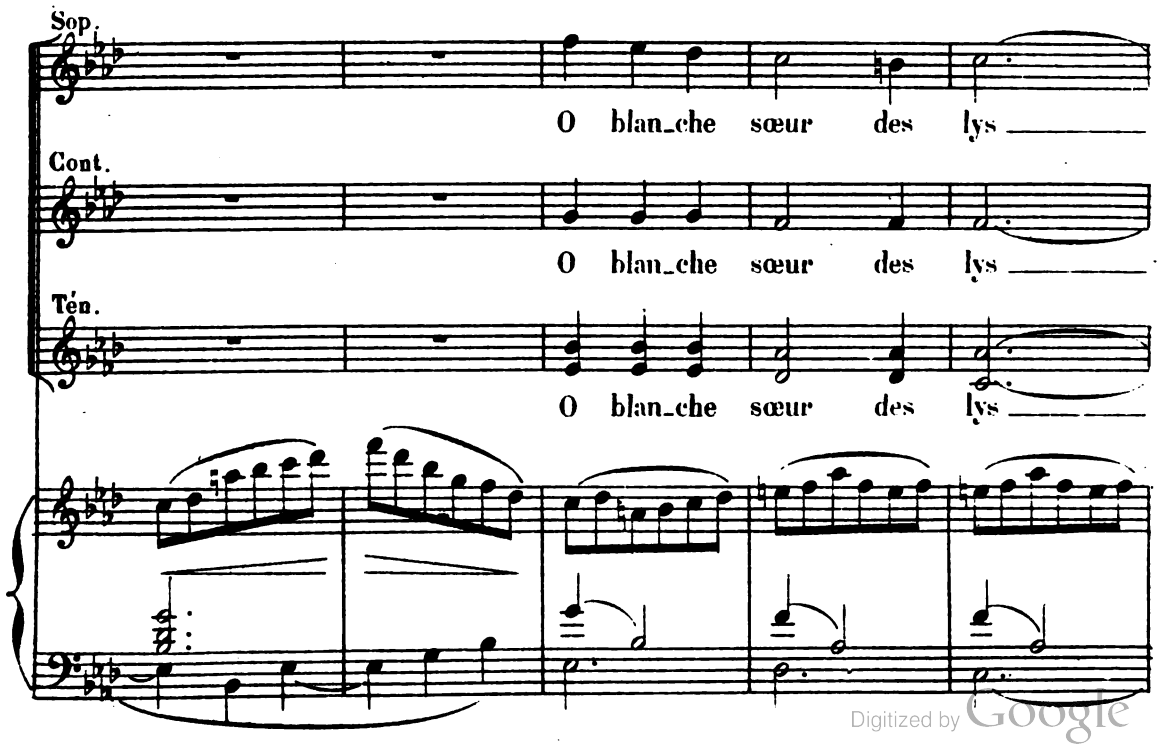




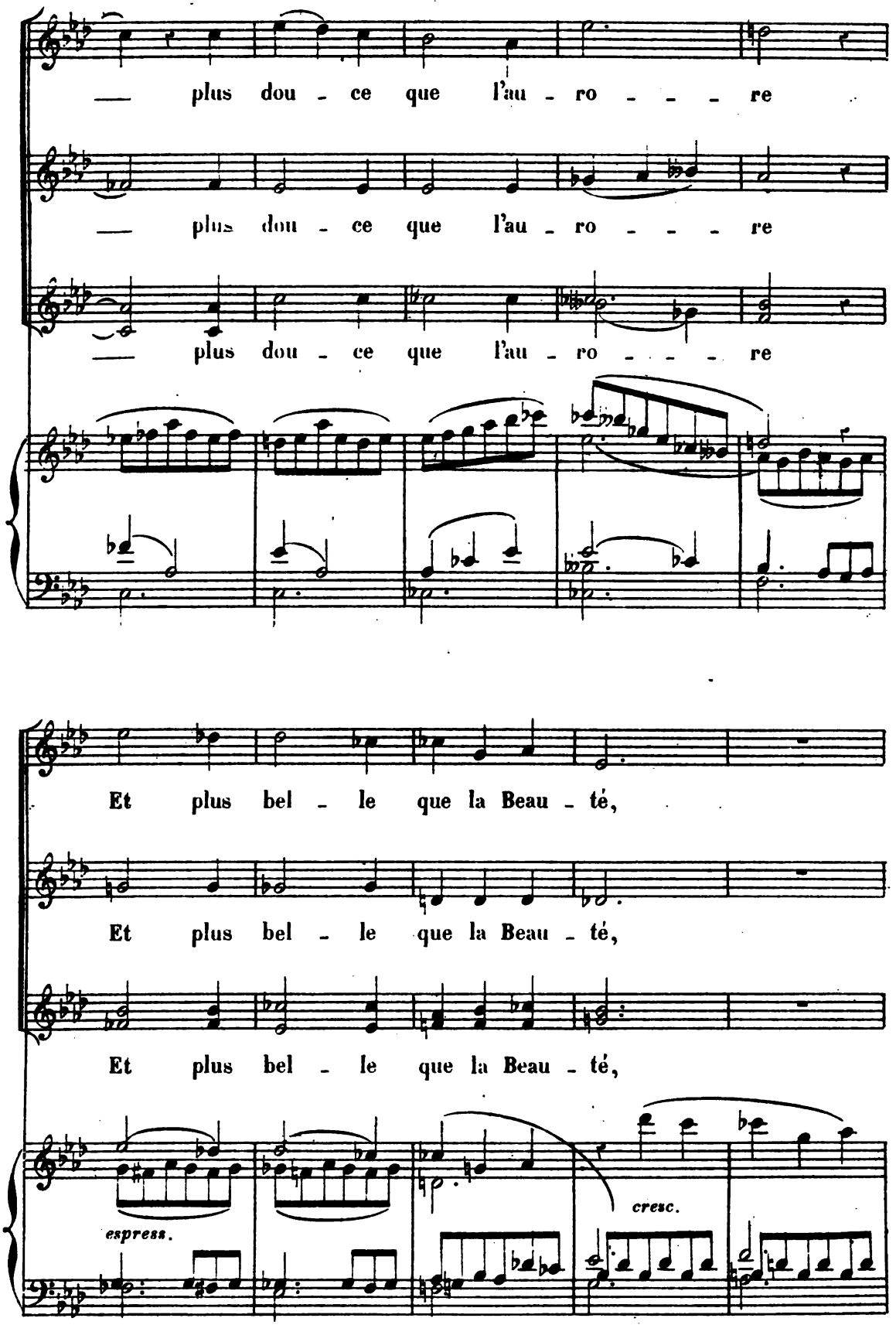
K

Une mesure vaut un temps du mouv! précédent avec un peu d'animation

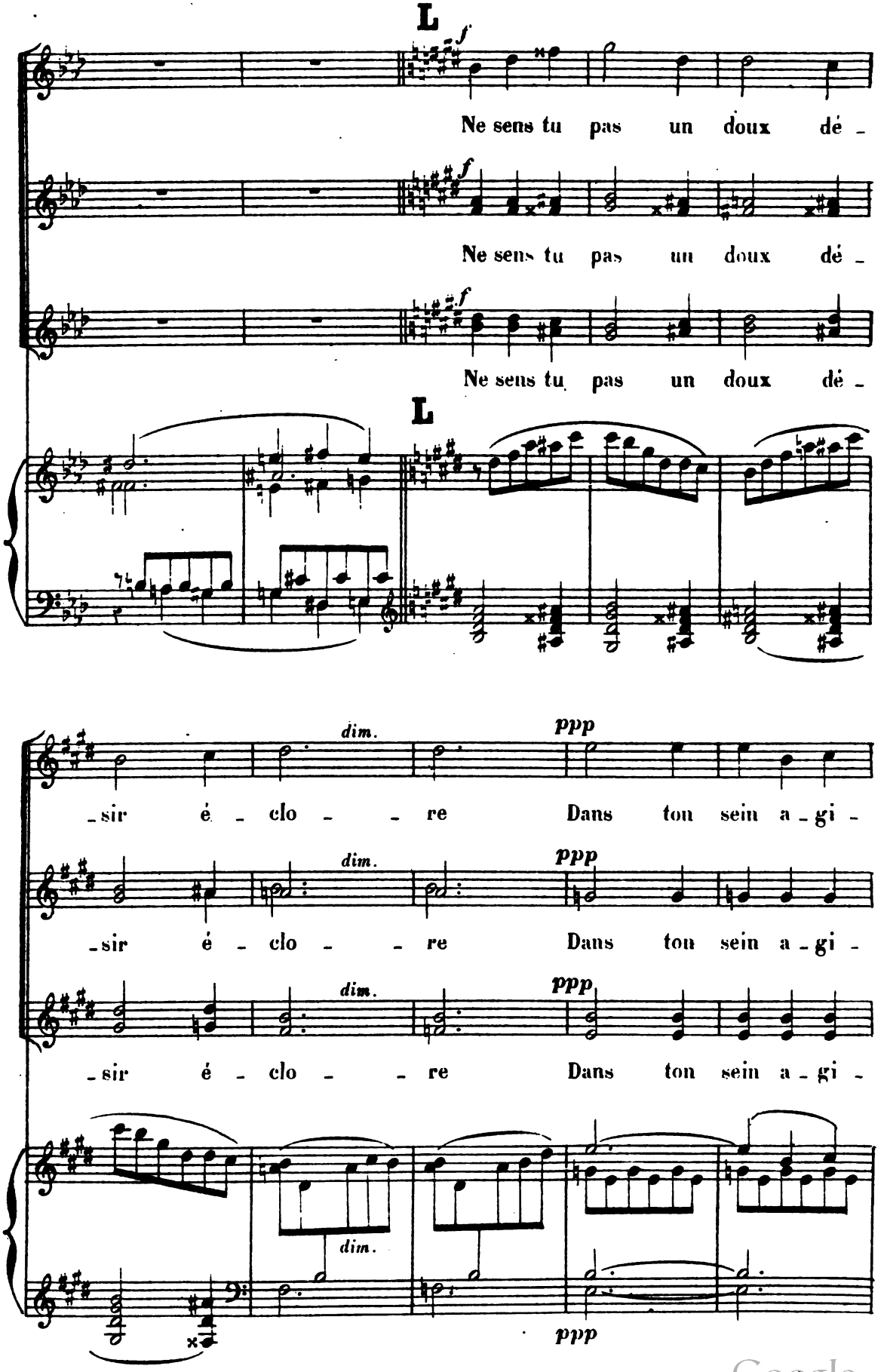




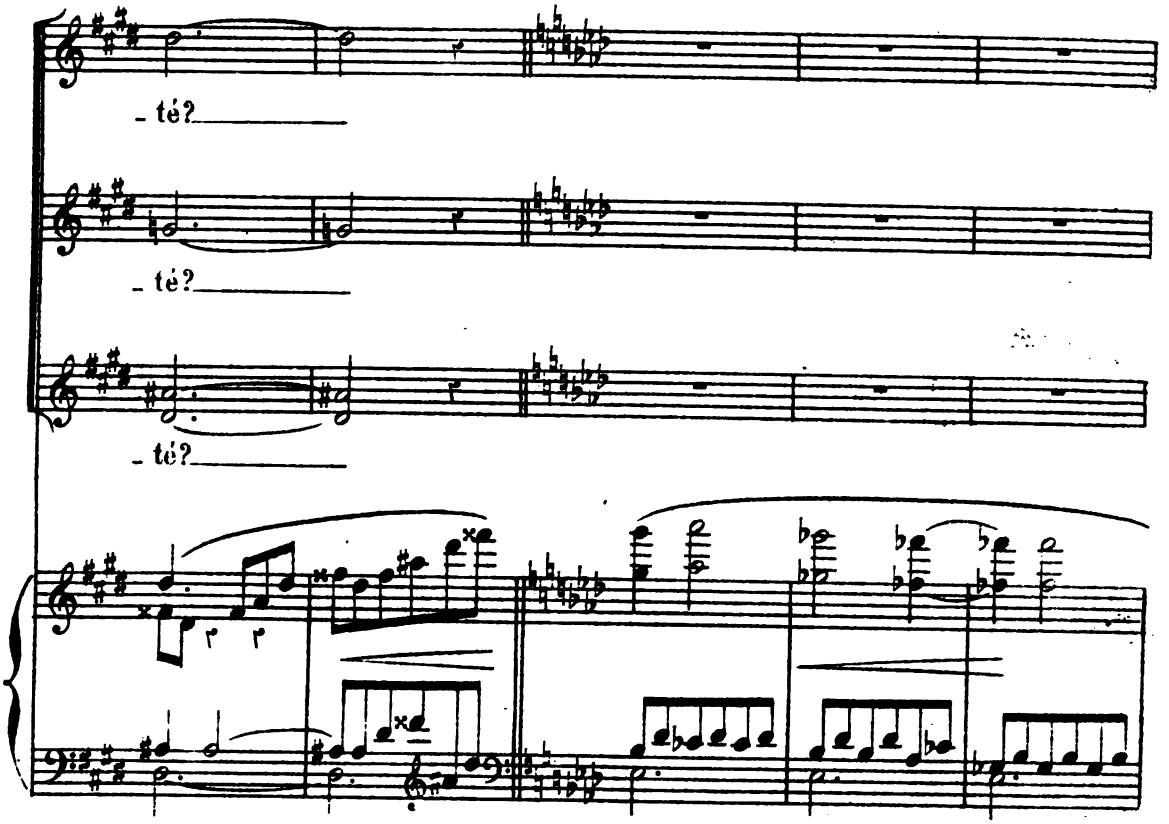
Digitized by Google

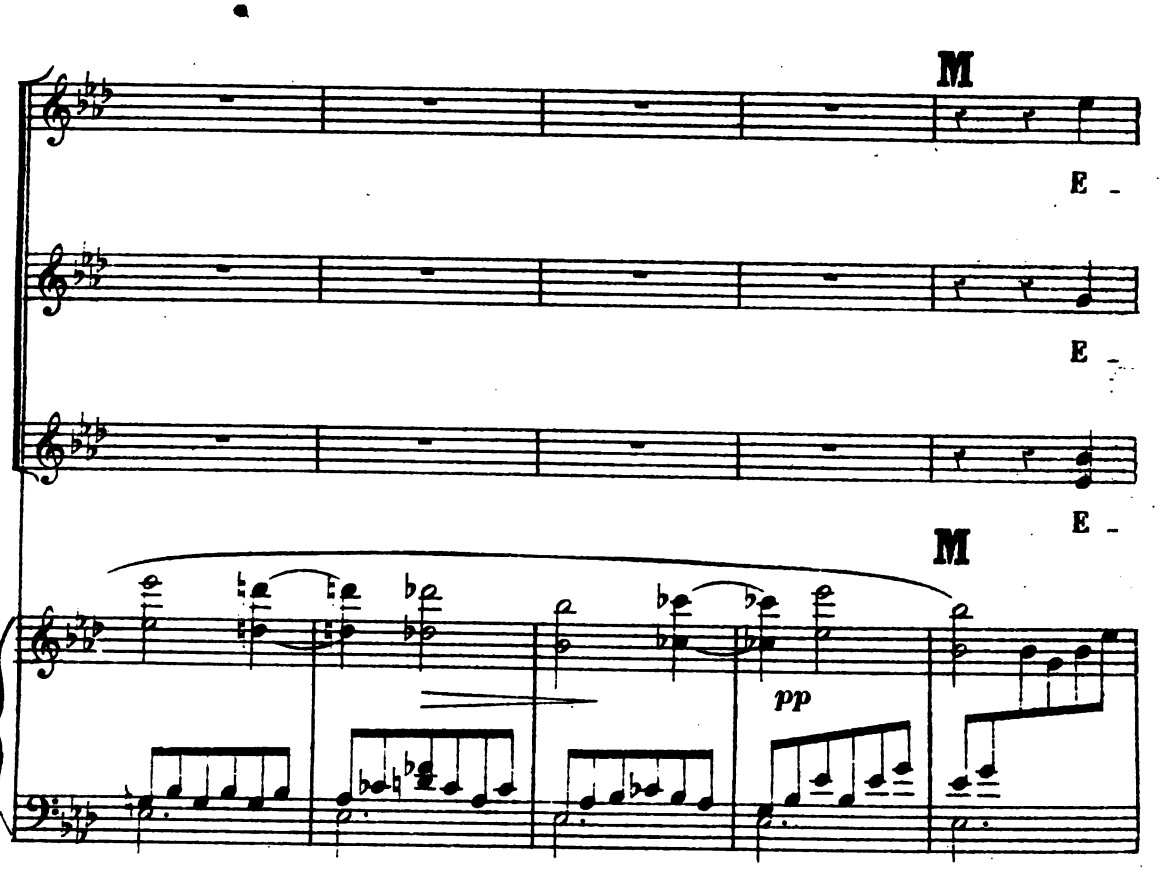


Digitized by Google

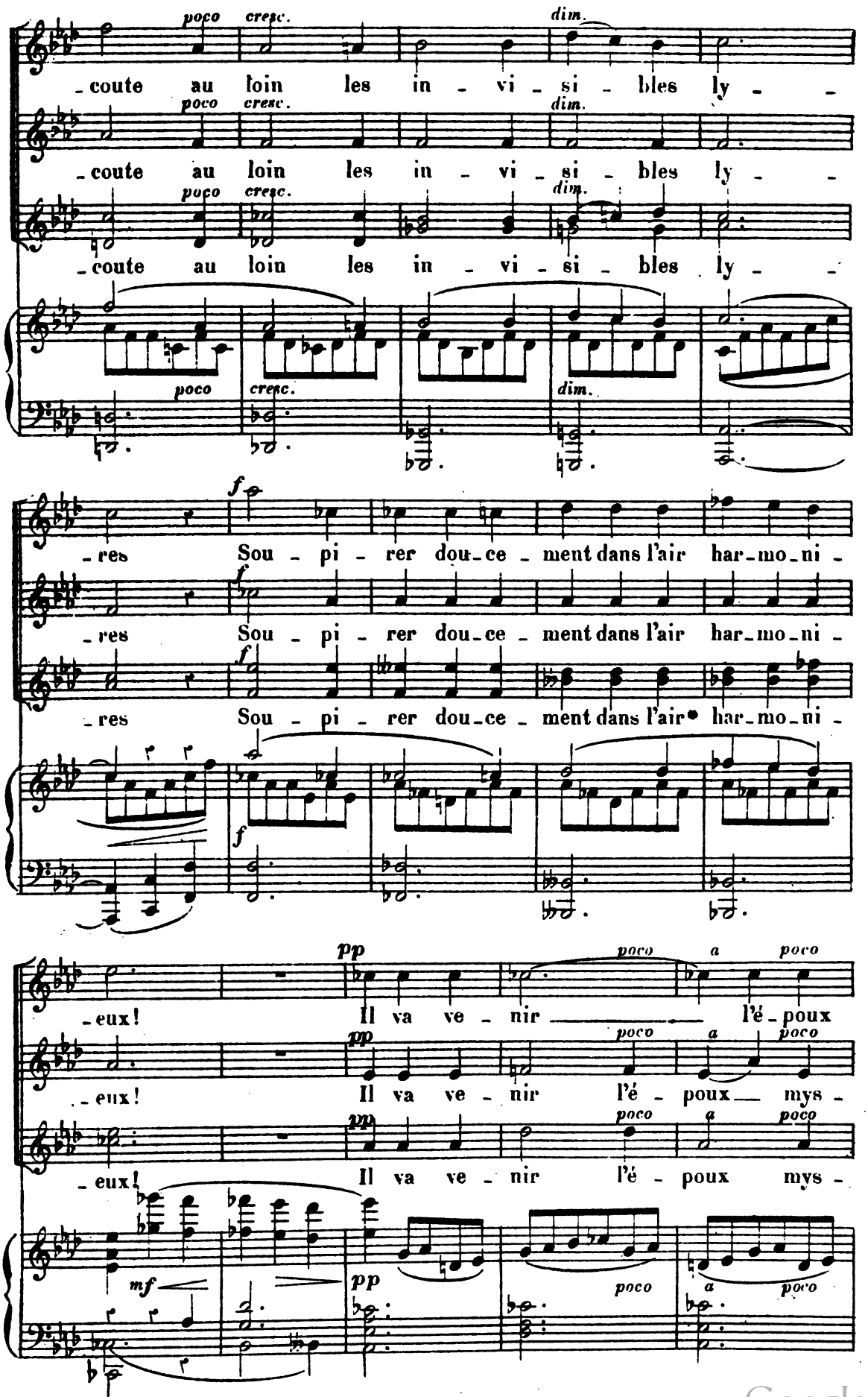


Digitized by Google

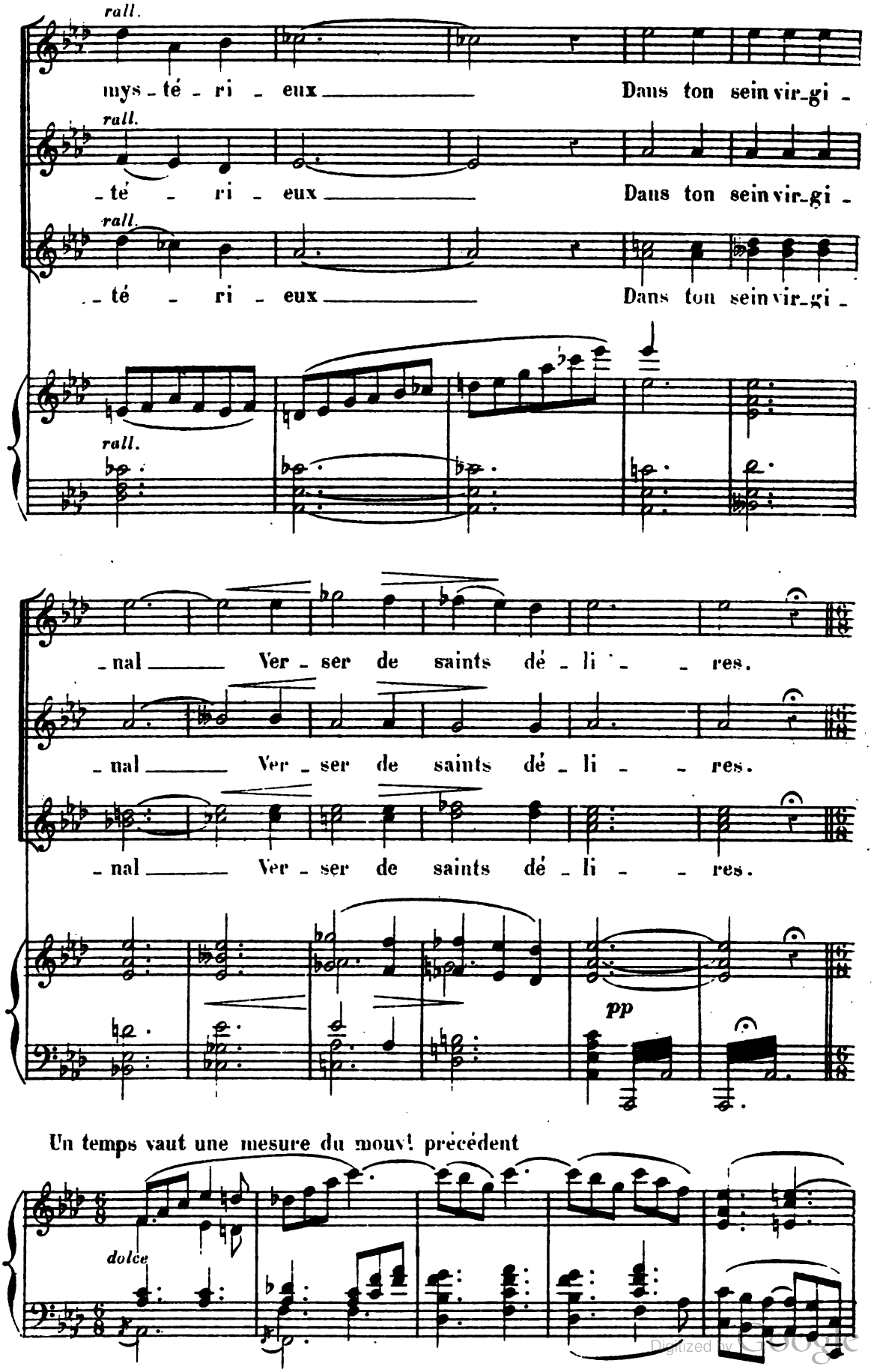




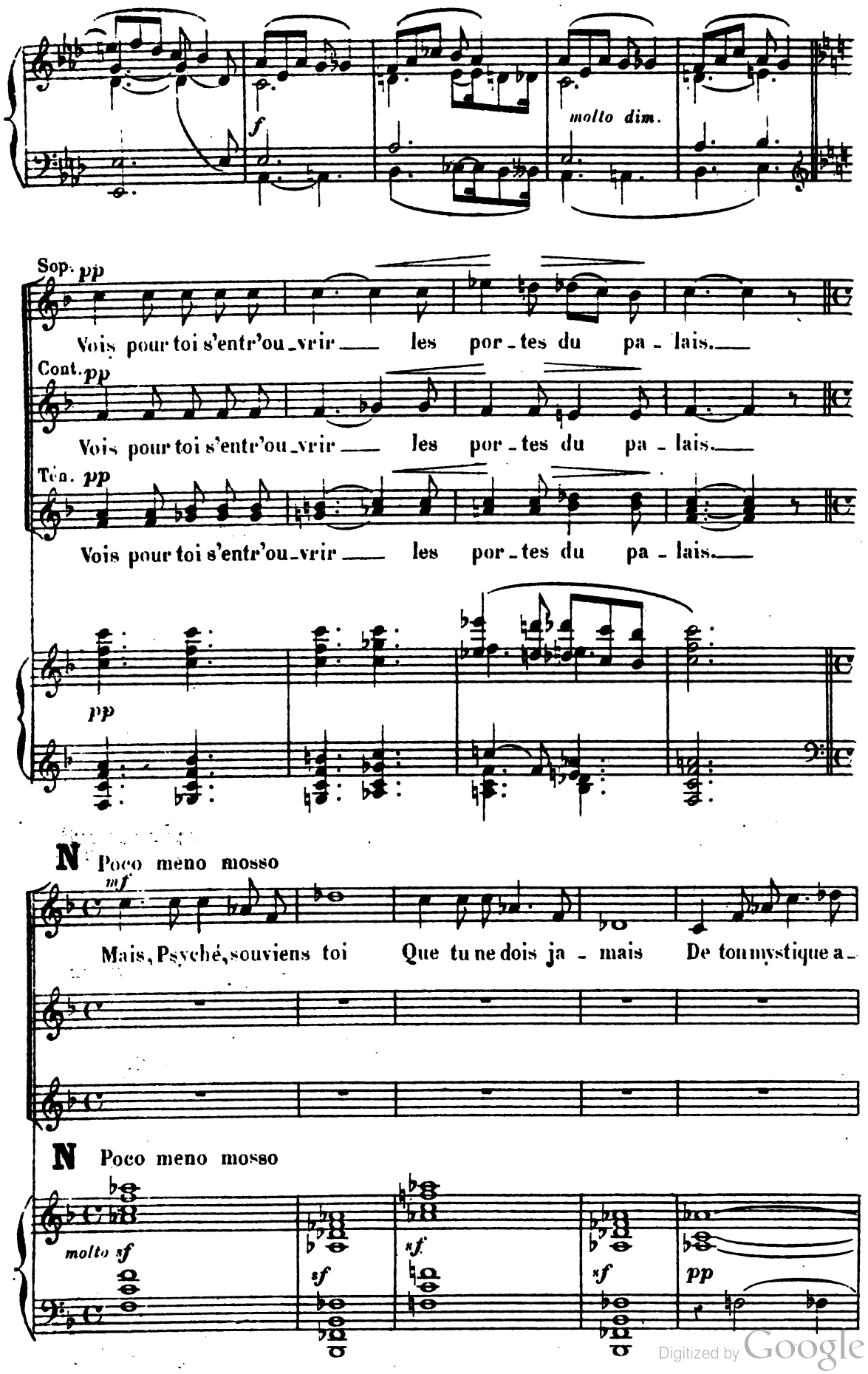
Digitized by Google



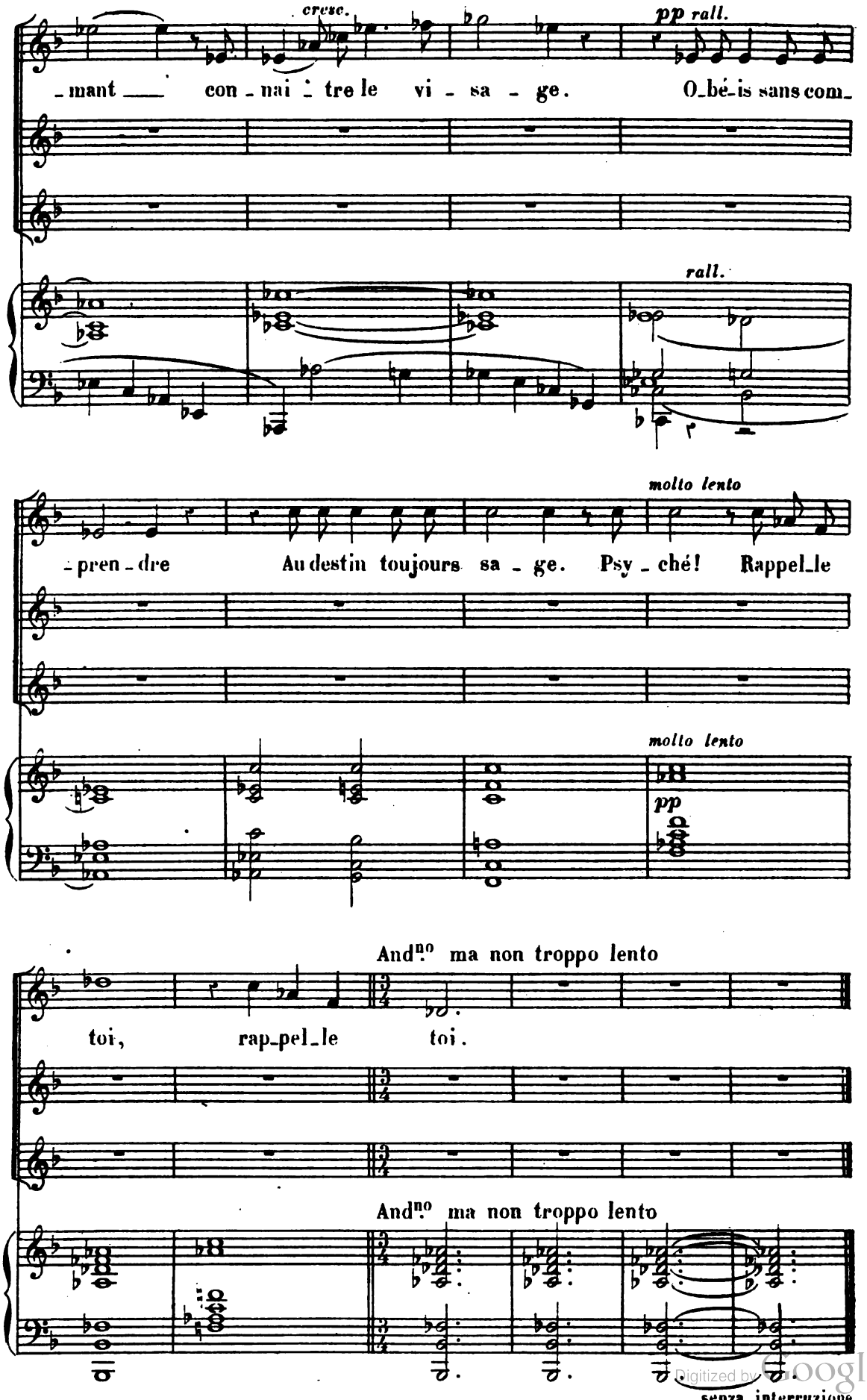
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



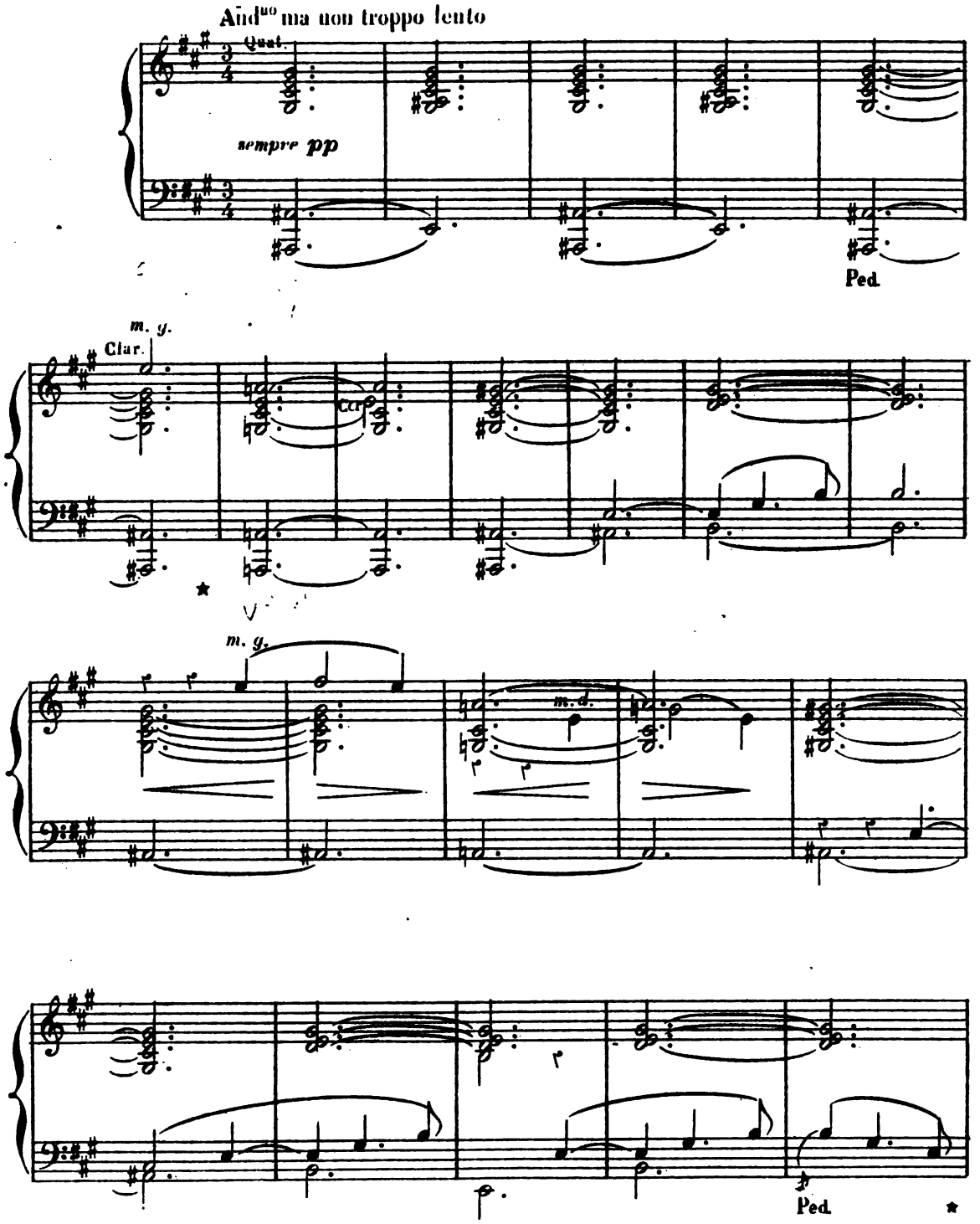
Digitized by Google

PSYCHÉ

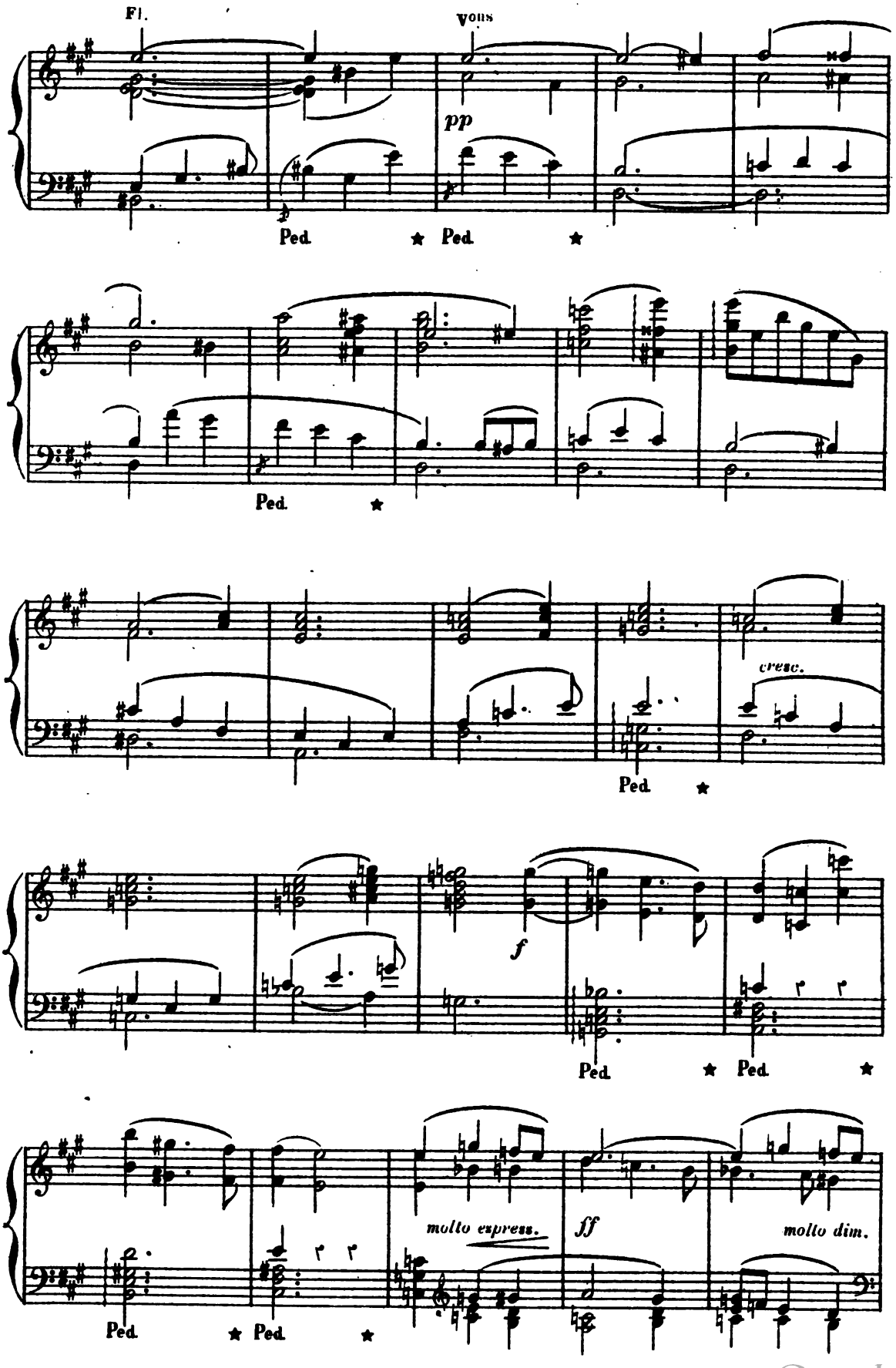
POÈME SYMPHONIQUE

CÉSAR FRANCK

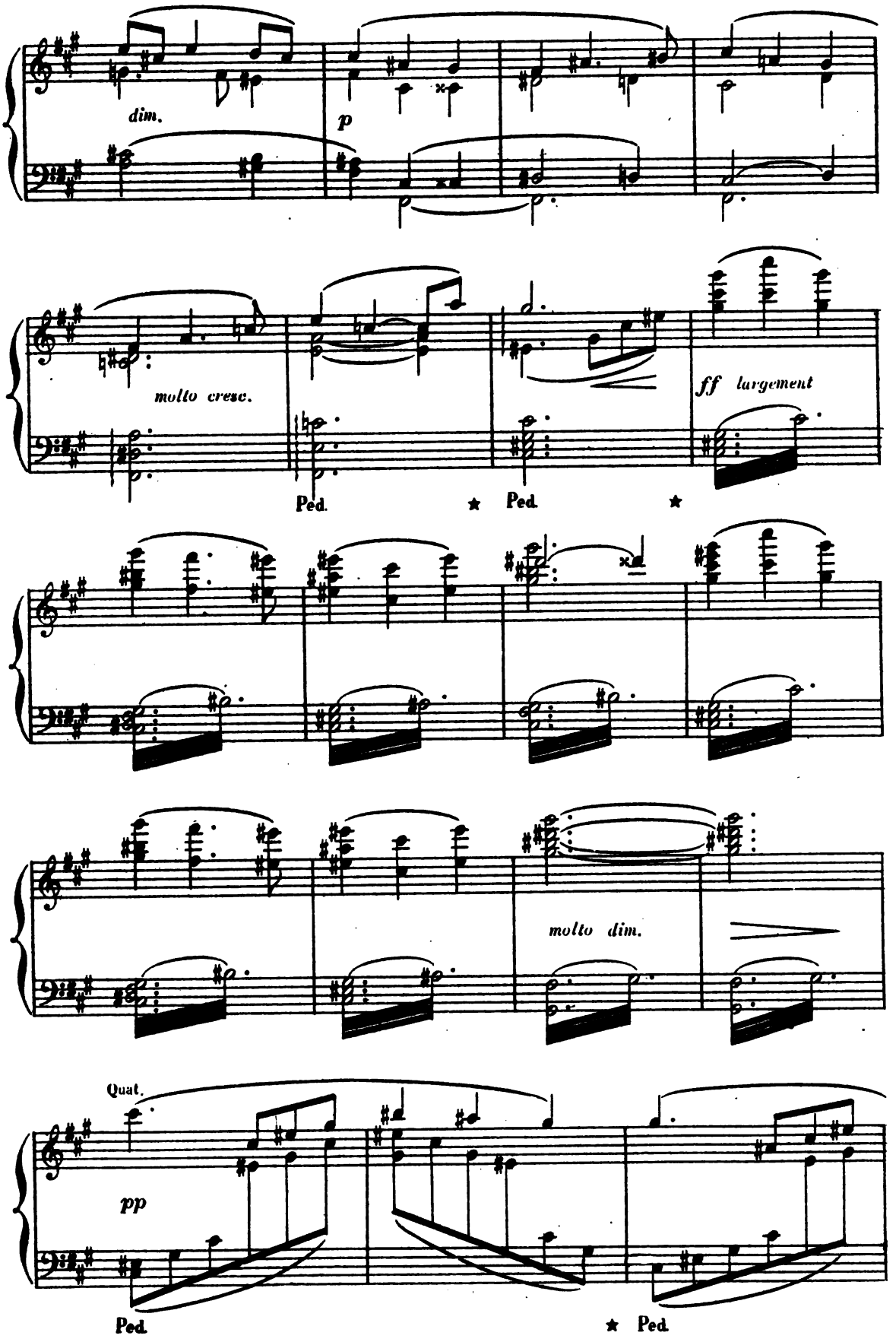
PSYCHÉ ET EROS



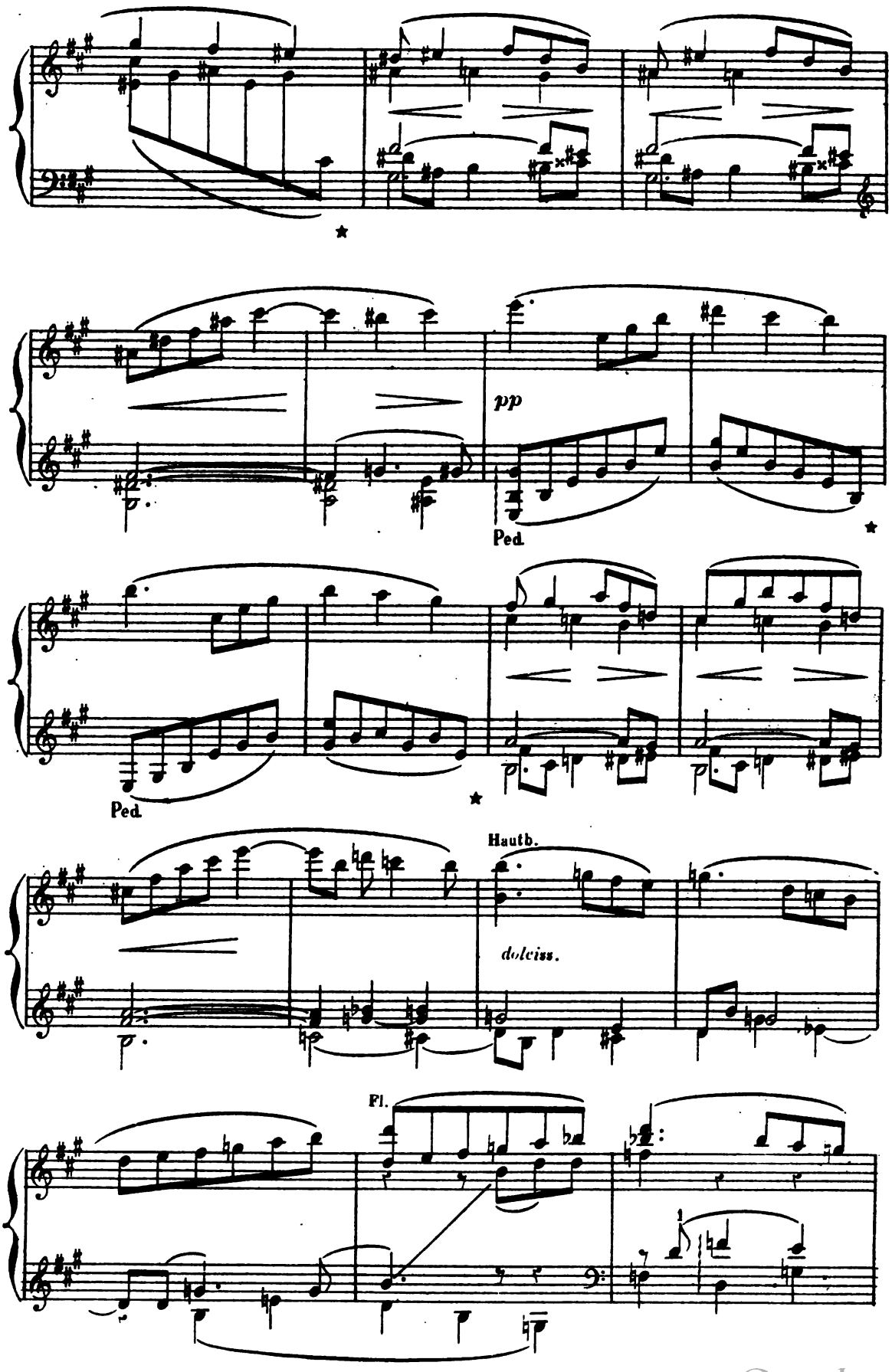
Digitized by Google



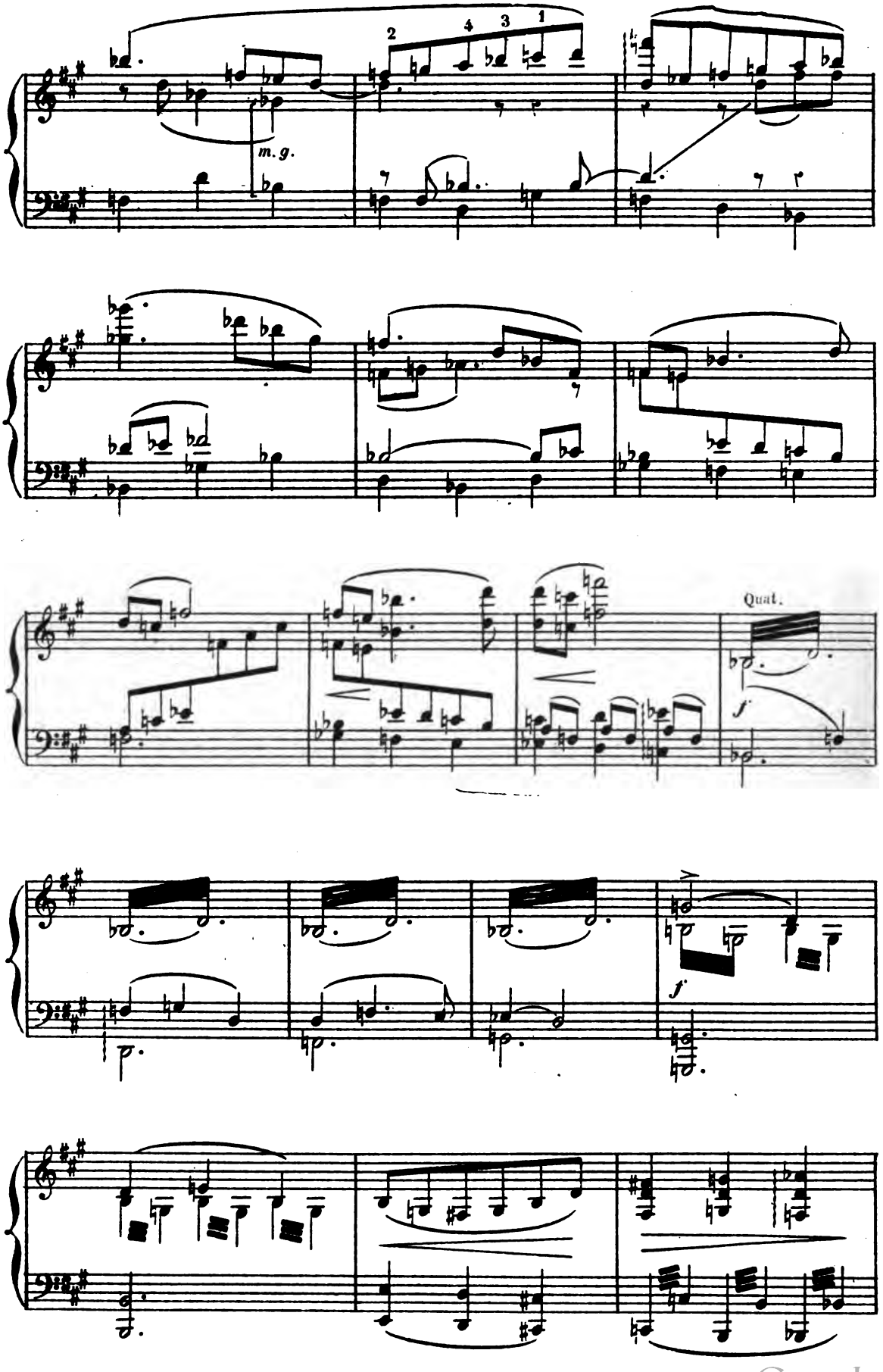
Digitized by Google



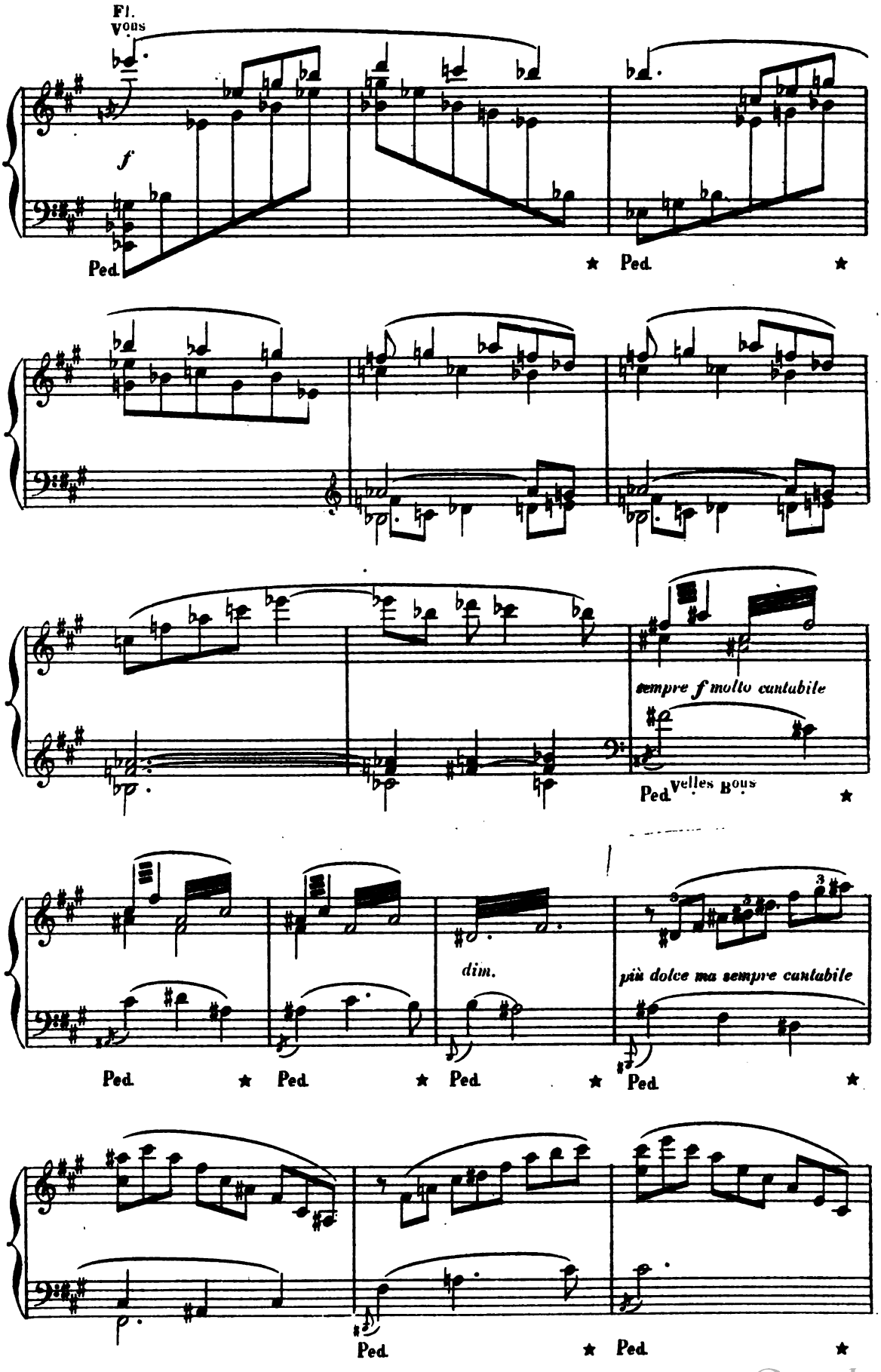
Digitized by Google



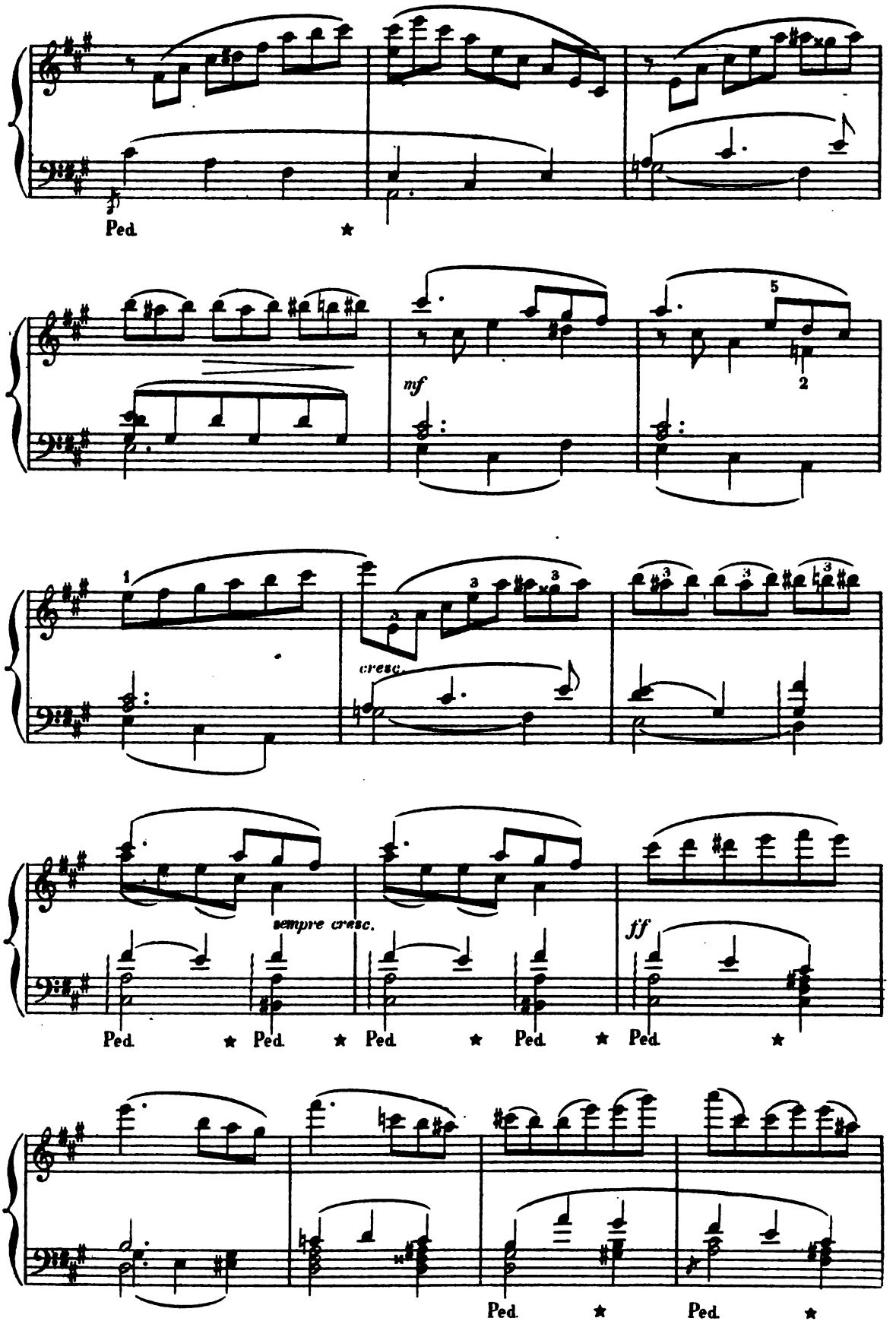
Digitized by Google



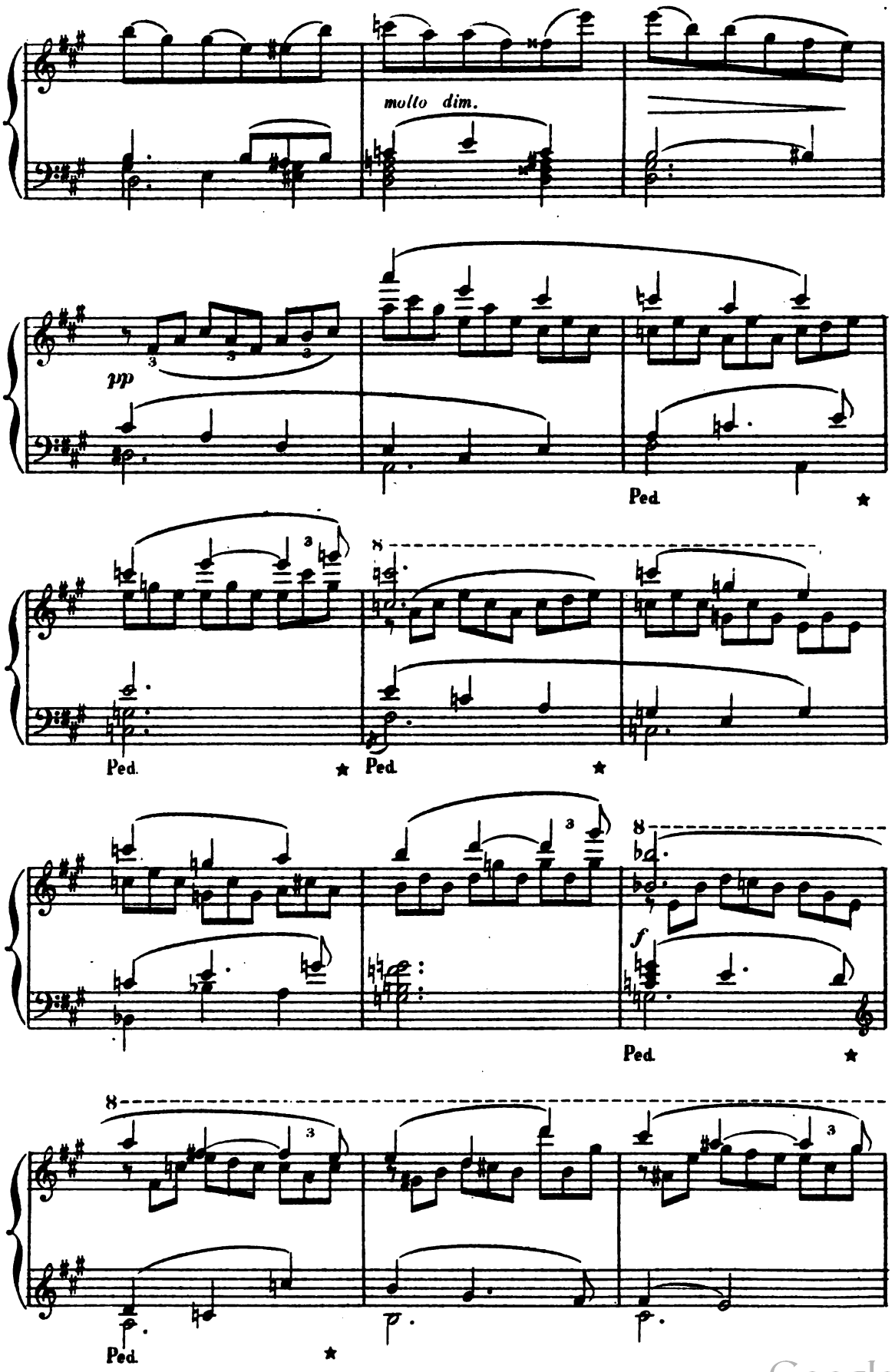
Digitized by Google



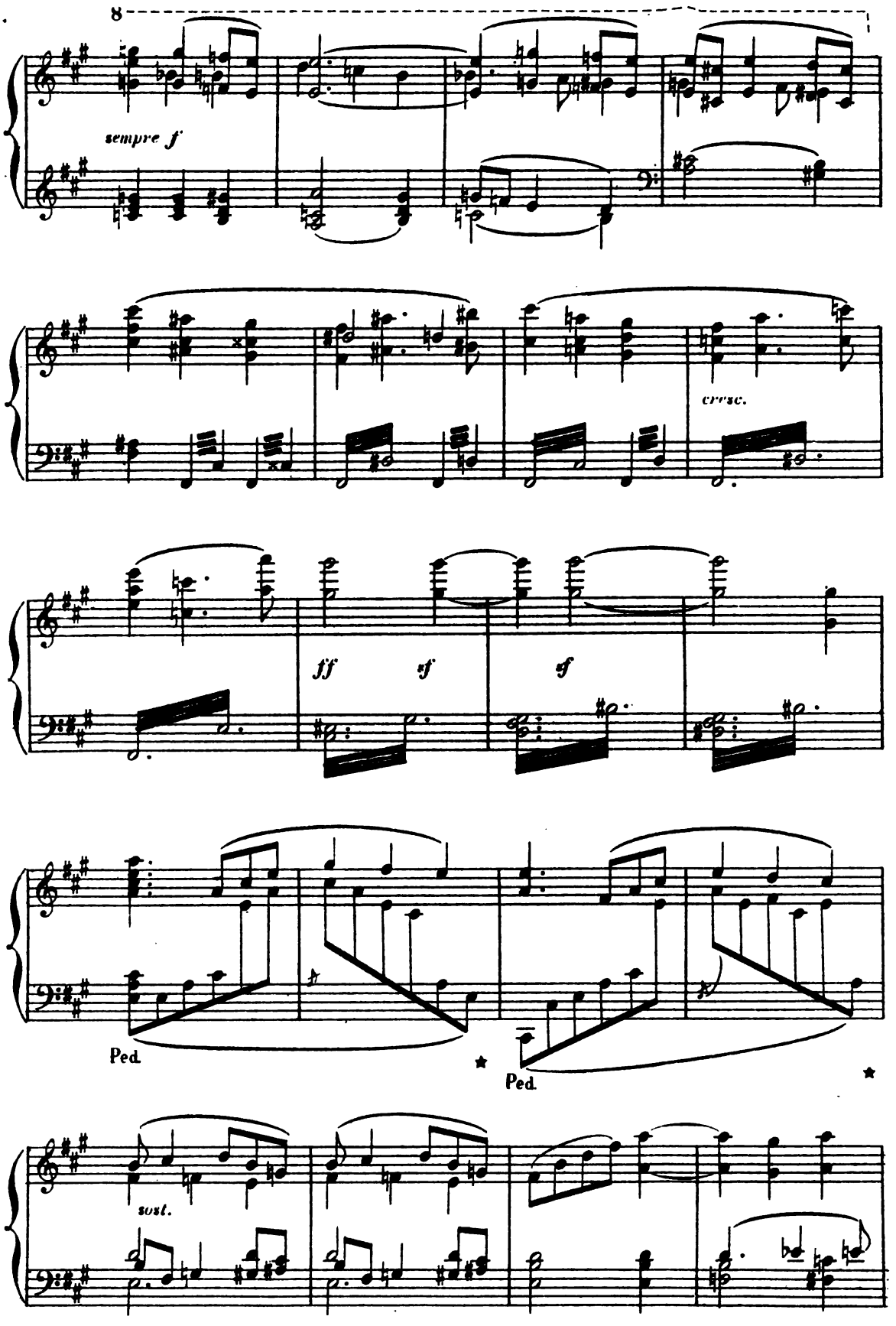
Digitized by Google



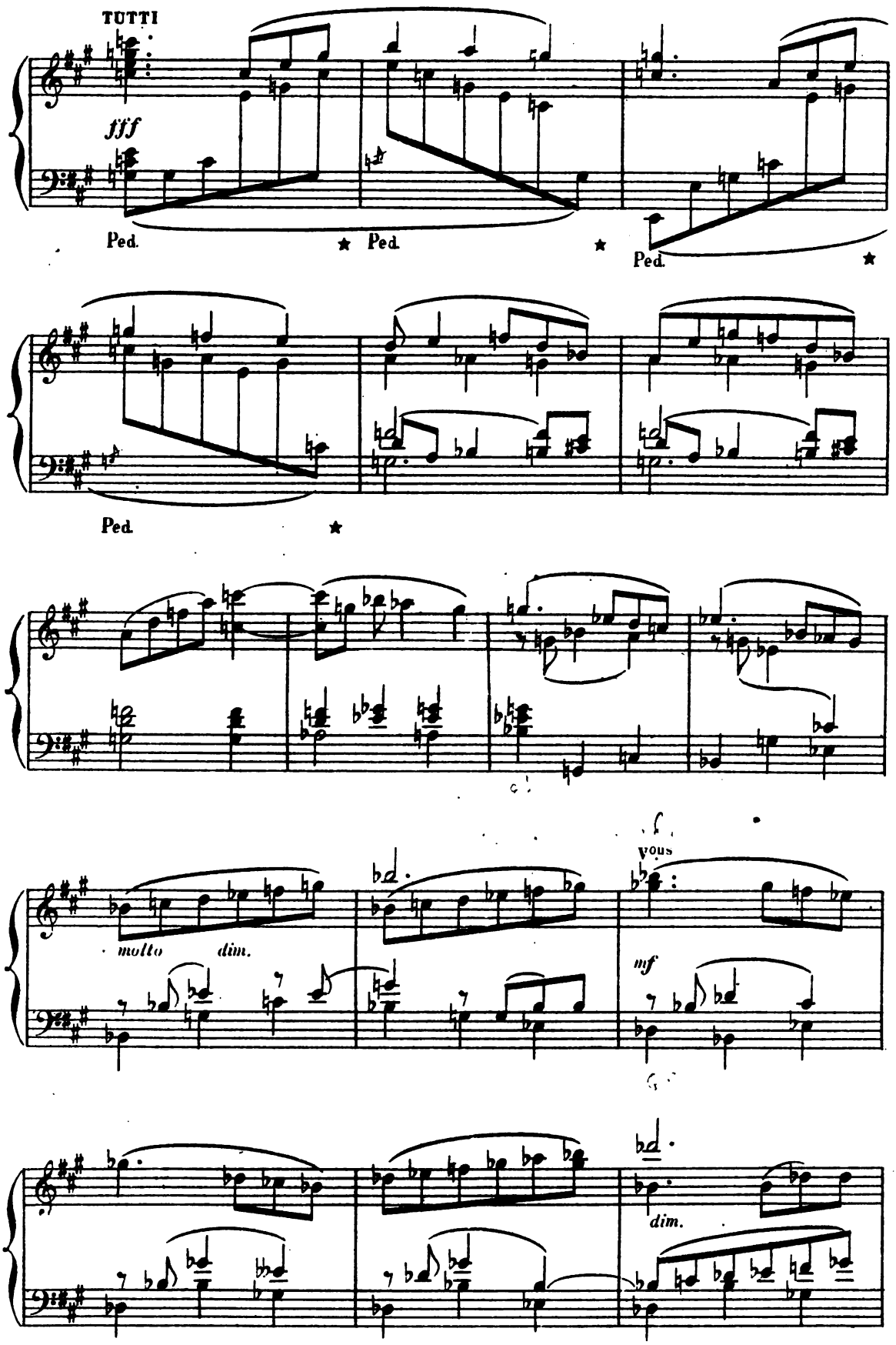
Digitized by Google



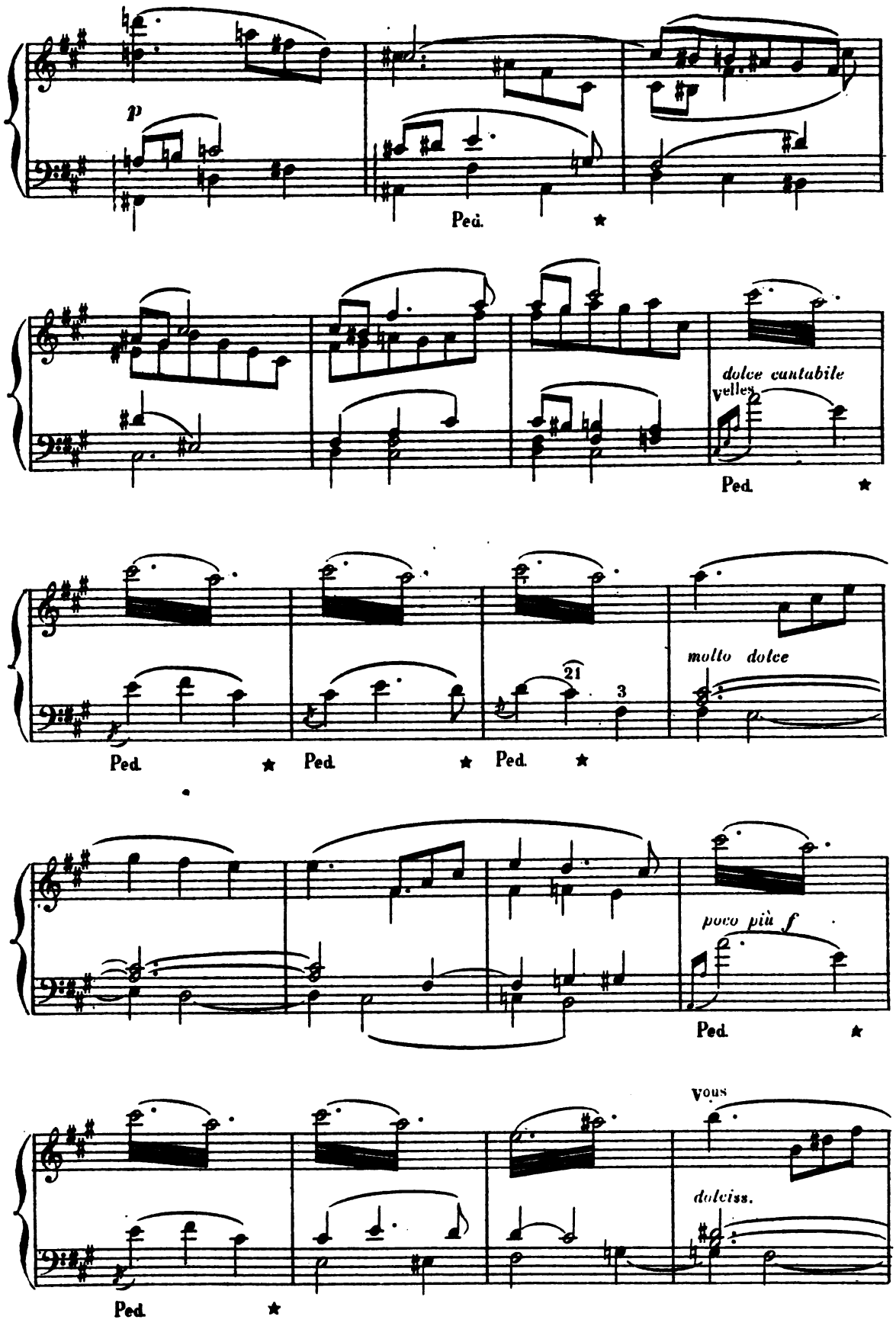
Digitized by Google



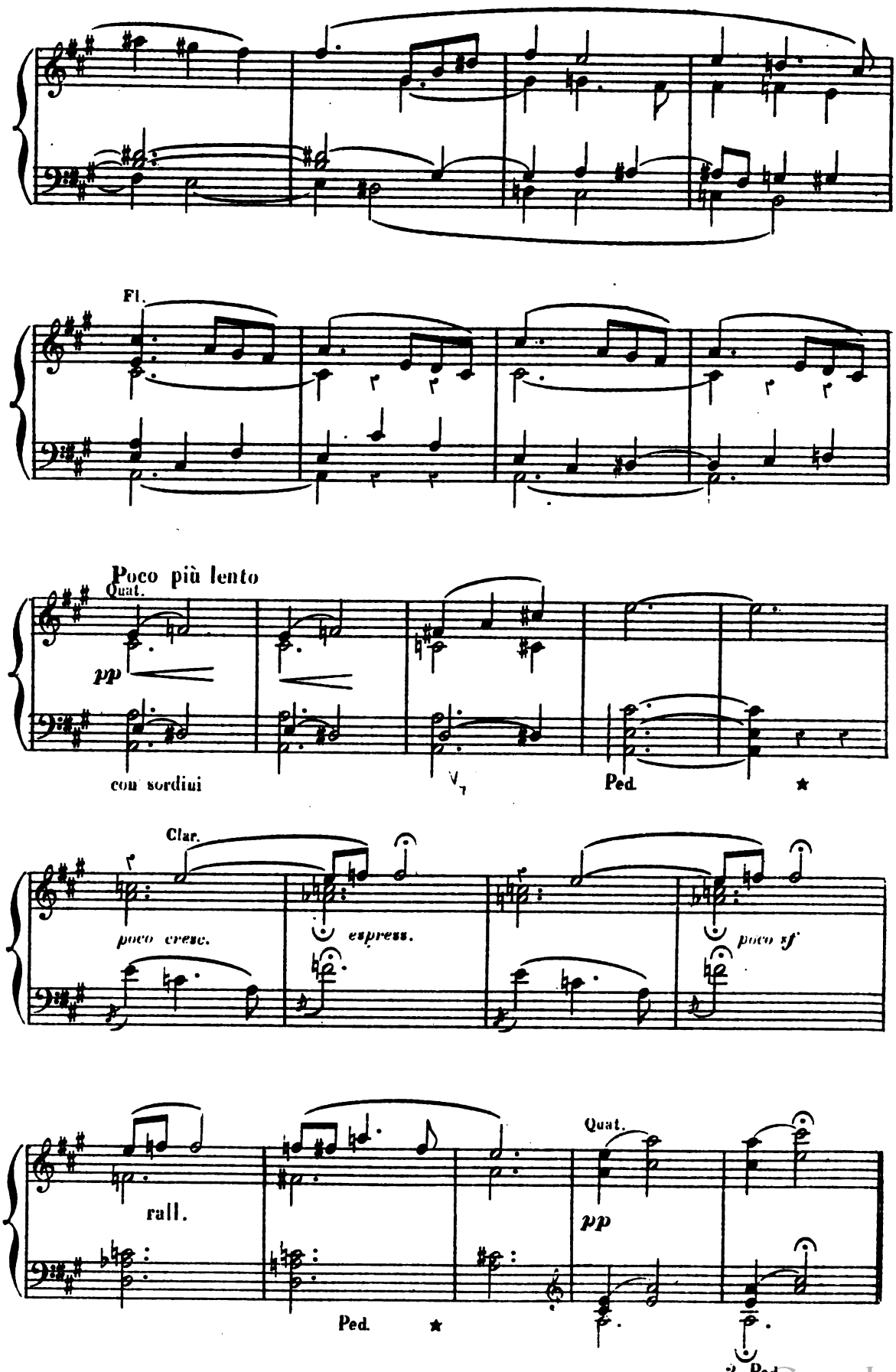
Digitized by Google



Digitized by Google



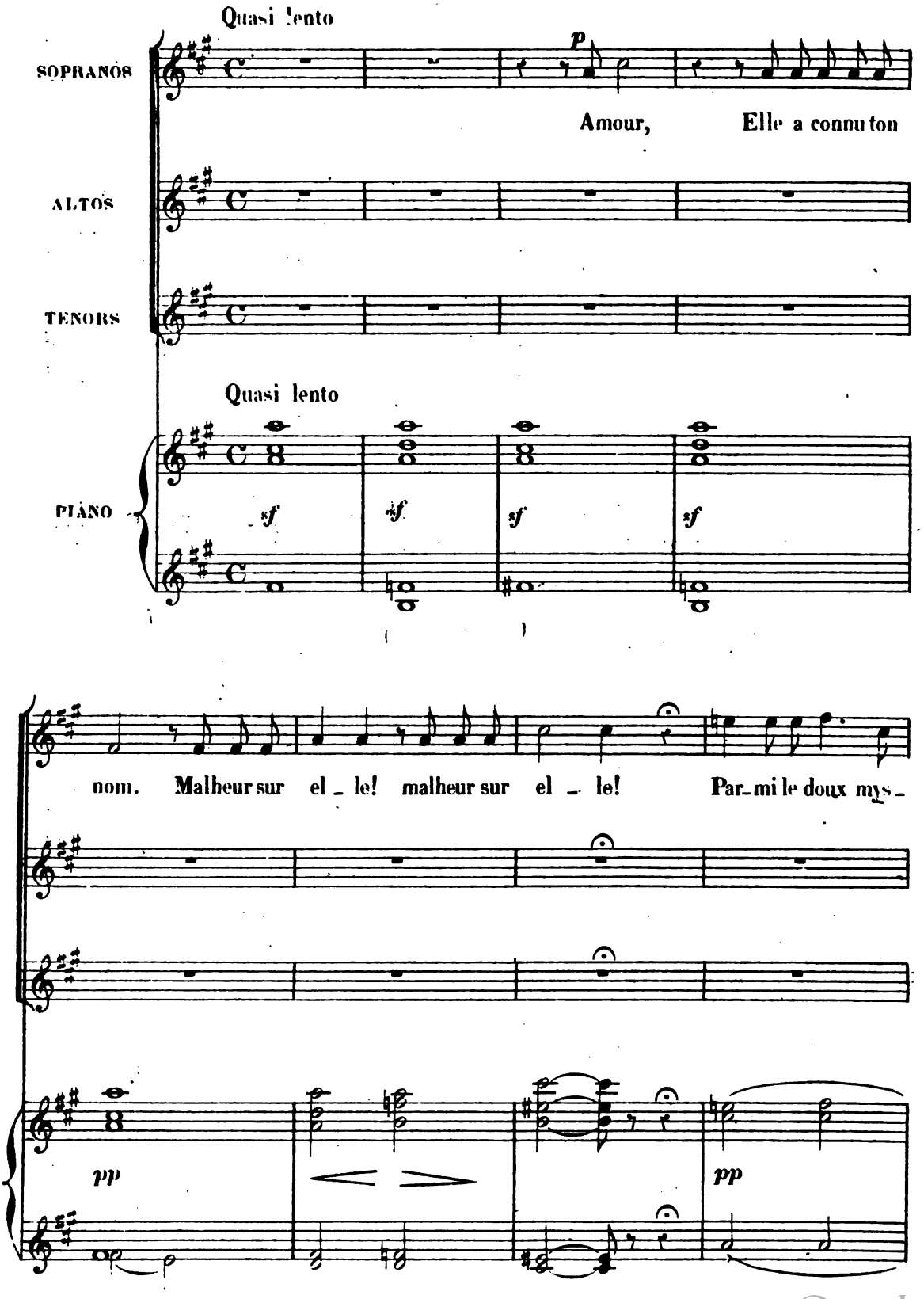
Digitized by Google



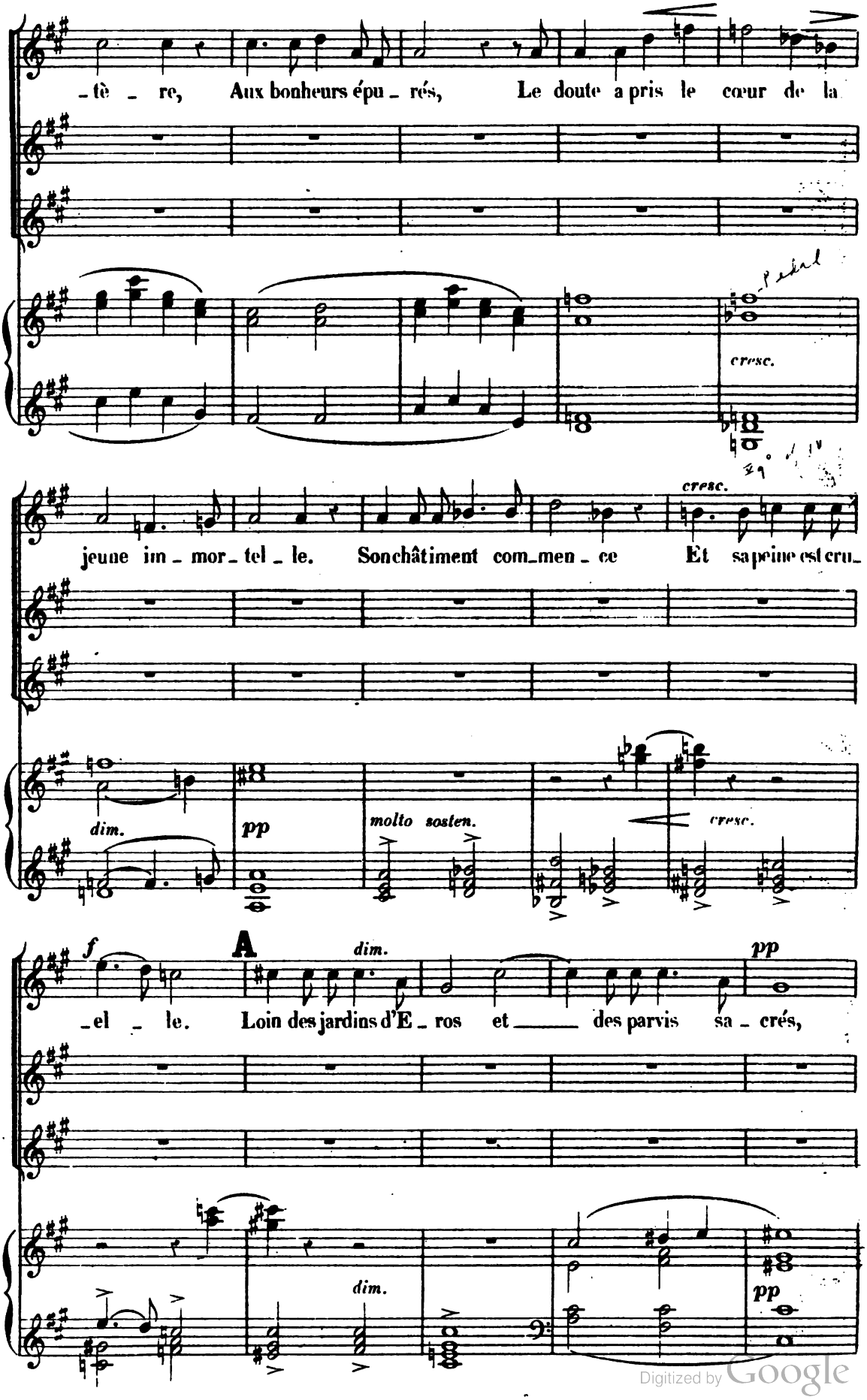
Digitized by Google

3me PARTIE

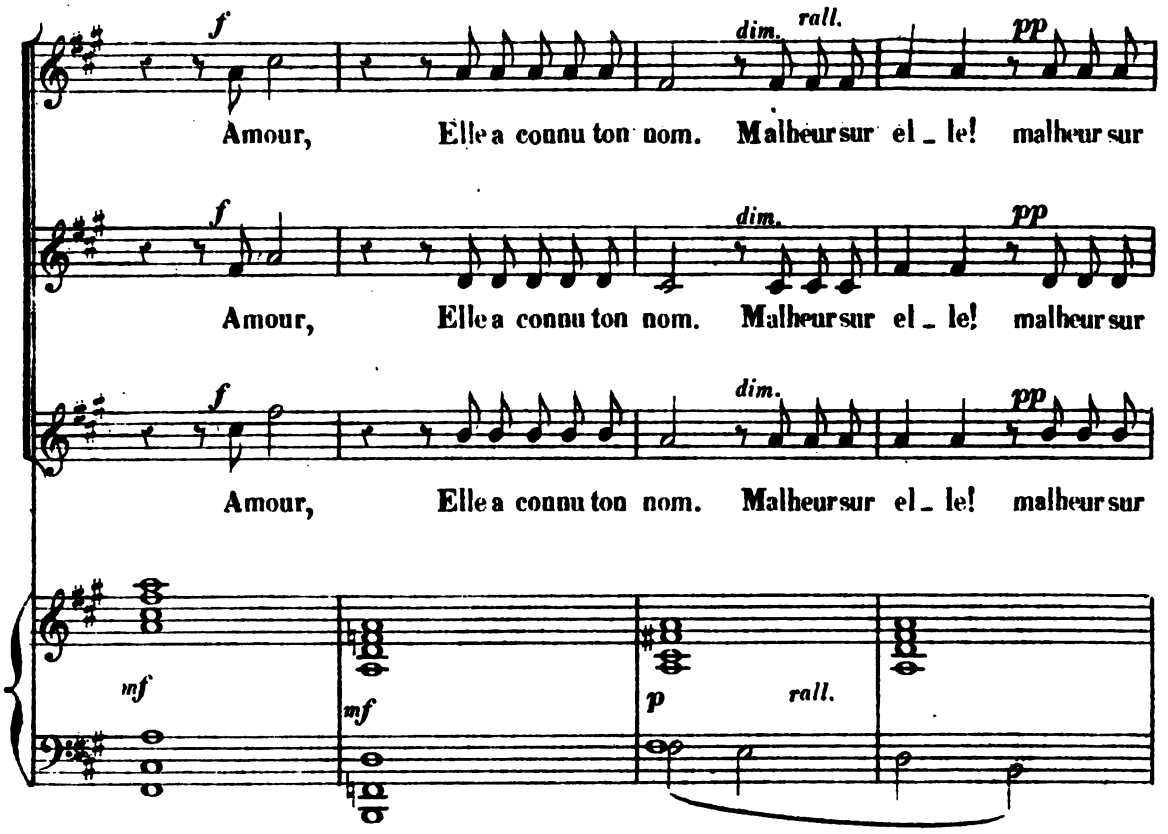
LE CHATIMENT_SOUFFRANCES ET PLAINTES DE PSYCHÉ_APOTÉOSE

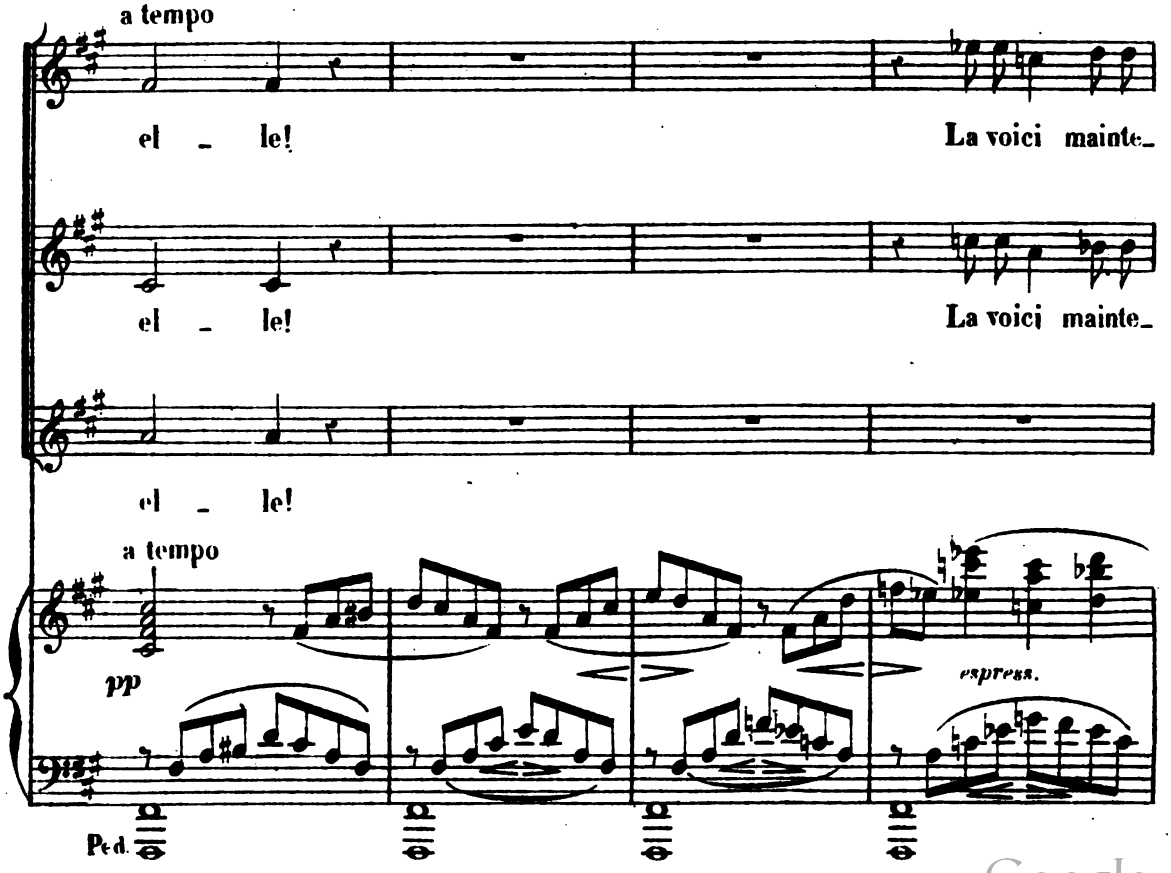


Digitized by Google

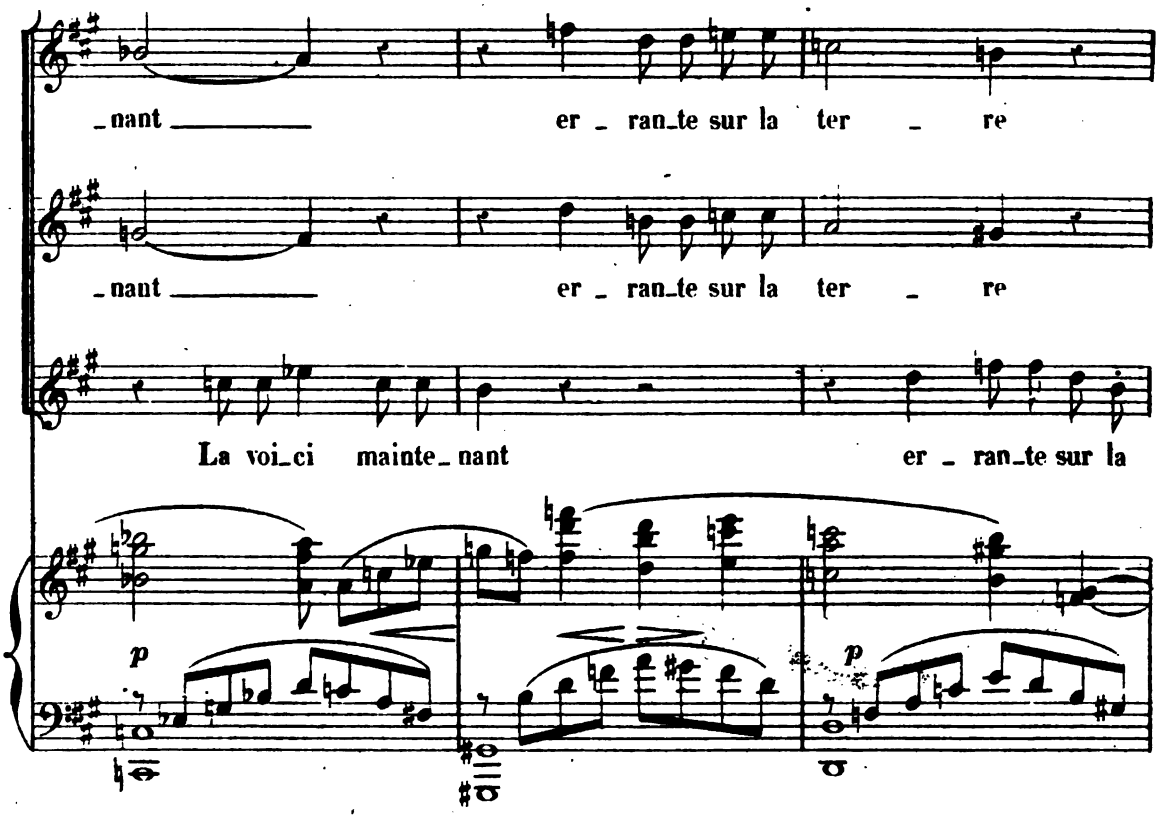


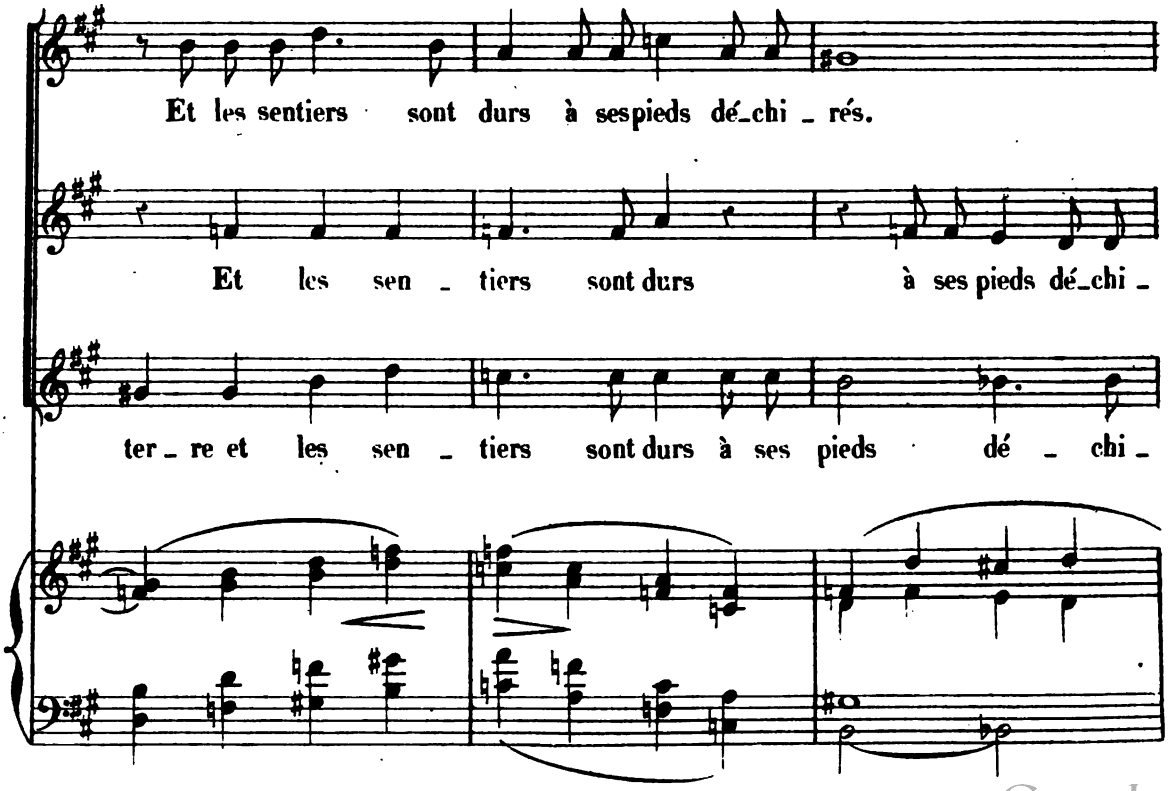
Digitized by Google



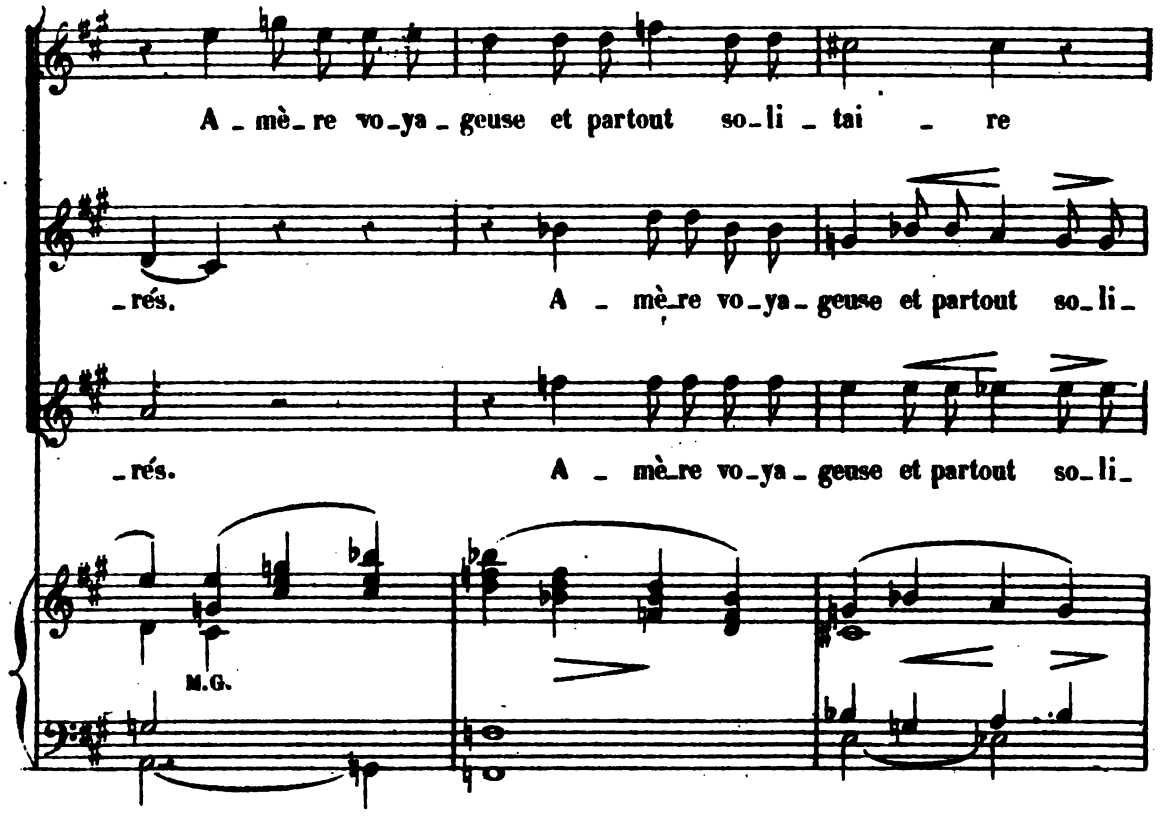


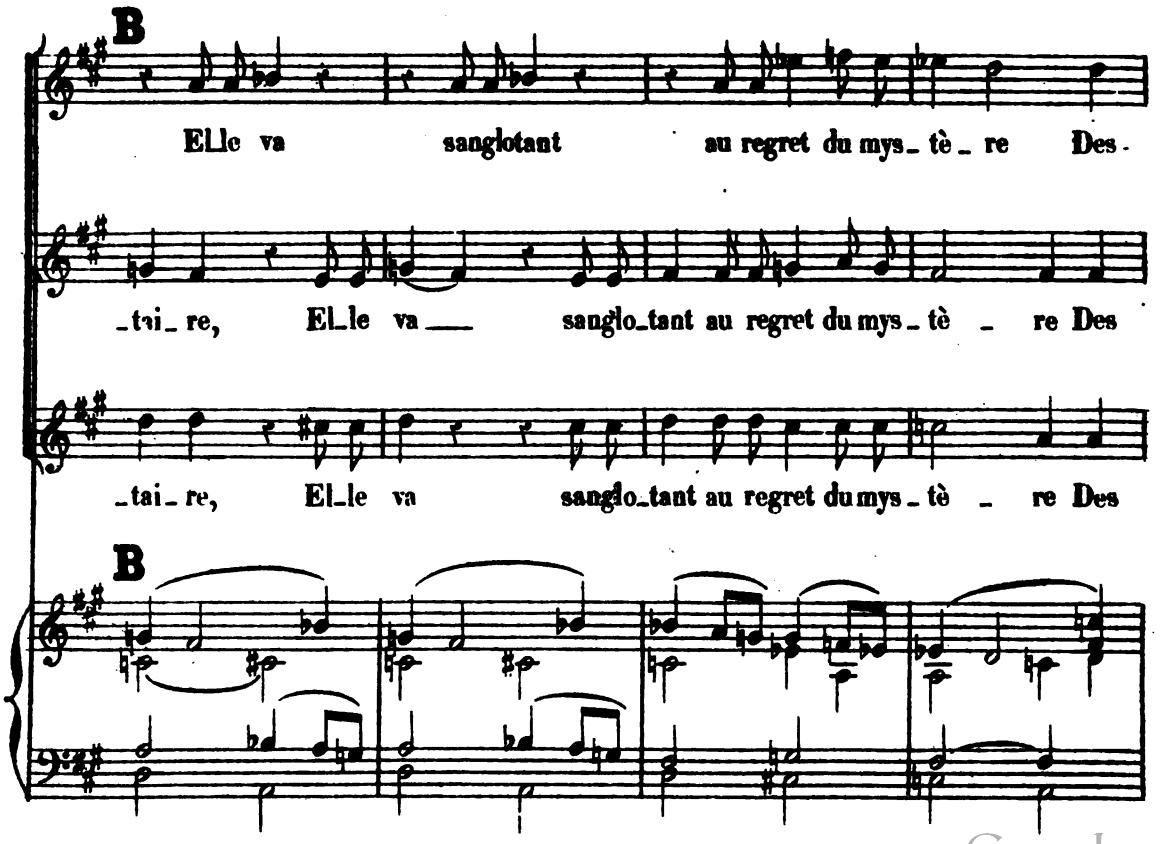
Digitized by Google



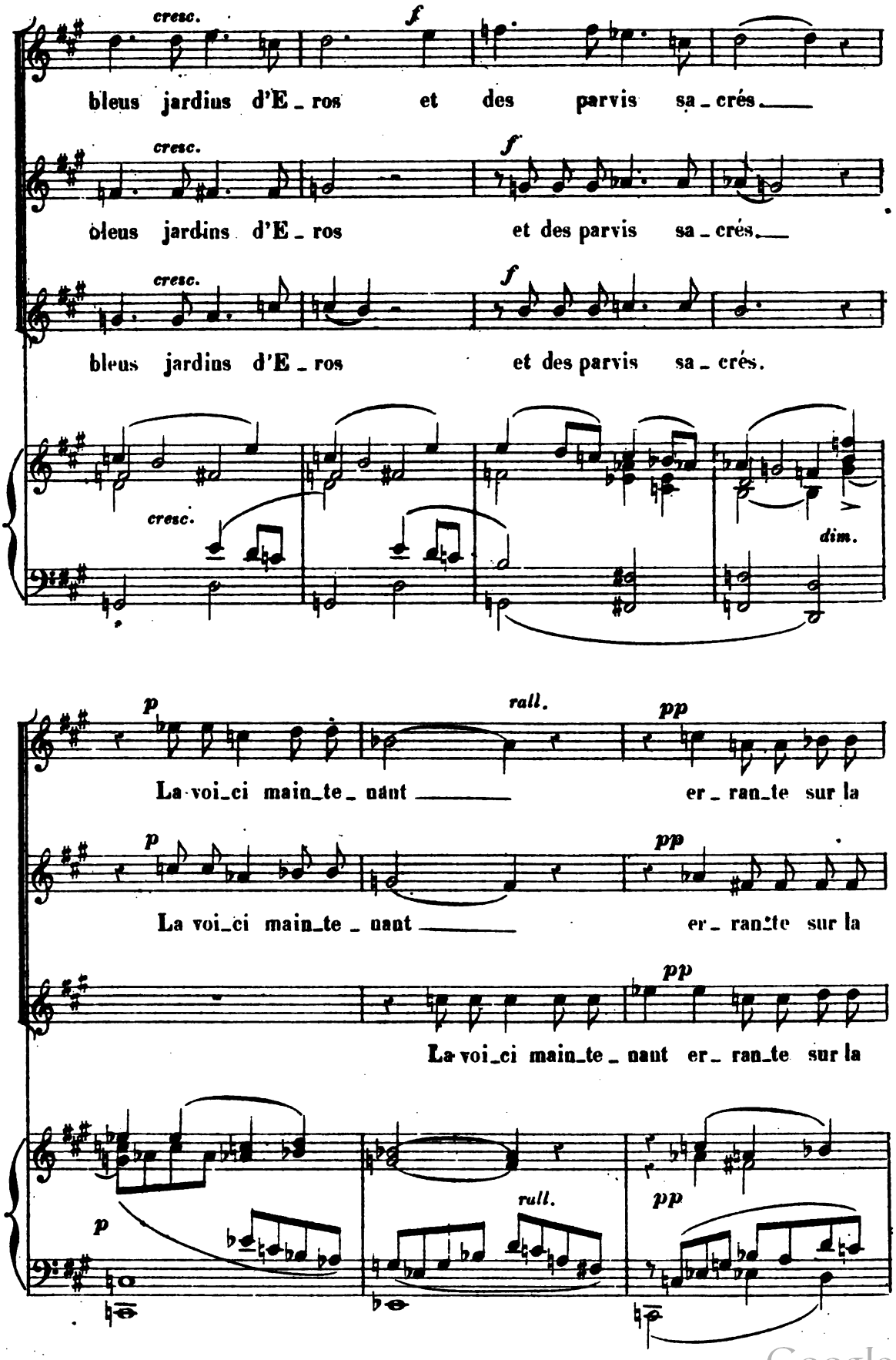


Digitized by Google

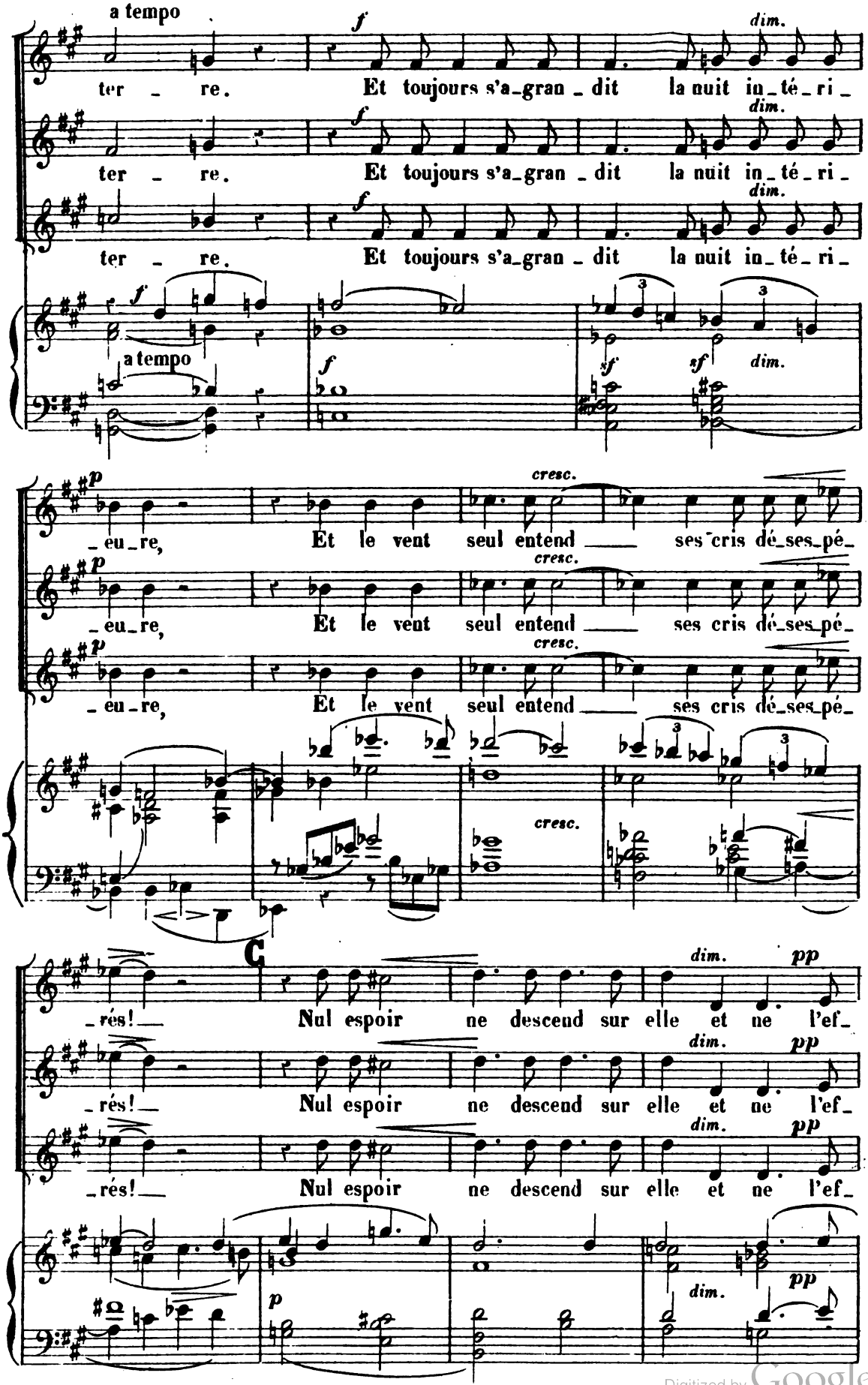




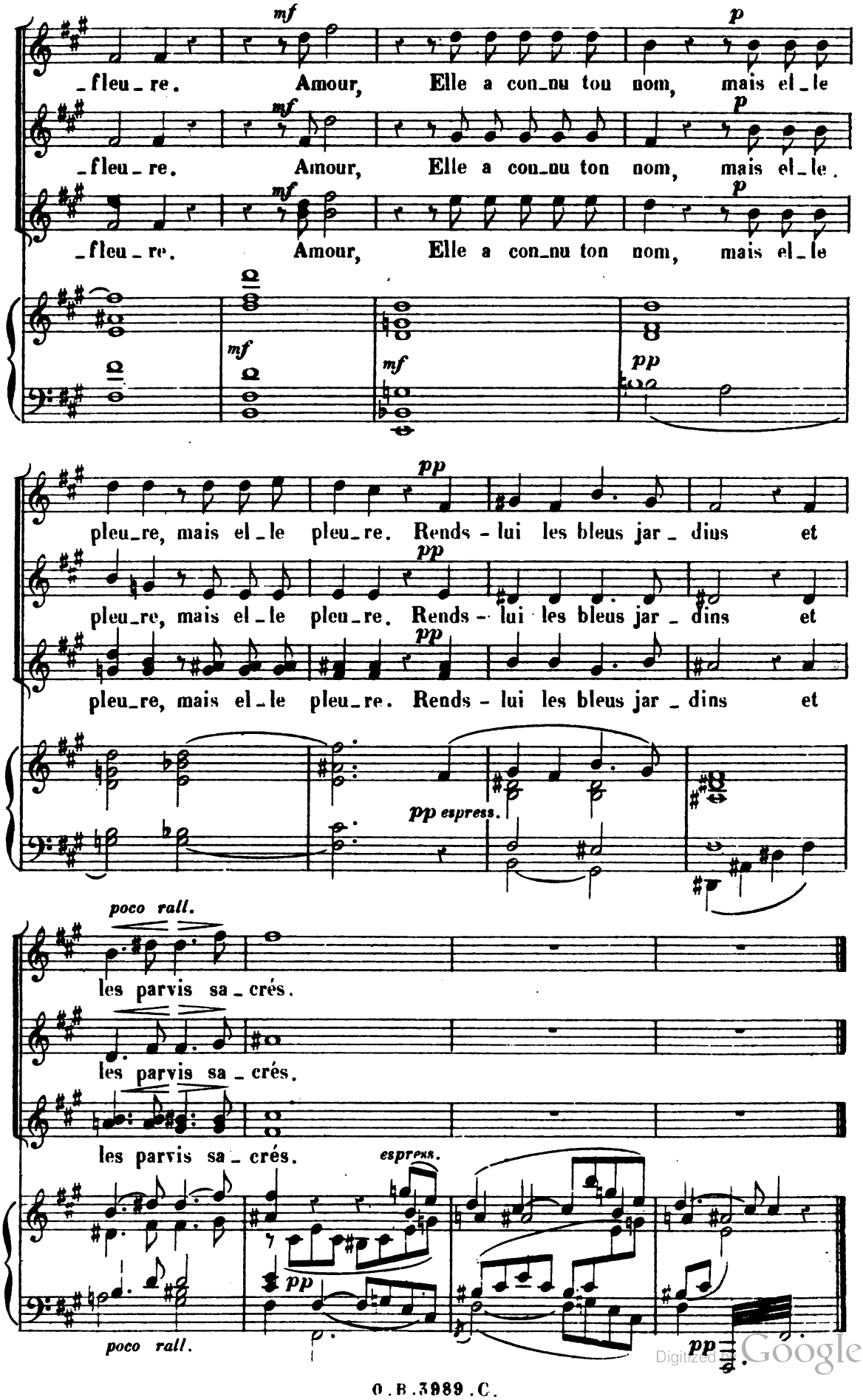
Digitized by Google



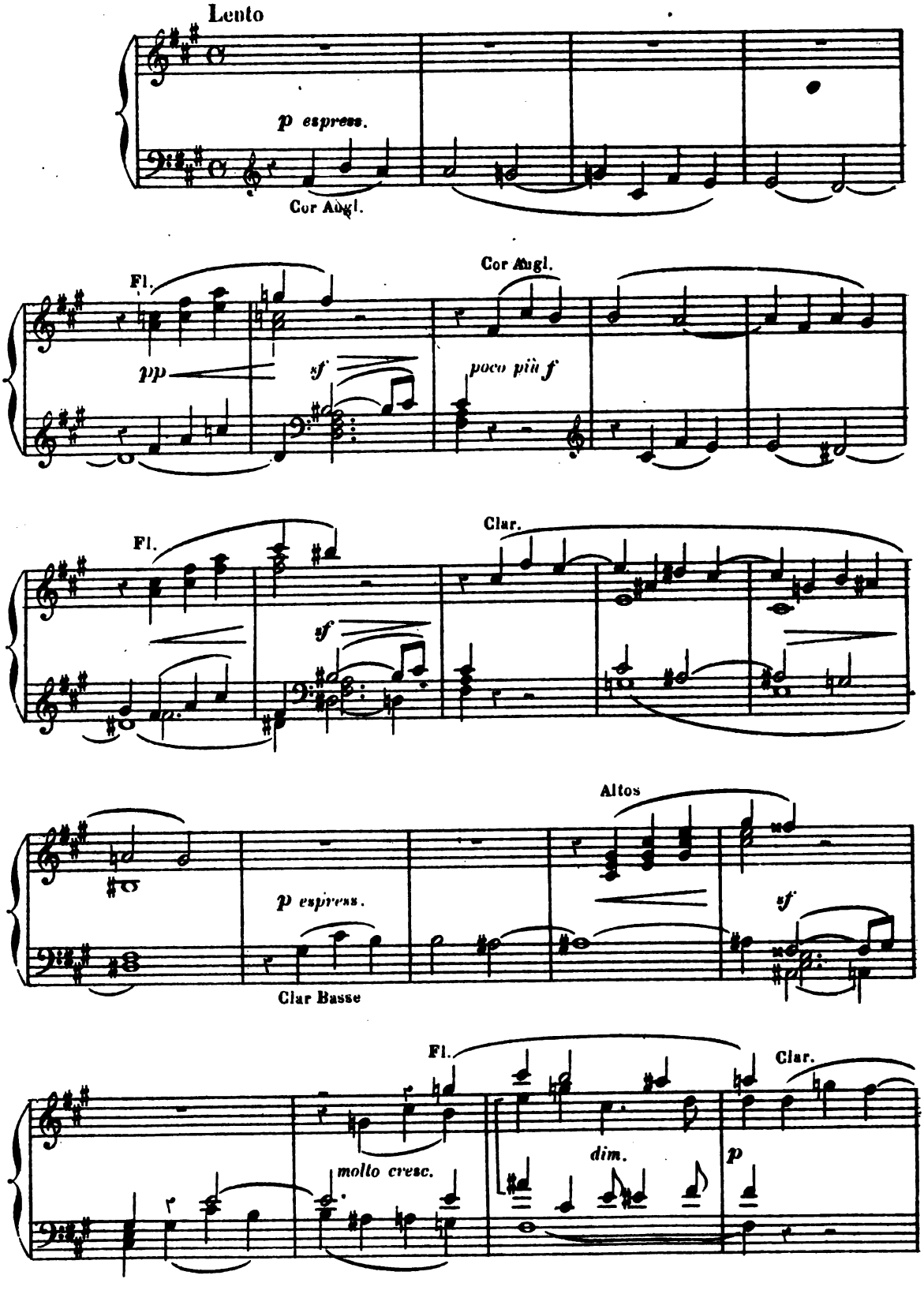
Digitized by Google



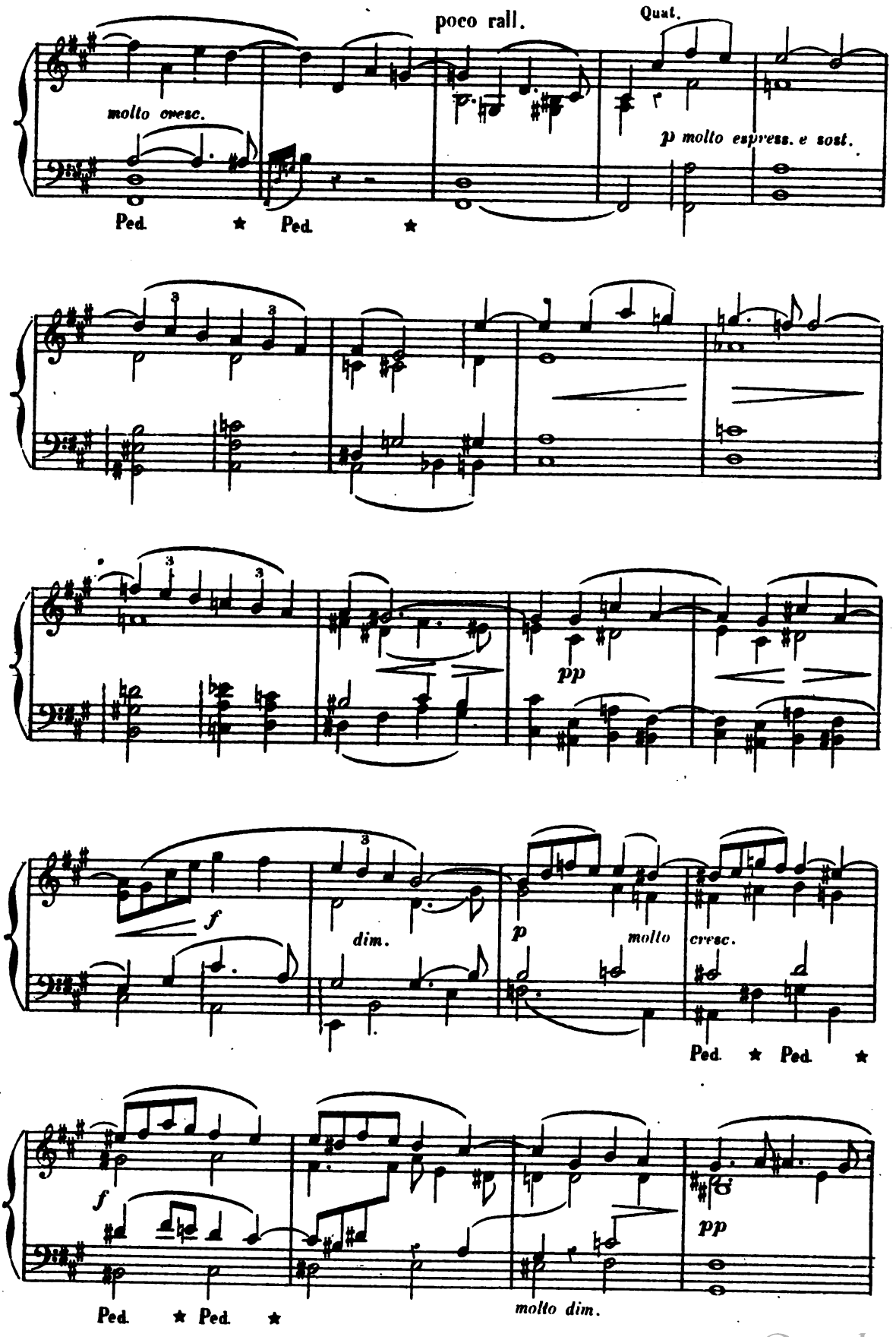
Digitized by Google



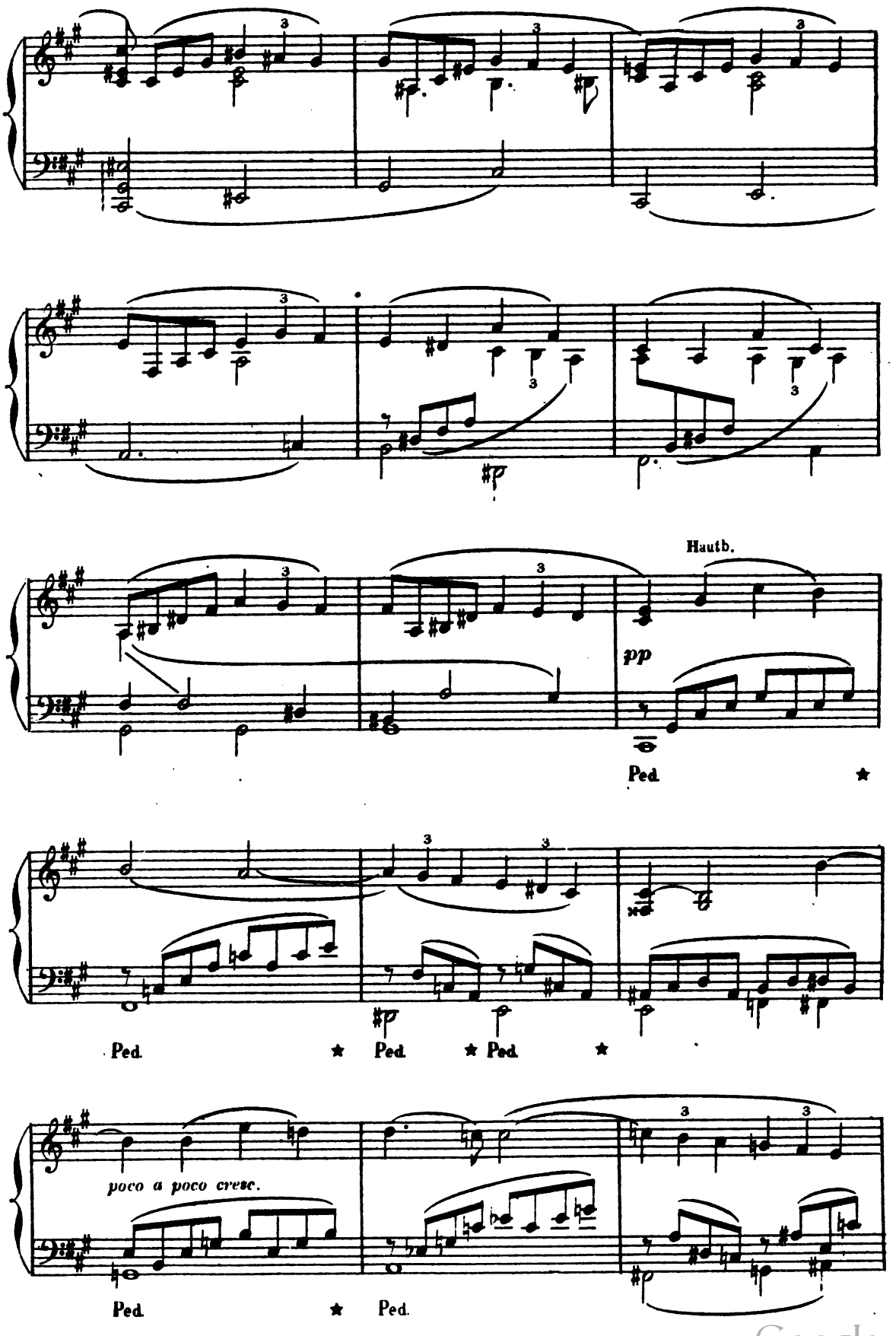
Digitized by Google



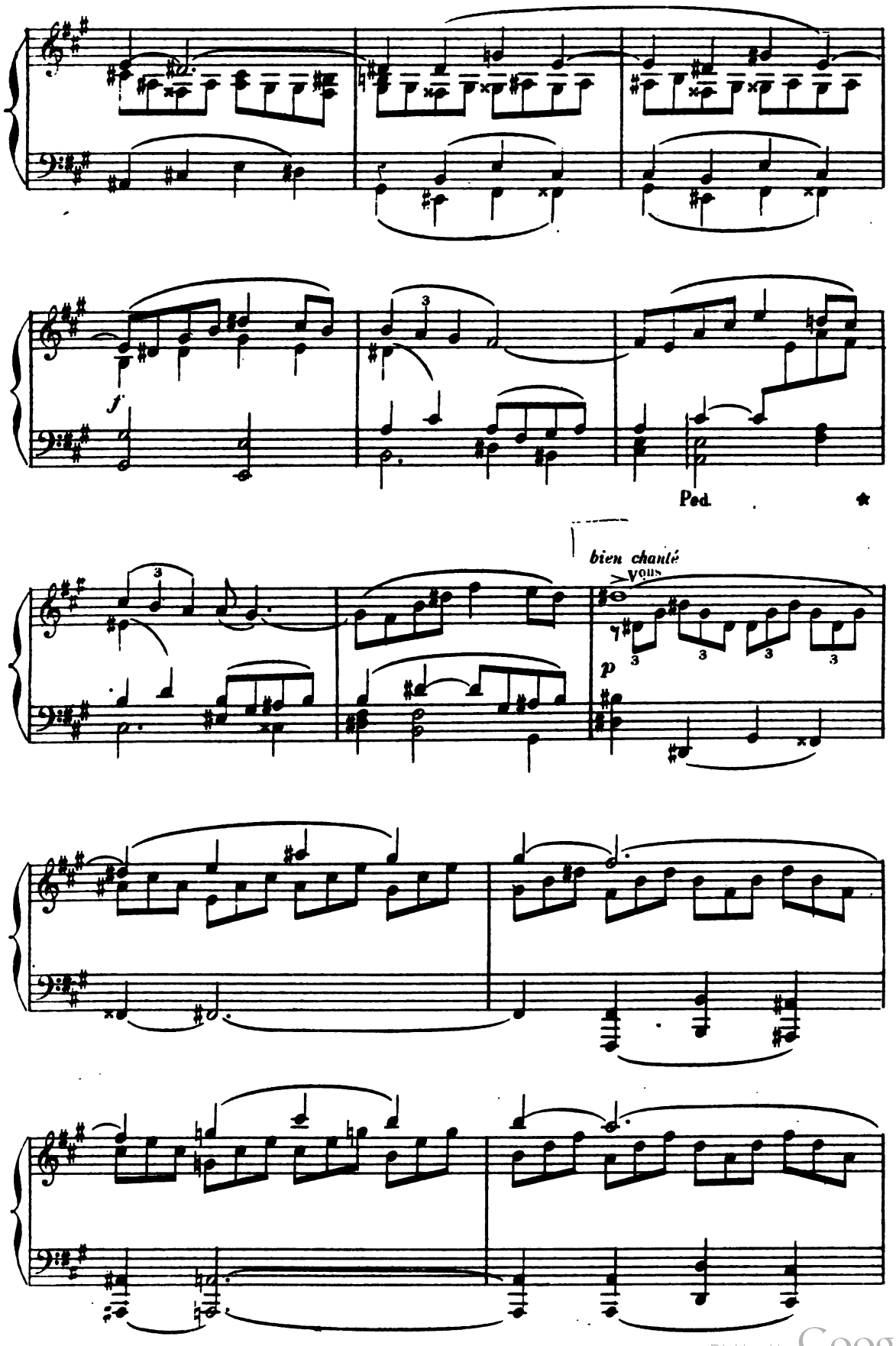
Digitized by Google



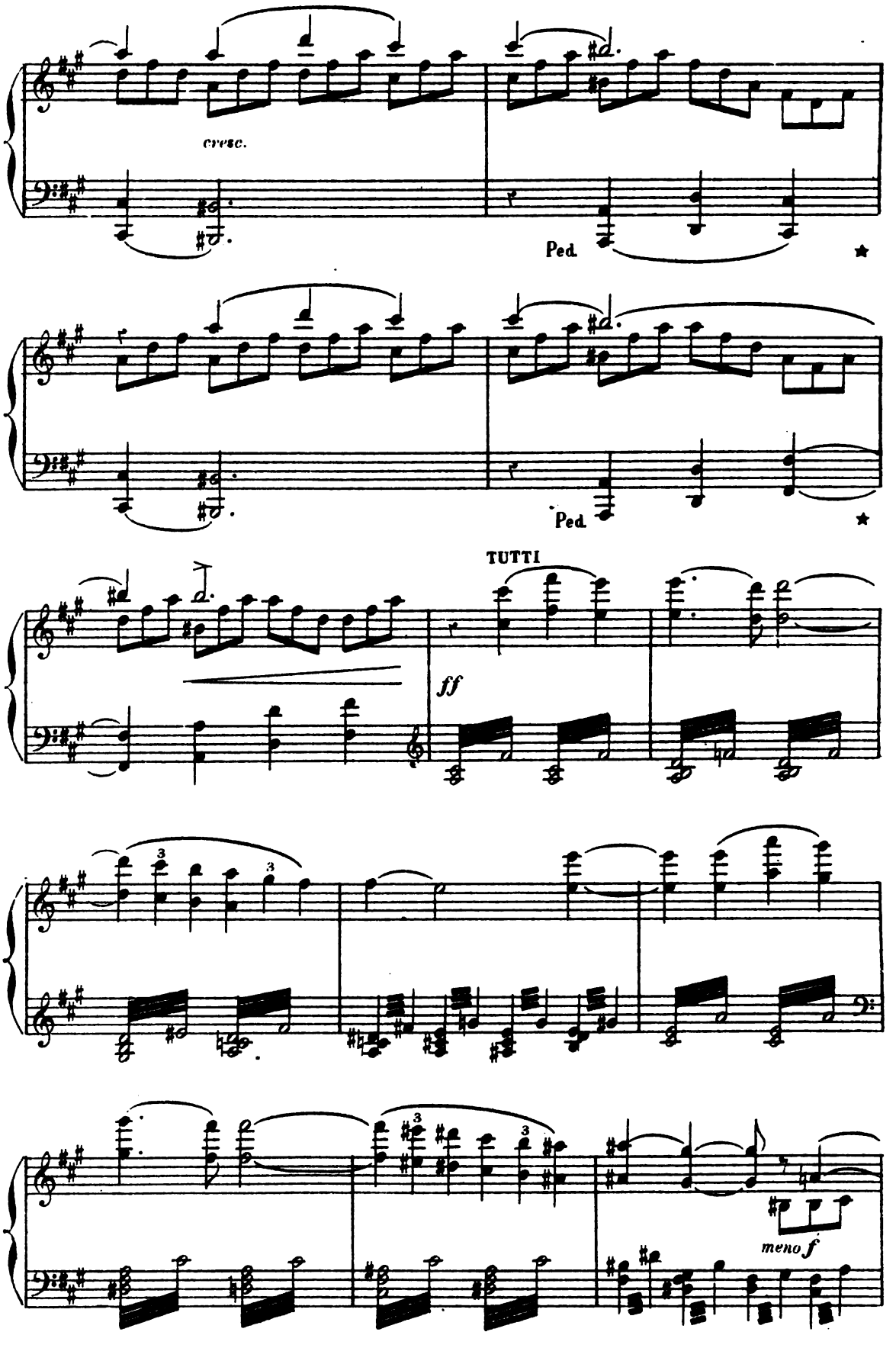
Digitized by Google



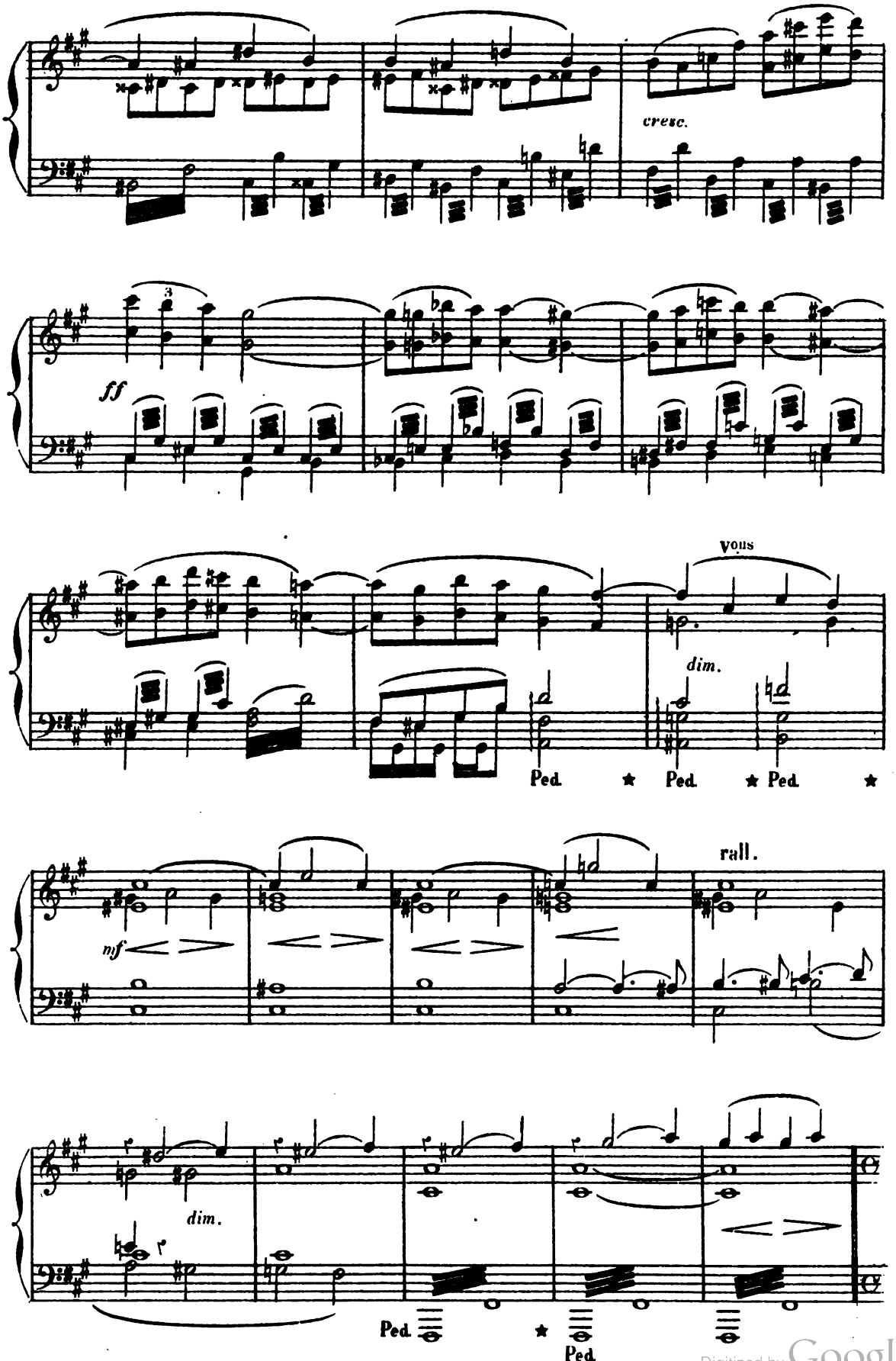
Digitized by Google



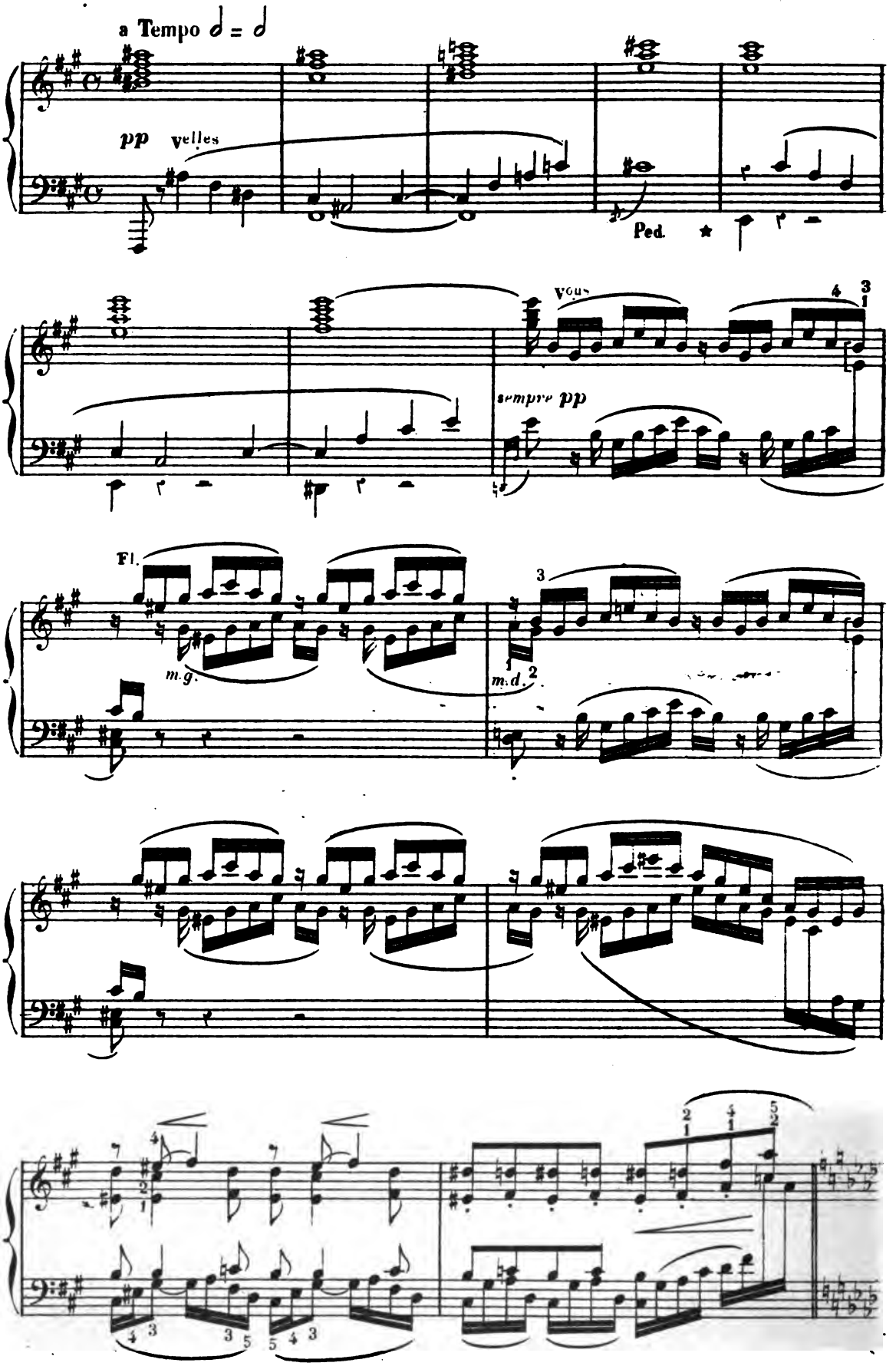
Digitized by Google



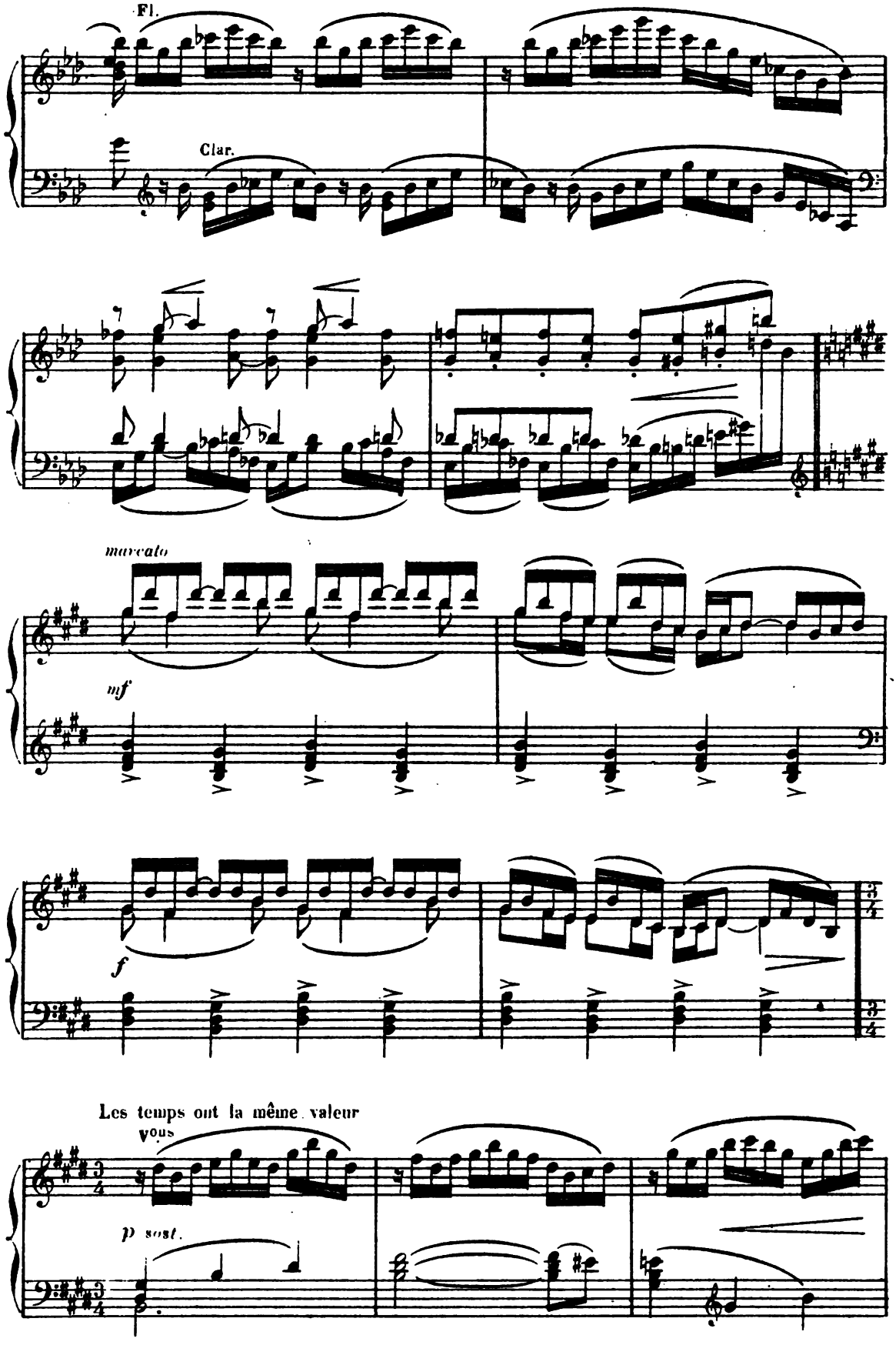
Digitized by Google



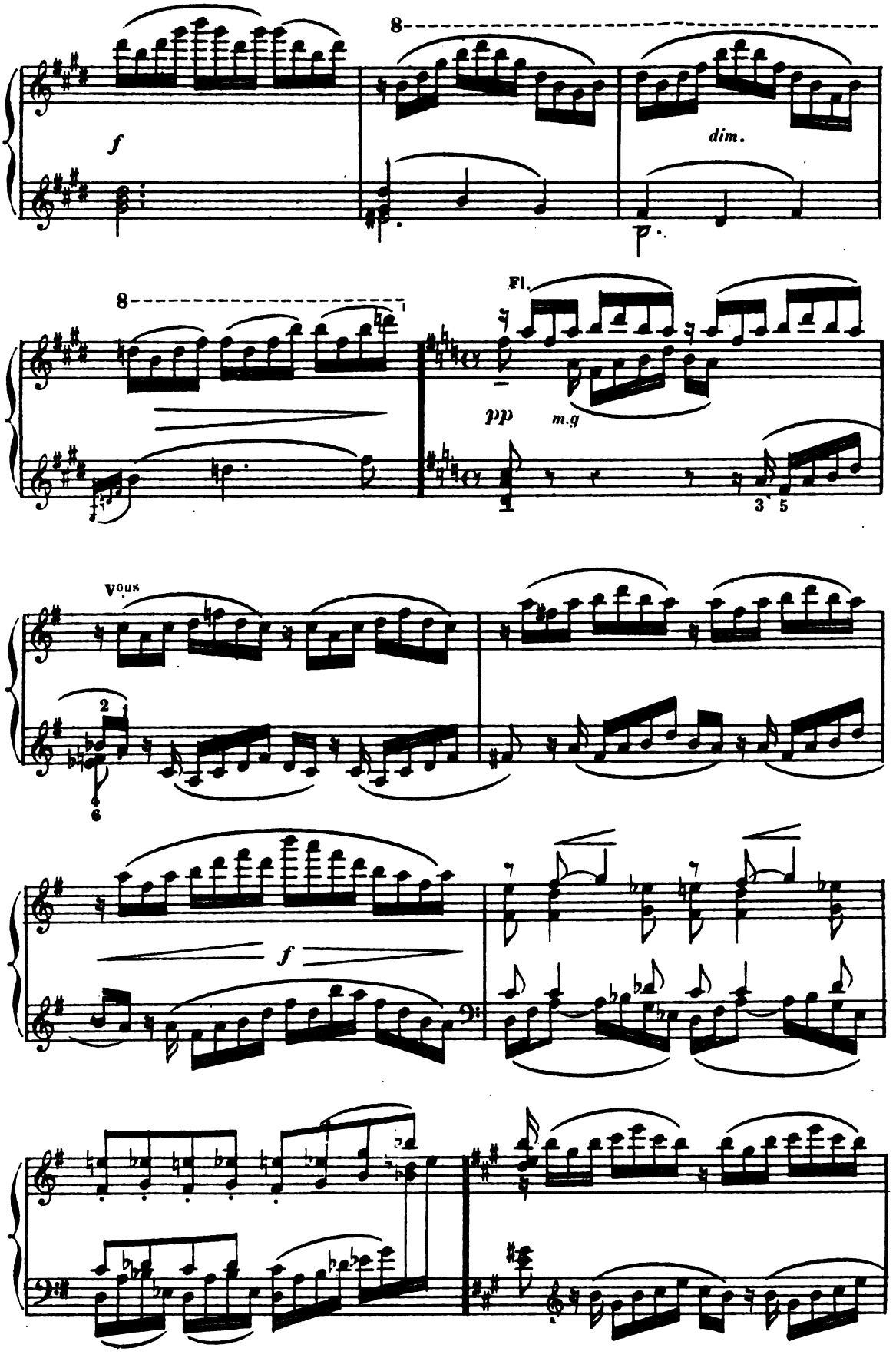
Digitized by Google



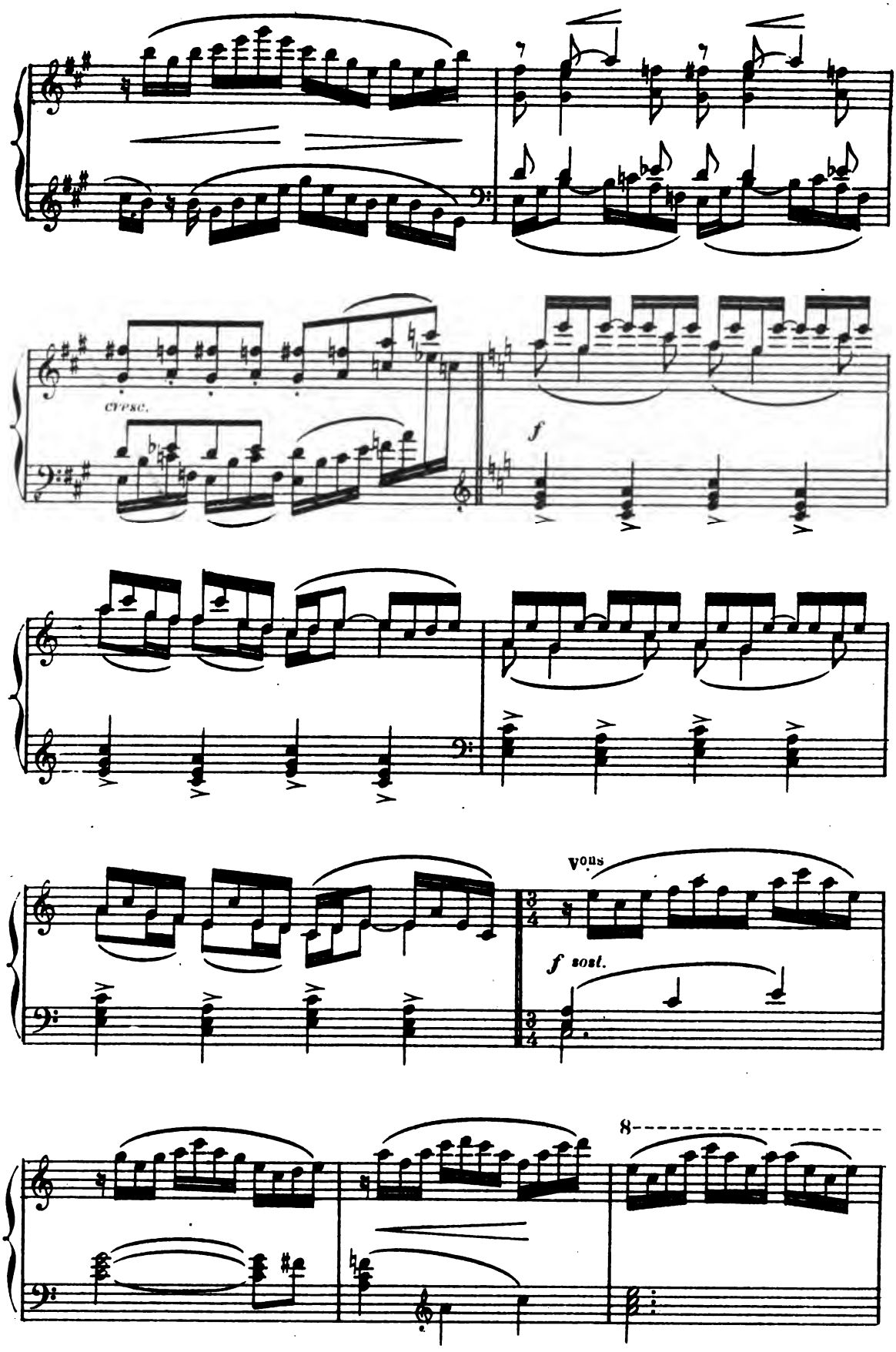
Digitized by Google



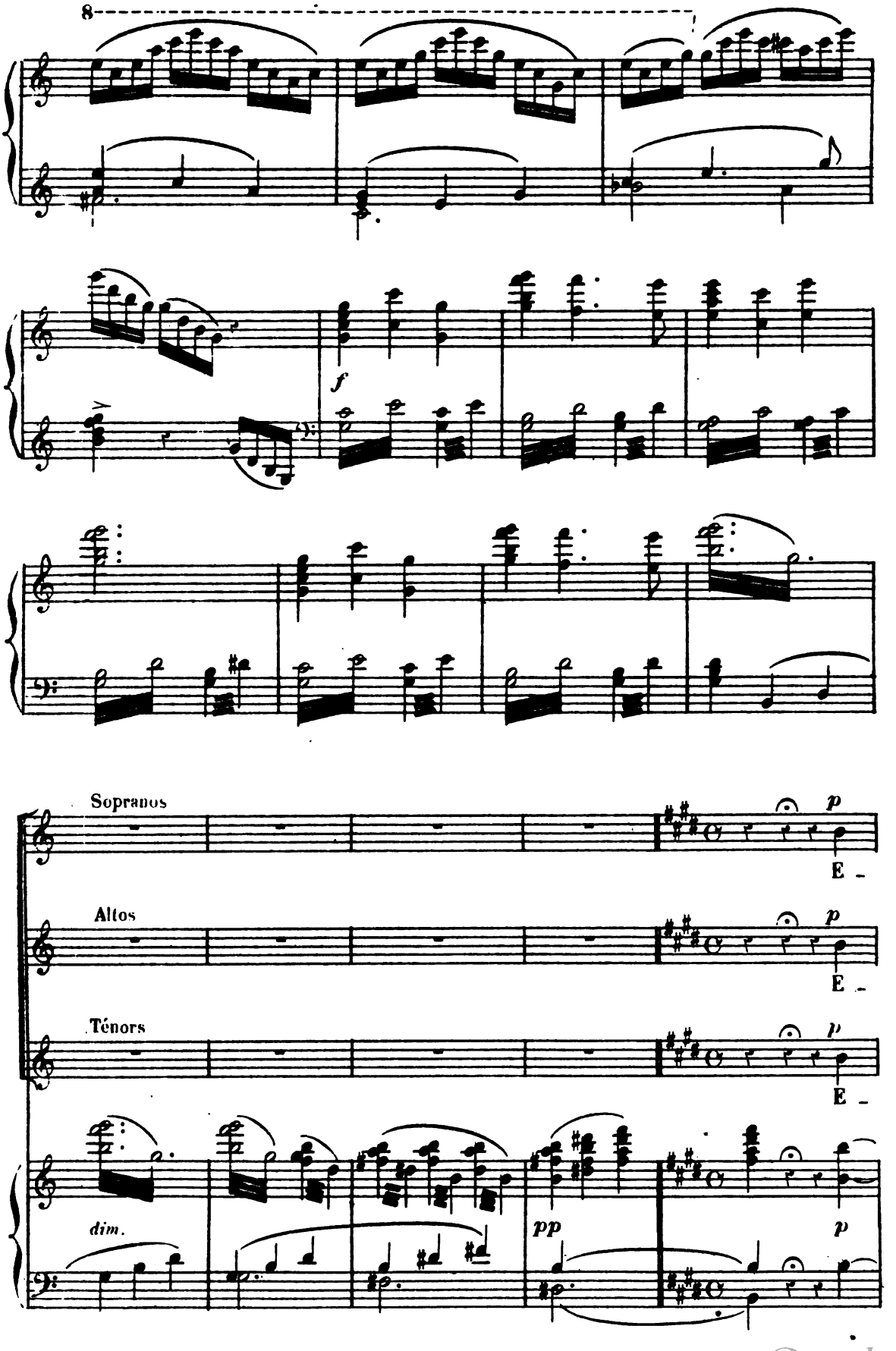
Digitized by Google



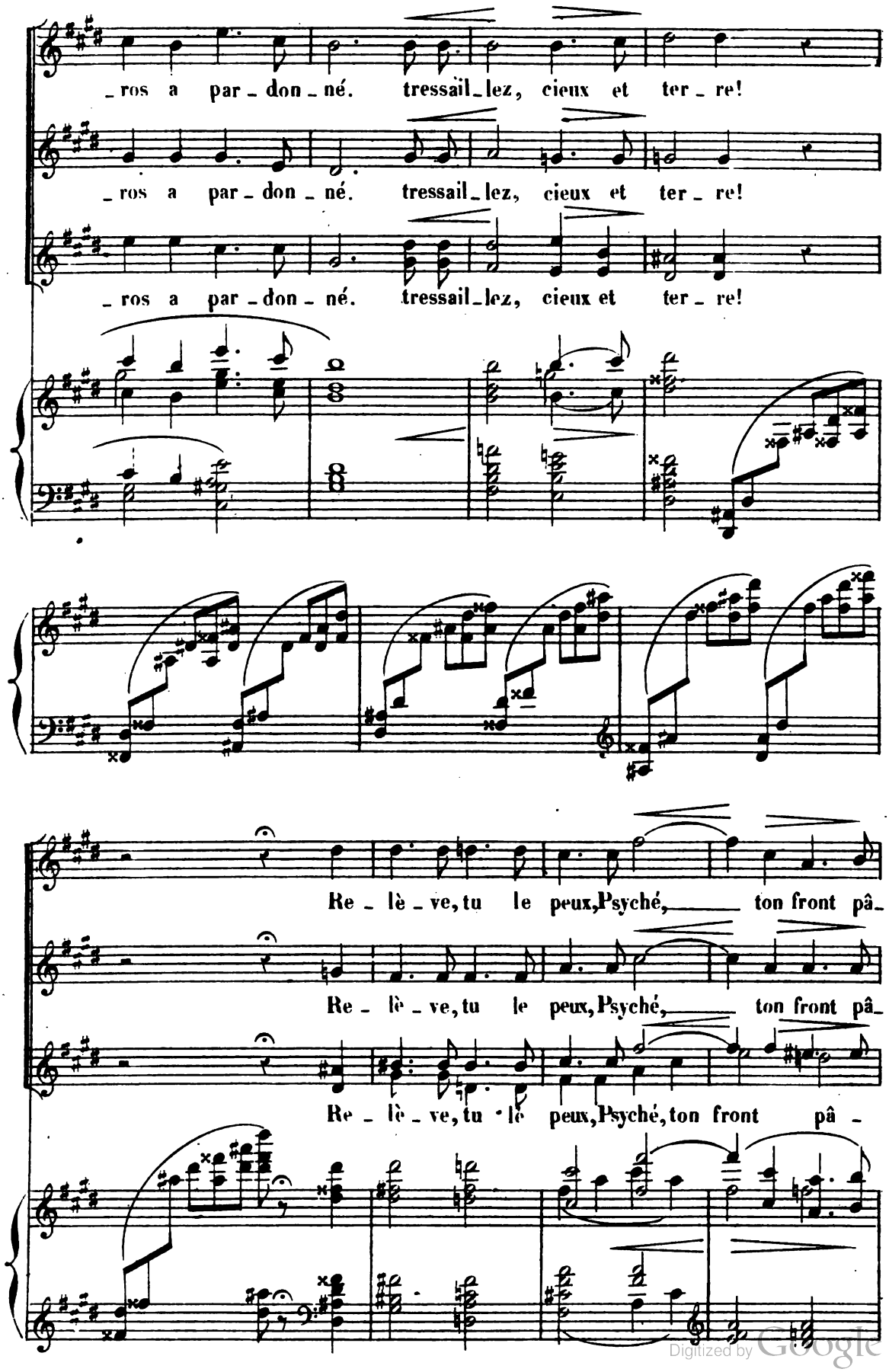
Digitized by Google



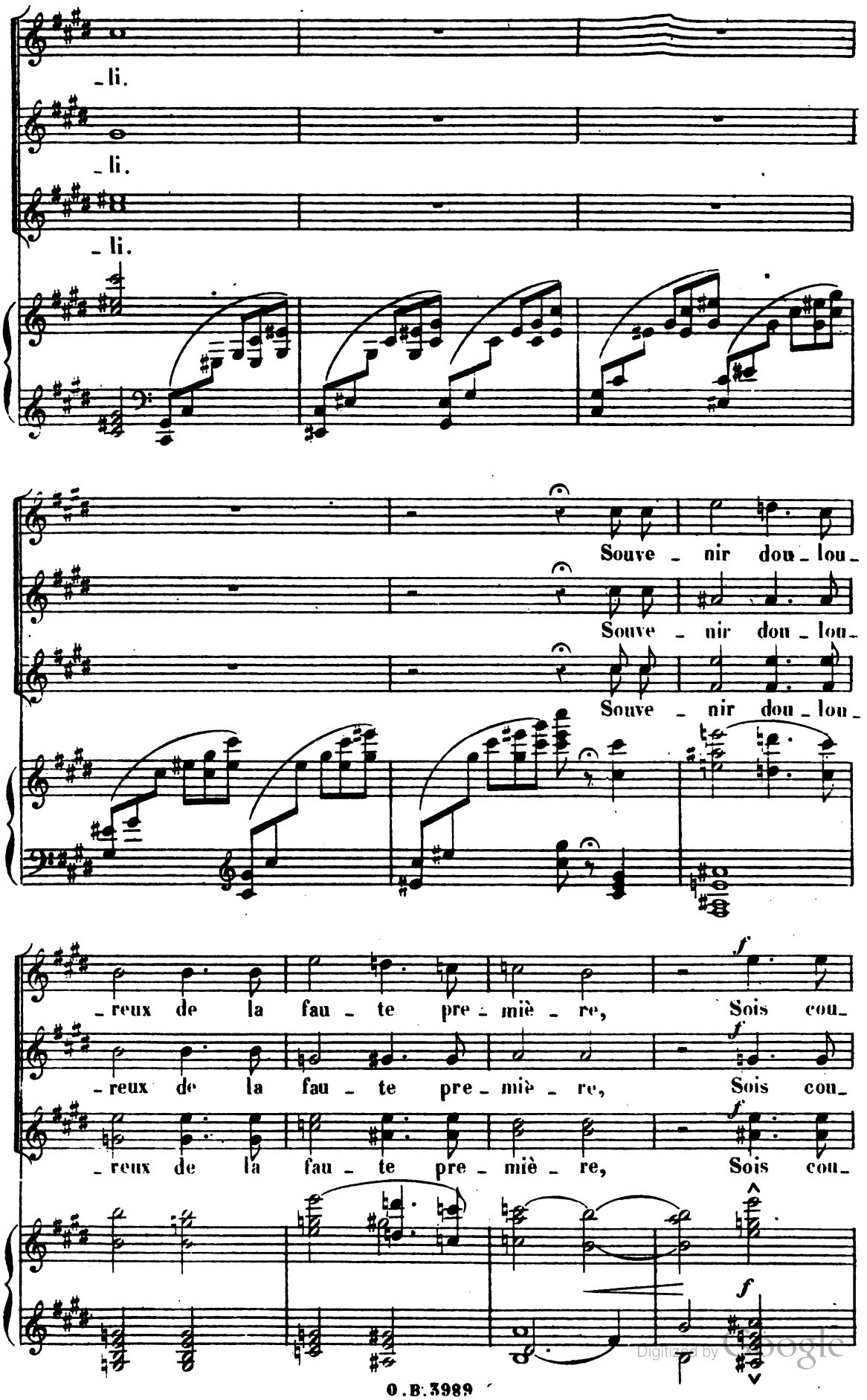
Digitized by Google



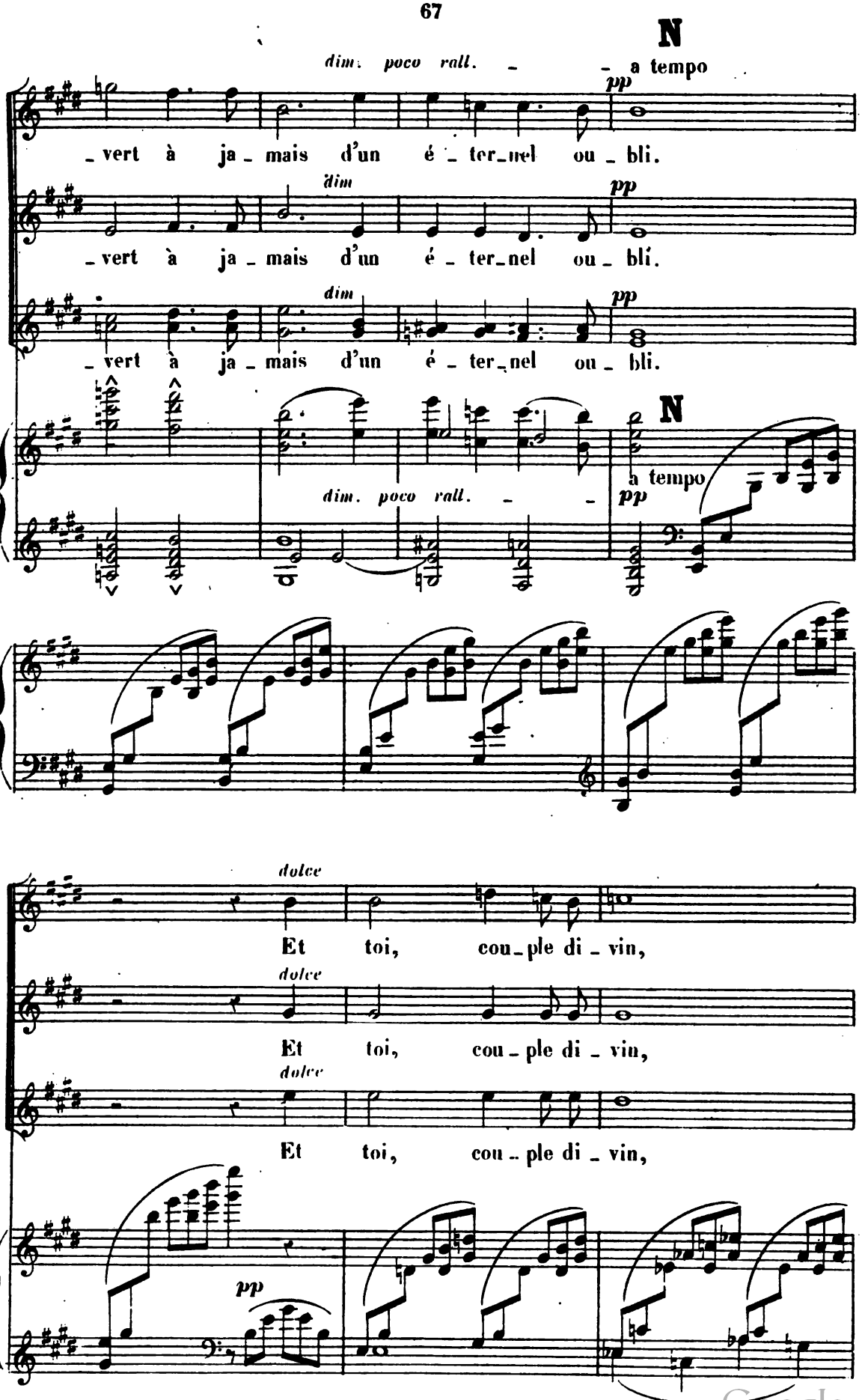
Digitized by Google



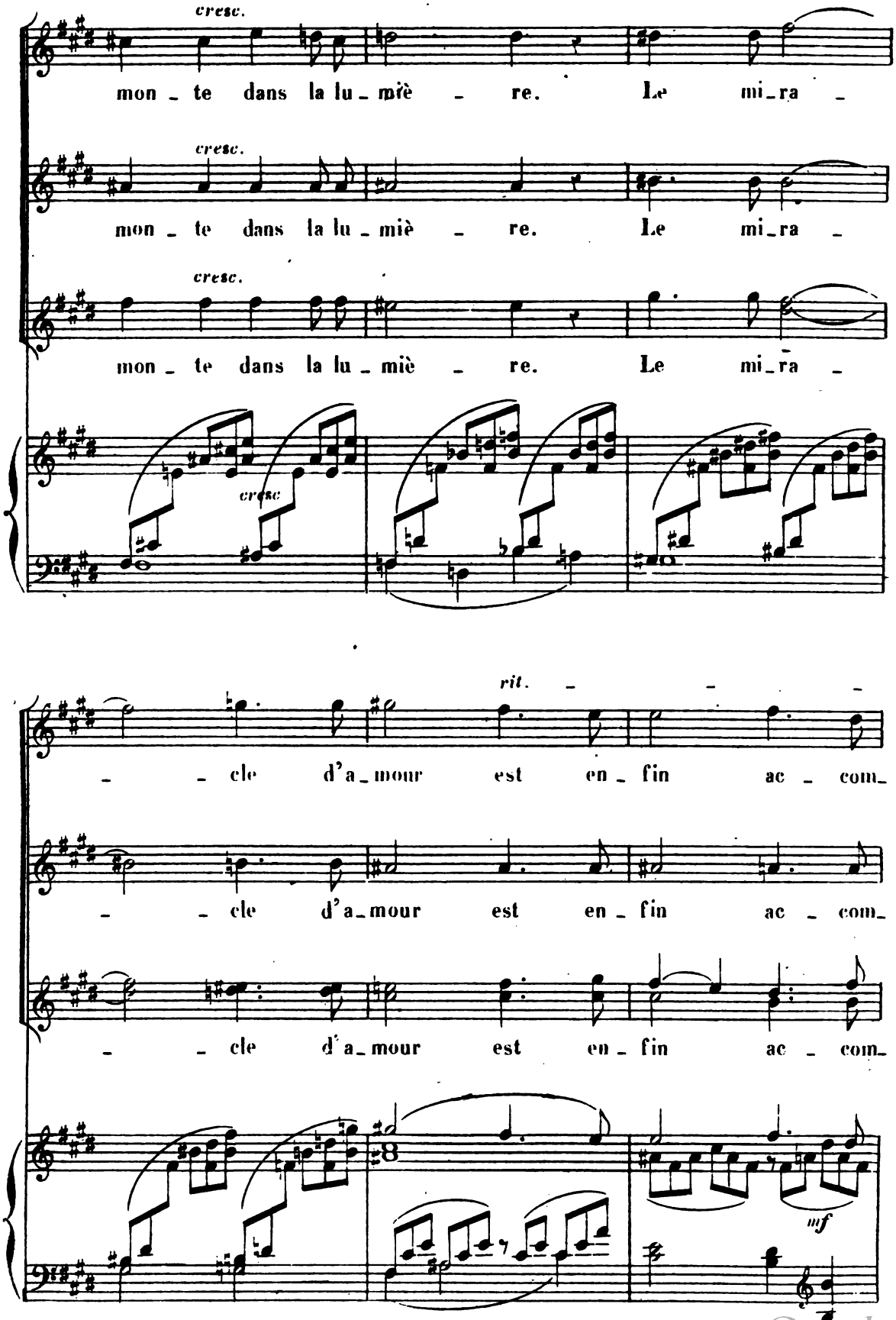
Digitized by Google



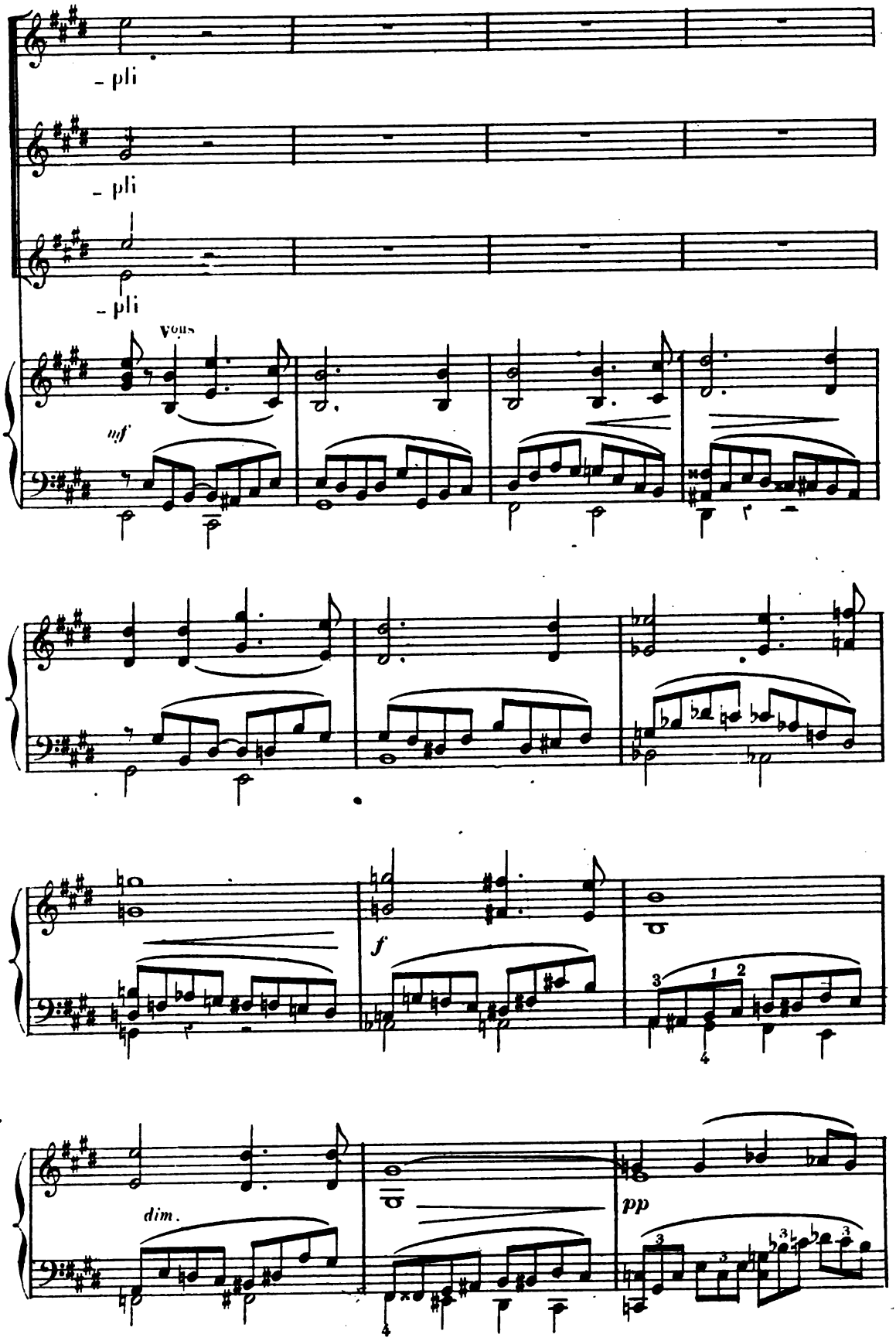
Digitized by Google



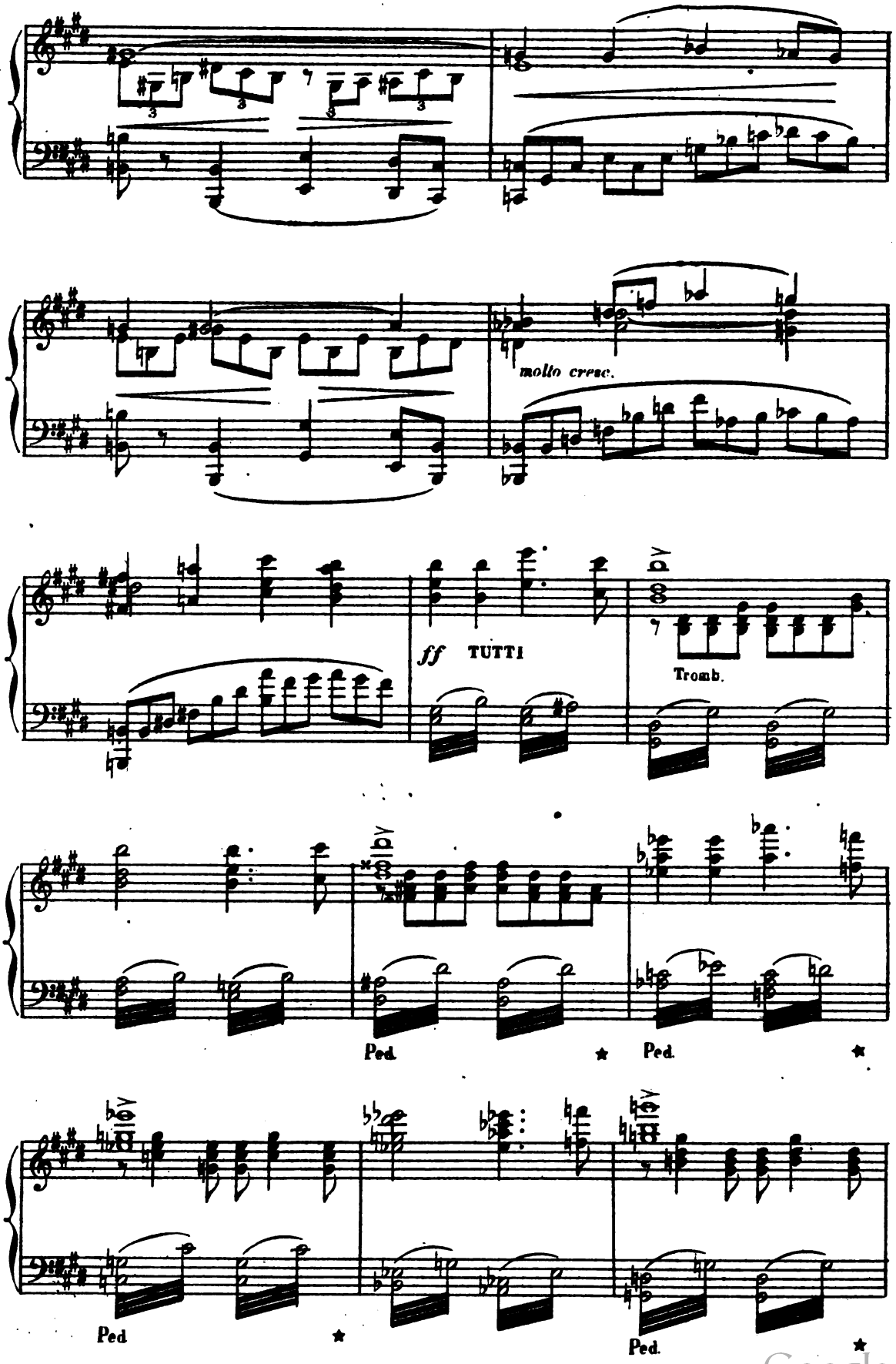
Digitized by Google



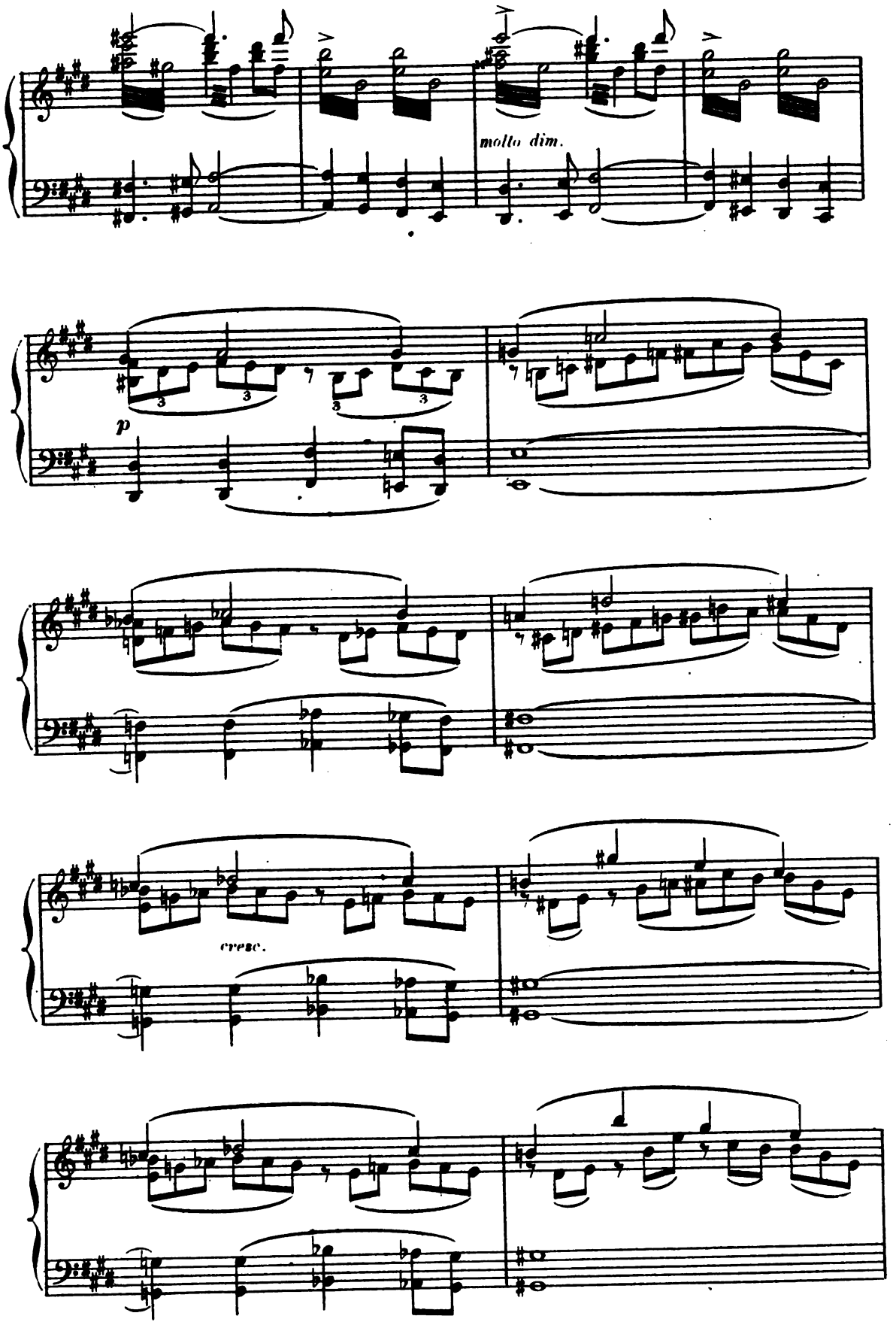
Digitized by Google



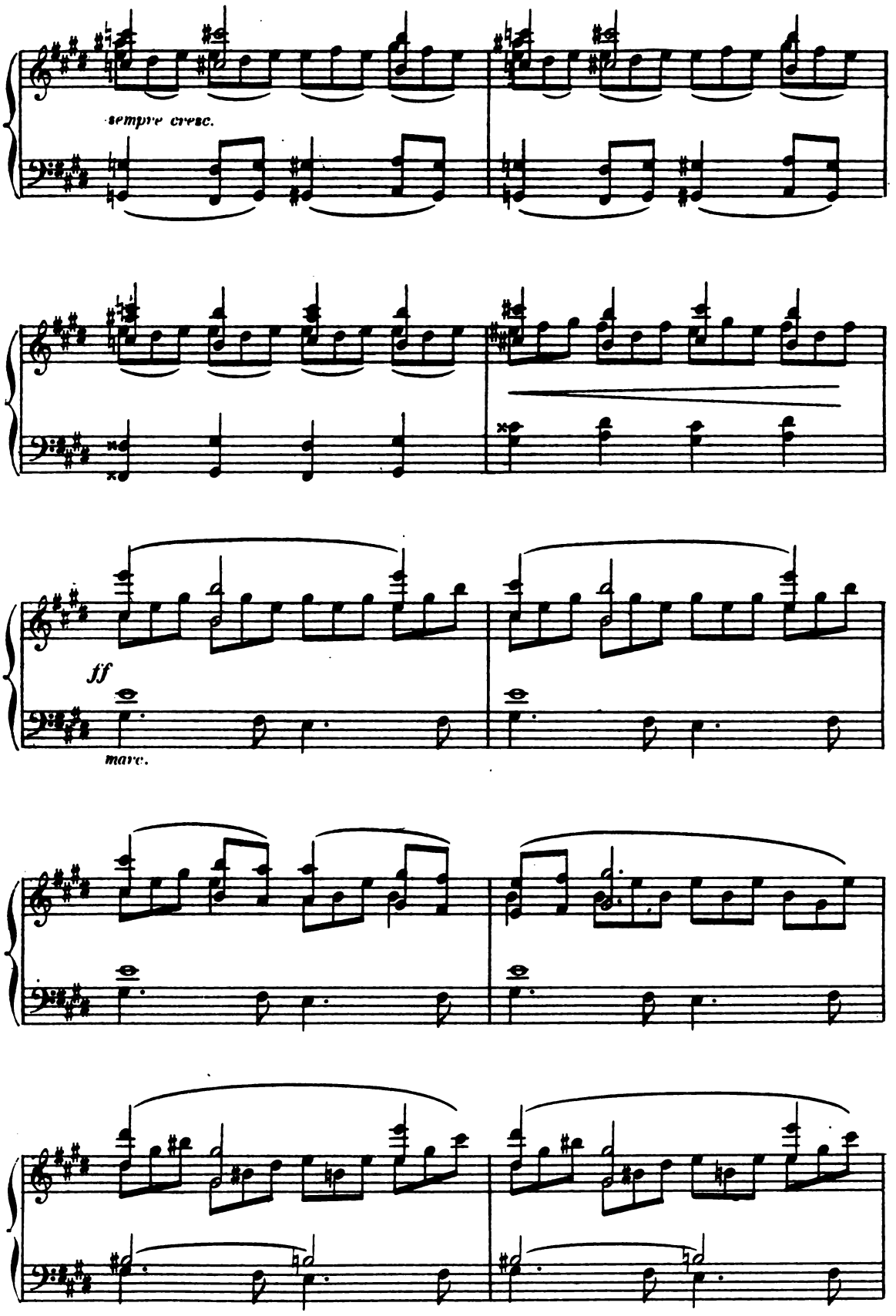
Digitized by Google



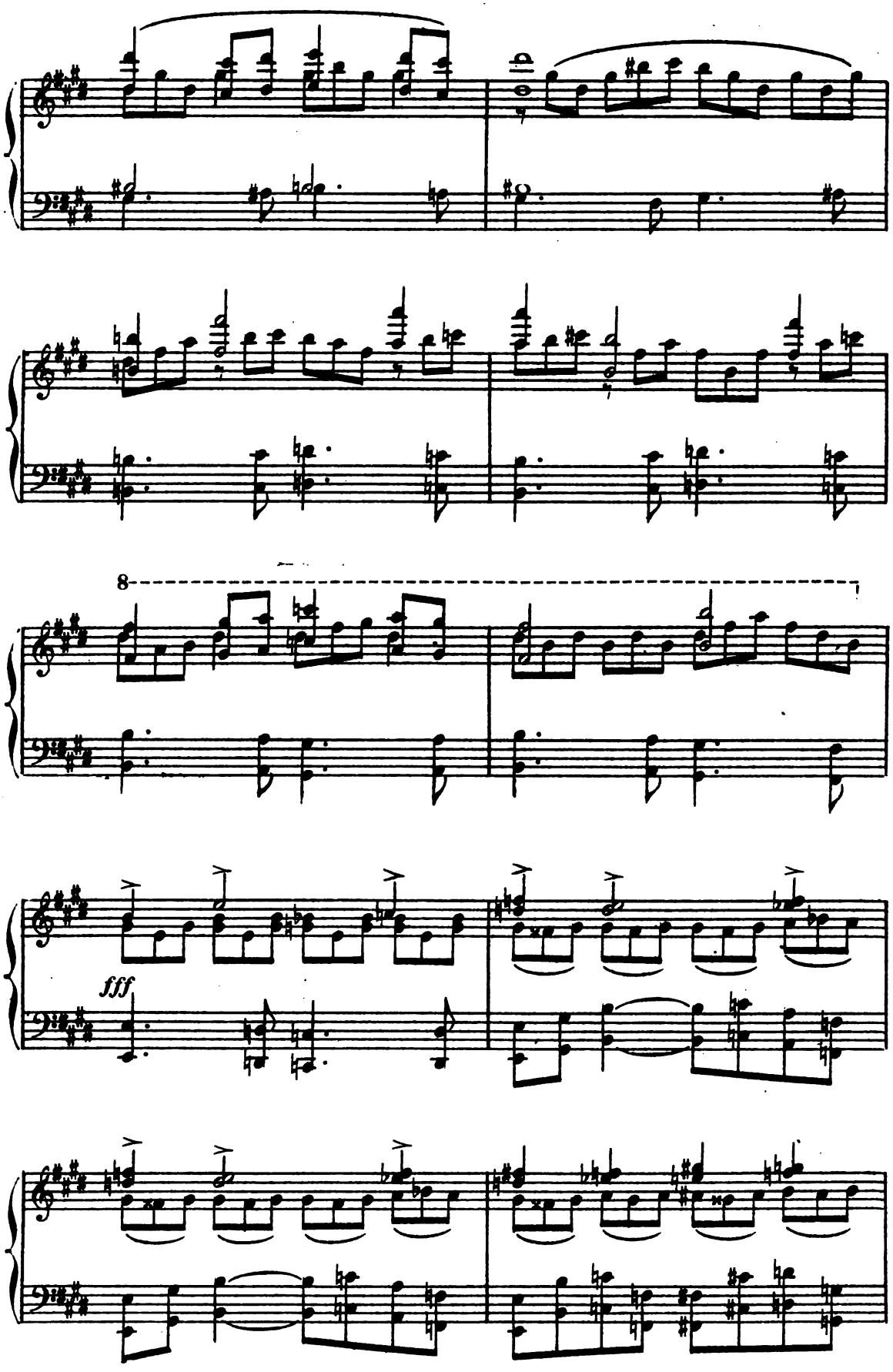
Digitized by Google



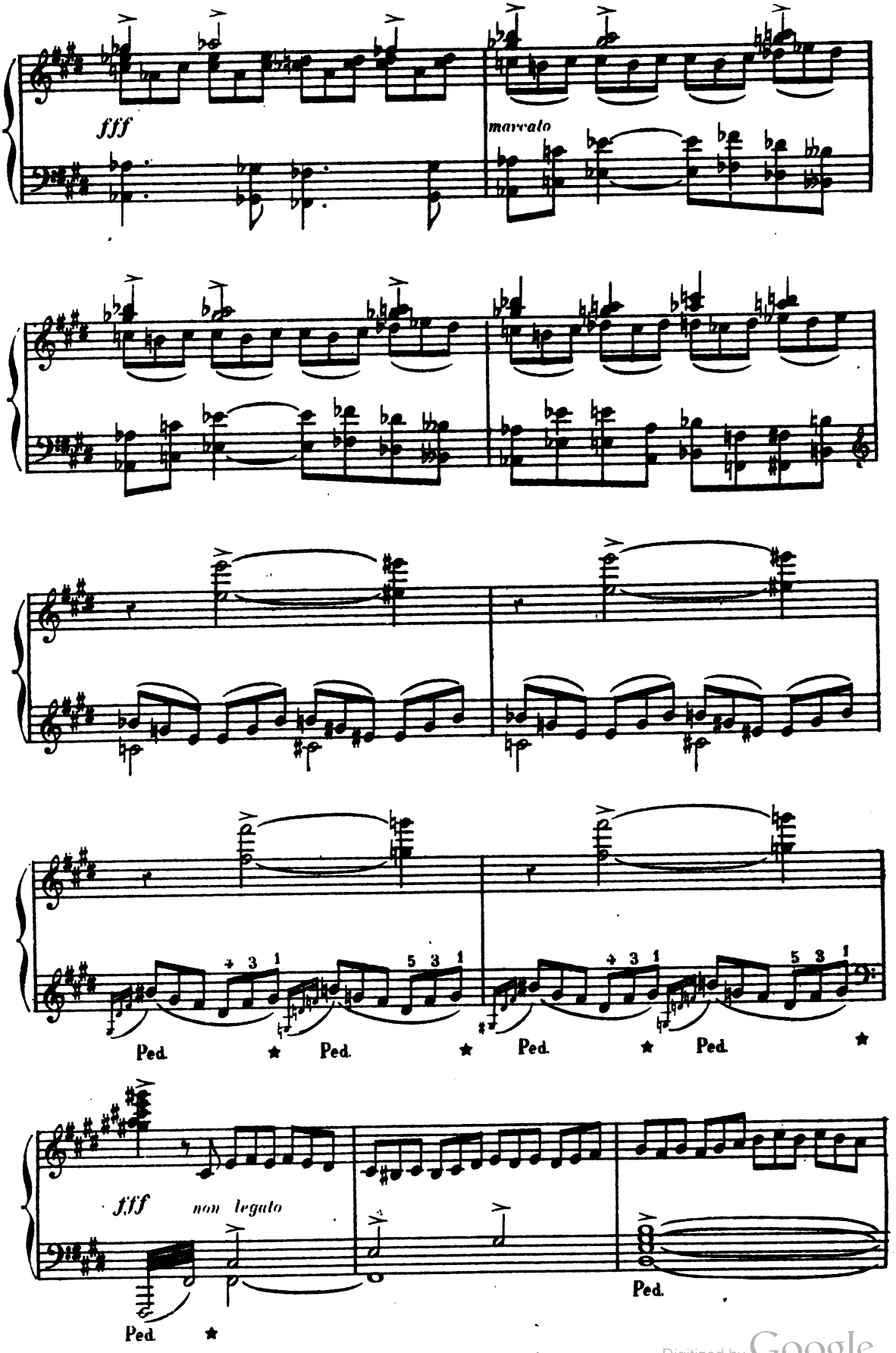
Digitized by Google



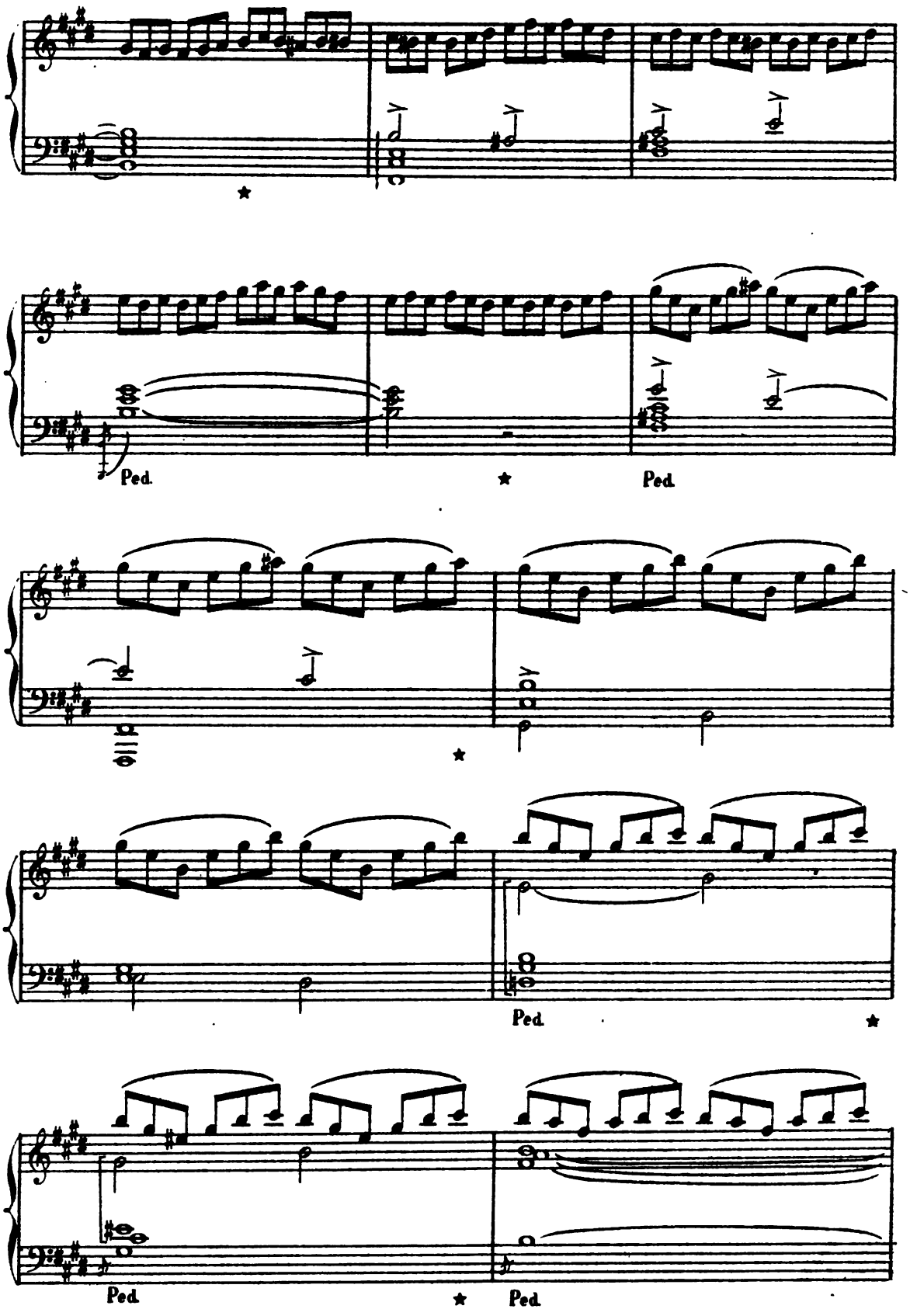
Digitized by Google



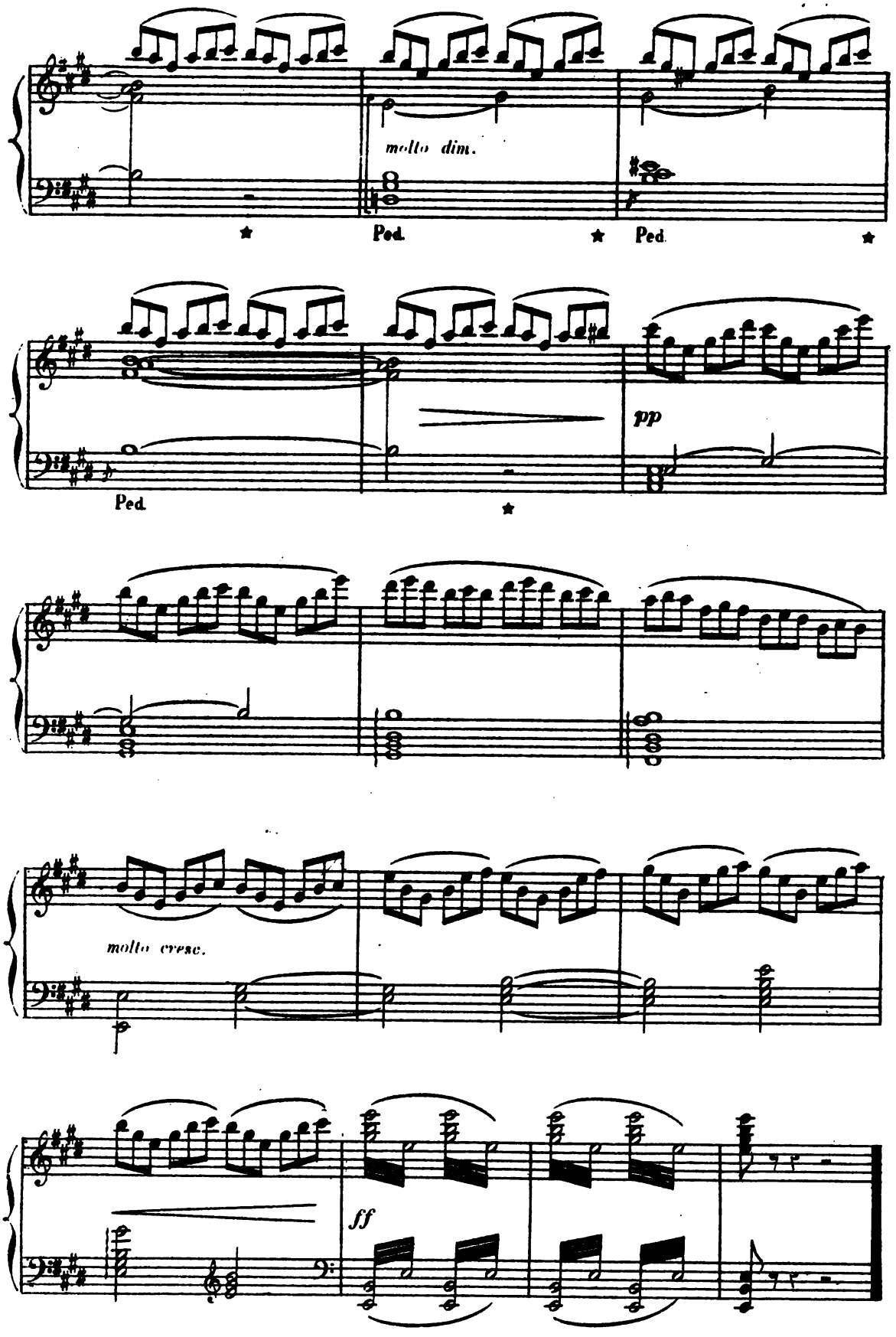
Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



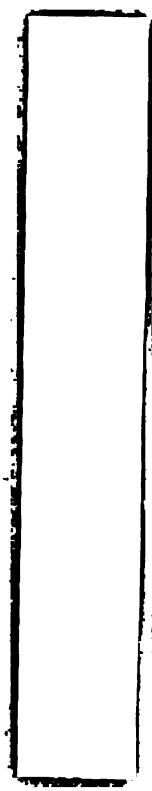
Imp. A. Fougeray, Paris

O. B. 3989. C.

Digitized by Google

24.774
mt.

Digitized by Google

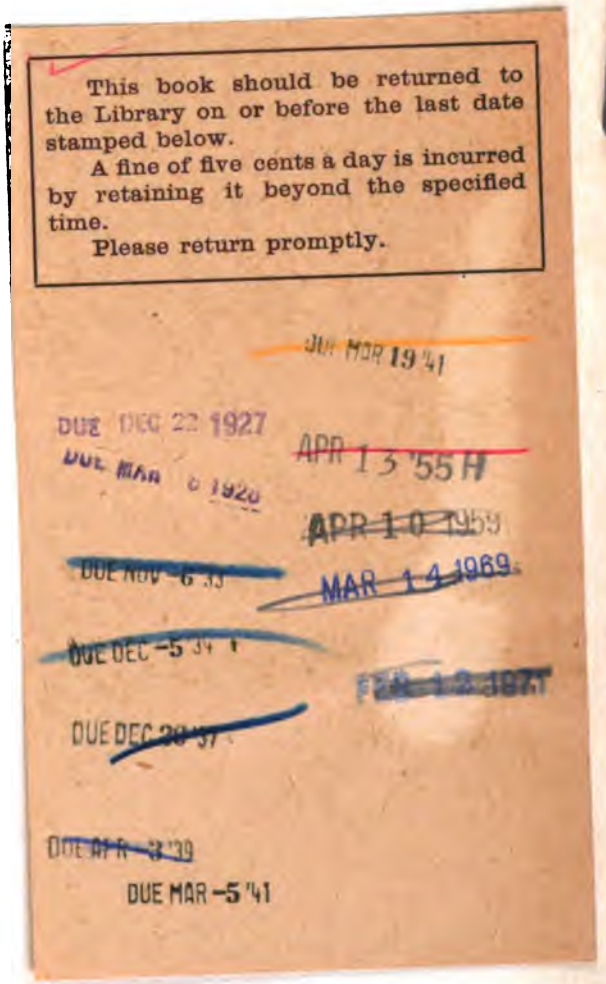


Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

EDA KUHN LOEB MUSIC LIBRARY
3 2044 039 611 397



This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

DUE MAR 19 '41

DUE DEC 22 1927

DUE MAR 6 1928

APR 13 '55 H

APR 10 1959

DUE NOV -6 '33

MAR 14 1969

DUE DEC -5 '34

FEB 12 1971

DUE DEC 20 '37

DUE APR -3 '39

DUE MAR -5 '41

Digitized by Google

Digitized by Google